

# Les recettes des mamans modernes



COMPLIMENTS DES MAGASINS E.M. STORE  
MONTREAL

1931

PRIX — 25 CENTS



# Eau de Javelle

## LAVO



**J. J. LUSSIER**  
Secrétaire-gérant

La véritable Eau de Javelle est indispensable pour plusieurs raisons: Pour blanchir et détacher le linge de toile et de coton blanc sans le faire bouillir. Enlever les taches sur les lavabos, baignoires, éviers, etc. Employez-la pour nettoyer vos ustensiles de cuisine, elle ne contient aucun poison. En insistant auprès de votre épicière pour qu'on vous donne l'Eau de Javelle LAVO, vous aurez une marque absolument garantie par les ministères.

# IMPORTANT

Chaque étiquette d'Eau de Javelle LAVO, emballée spécialement pour Les Epiciers Modernes Limitée, comporte 5 points Modernes qui ont une réelle valeur. Ces points échangeables au département de Primes.

# Les Epiciers Modernes

Le Statut Est  
MONTREAL

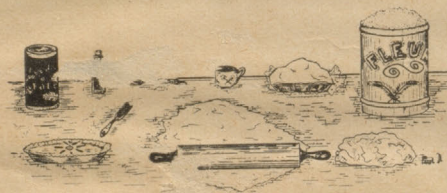
LA CIE D'EAU DE JAVELLE LAVO LTEE.  
Lussier & Lussier, Props.



# Les Recettes

des

# Maman's Modernes



MAGASINS L. M. STORES  
MONTREAL

1931

Tous droits réservés, Ottawa  
Avril 1931





G. A. POISSANT

*Président*





P. E. GUILBEAULT

*Directeur et Gérant-Général*



# LA CIE NATIONALE DE BEURRE D'ERABLE Ltée

51 Est Ave. Laurier  
MONTRÉAL

TEL. DOLLARD 0897

●  
*Manufacturiers*

“Marque X L” et “Marque Nation”

CONFITURES

FRAISES

FRAMBOISES

PRUNES

PÊCHES

ANANAS

●  
*Beurre au Suc*

*Beurre d'Arachides*

*Sirop de Table*

*Catsup*

*Soupe aux Pois Canadienne*

*Fournisseurs des magasins E. M. Stores*



## INTRODUCTION

Le 2 mai 1927, 90 épiciers réguliers de Montréal se réunissaient à la salle Dion, au coin des rues Saint-Denis et Mont-Royal, pour discuter une des questions les plus vitales pour eux, la survivance de leur commerce; c'est qu'en effet la compétition chaînière à capital importé, la négligence coupable de certains de leurs fournisseurs touchaient à leur apogée. M. P.-E. Guilbeault, ex-comptable de la Maison Freyseng Cork Co. Limited et alors comptable de la maison Cailloux & Vézina, épiciers-bouchers au détail, avait été demandé pour donner et expliquer, aux épiciers présents, la force et la valeur qu'aurait un groupe de marchands réguliers s'ils se joignaient ensemble pour faire leurs achats; cette coopération leur permettrait d'obtenir la marchandise directement des manufacturiers, sans passer par les intermédiaires. A la fin de l'assemblée, 22 épiciers avaient donné leur nom: pour la première fois dans les annales du Canada, des marchands détaillants réguliers décidaient de se grouper indépendamment, avoir leur propre bureau, leur propre entrepôt, et ainsi gérer eux-mêmes leurs propres affaires.

Les 22 premiers fondateurs de cette organisation décidèrent aussi que leur groupe se nommerait "LES EPICIERS MODERNES".

Le 3 mai 1927, un bureau et un petit local étaient loués au numéro 11 rue Notre-Dame Est. A peine quelques mois écoulés, l'organisation comptait déjà une centaine de membres et le premier local se trouvait trop étroit; les épiciers du groupe, après avoir consulté leurs confrères, décidèrent de déménager immédiatement au numéro 477 rue Saint-Jean-Baptiste, et en juillet 1928 l'organisation comptait déjà au-delà de 250 membres. Il va sans dire que le local de la rue Saint-Jean-Baptiste était devenu trop exigü pour faire face à la présente organisation. Après délibérations, les membres du groupe décidèrent de louer, au numéro 88 rue Saint-Paul Est, une bâtisse de six étages. Au 31 janvier 1931, vu le nombre toujours croissant des membres de l'organisation, qui déjà dépassait 400, les associés optèrent pour l'achat d'un entrepôt, afin de pouvoir répondre à la demande d'épiciers réguliers qui n'ont rien plus à coeur que de serrer leurs rangs pour lutter avec avantage contre le capital à chaîne. Afin de pouvoir emmagasiner plusieurs lignes de marchandises, les Epiciers Modernes ont aménagé un entrepôt des plus vastes et des plus modernes au numéro 50 rue Saint-Viateur Est.

Un certain nombre de nos épiciers, membres de l'organisation Les Epiciers Modernes Limitée, font leur annonce sous l'enseigne MAGASINS E-M STORES. En tout temps, chez nos membres, la clientèle transigera son commerce avec des marchands honnêtes et courtois. En achetant des épiciers réguliers, le public consommateur protège la génération qui aujourd'hui est au berceau; il lui assure une place légitime parmi les marchands de demain. Plusieurs de nos enfants seront à la tête des magasins parce que le public d'aujourd'hui aura su encourager ceux des siens qui le méritent autant et mieux que les étrangers. Il y a là un geste national à accomplir.

Notre organisation est 100% canadienne et nos officiers sont 100% canadiens; d'ailleurs la liste et les photographies sont là pour l'attester. Depuis sa fondation, notre organisation fut sous la gérance de M. P.-E. Guilbeault, qui n'a jamais rien fait pour faire un succès de cette entreprise canadienne, appelée un jour à jouer un grand rôle dans l'histoire de la distribution de l'épicerie à travers le pays.

Montréal, 13 avril 1931.



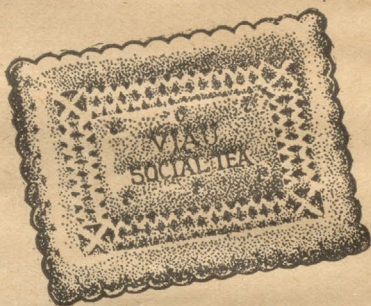
---

# Canadiens-français voici VOS biscuits !

---

**R**ECHERCHEZ ces biscuits de qualité incontestable, faits dans cette province spécialement pour vous.

Fondée en 1867 par des Canadiens-français, toujours exploitée par des Canadiens-français, cette Maison a dû son succès à l'encou-



agement constant des Canadiens-français. Le nom de "Viau" évoque aujourd'hui l'idée de suprématie en matière de biscuits et bonbons.

Nos biscuits sont d'une supériorité incontestable, savoureux, variés et faits d'ingrédients d'une extrême pureté, par des boulangers experts qui savent conserver les traditions établies par Théodore Viau depuis 1867.

Achetez



toujours les

## Biscuits

# VIAU

LA CORPORATION DES BISCUITS VIAU, LIMITEE

MONTREAL

JOLIETTE

4

---



*Comité de Direction*



A. ROULEAU  
*Vice-président*



E.-M. MONTPETIT  
*Ex-Vice-président*



HENRI VEZINA  
*Ex-Vice-président*



J.-O. MENARD  
*Directeur*



*Directeurs*

S. REEVES  
*Directeur*



J.-A. LANIEL  
*Directeur*



J.-I. LUSSIER  
*Dépt. de Construction*



*Comité des Annonces*



R. DESCHAMPS  
*Président*



PAUL ETHIER  
*Vice-président*



L. LAPORTE  
*Directeur*



W. DESROSIERS  
*Directeur*





## VINAIGRE STRICTEMENT PUR

Garanti strictement conforme aux Lois du Gouvernement du Canada  
*Fabriqué sous la surveillance d'un Officier du revenu de l'Intérieur*

MARQUE DE COMMERCE

# C. E. B.

## PREUVE NATIONAL CHAMLAIN XXX

La seule manufacture de VINAIGRE  
dans la Province de Quebec en dehors du  
TRUST

*Fabrication 250,000 GALLONS par année*

## LA MANUFACTURE NATIONALE DE VINAIGRE

C. E. BOIVIN, Prop.

35-39, RUE SAULT AU MATELOT, QUEBEC



*Comité des Annonces*



L.-P. JALBERT  
*Directeur*



R. LESAGE  
*Directeur*

*Avec les compliments de la*

**WILLIS & FABER & CO.  
OF CANADA LTD.**

Agents en chef pour le Canada de la

**PROVINCIAL INSURANCE CO., LTD.**

et de la

**THE CORNHILL INSURANCE CO., LTD.**



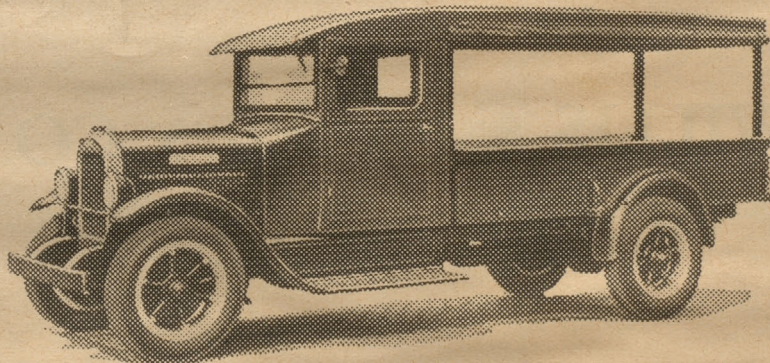
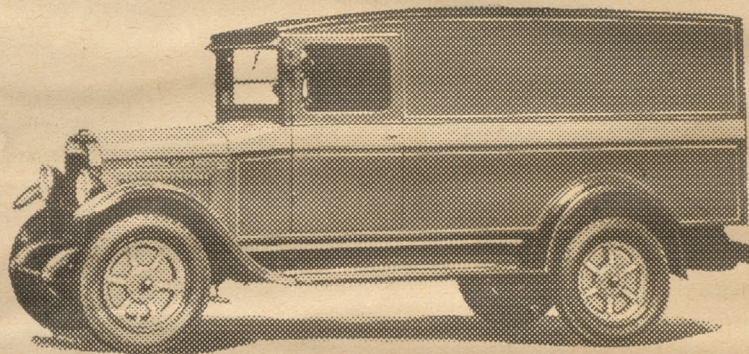
Fitzroy 5228

COTE ST-PAUL, 1790 Roberval

*Avec les compliments de*

# FEDERAL MOTOR TRUCK

J. O. BELAIR  
*Représentant*



FOURNISSEURS DES  
MAGASINS E. M. STORES  
MONTREAL



*Comité de Réception*



J. RIVET



H. PROULX

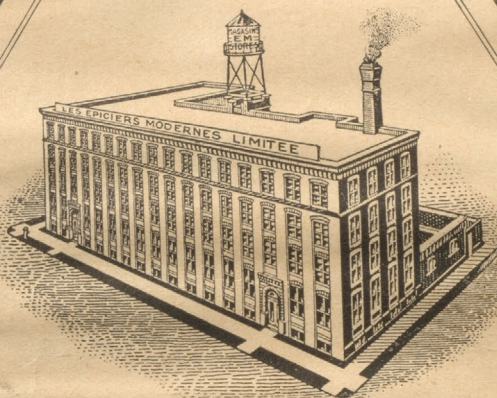


J.-B. ROBITAILLE



J.-A. BLOUIN





Bureau et Entrepôt

1931



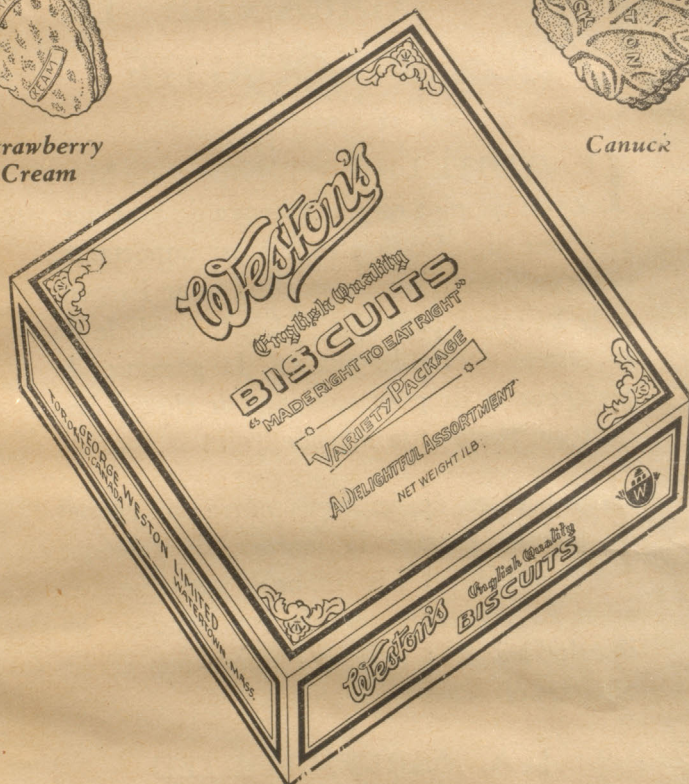
DEMANDEZ TOUJOURS



Strawberry  
Cream



Canuck



le paquet de "VARIÉTÉS"

Parce qu'il contient un assortiment  
de onze variétés de biscuits de  
qualité supérieure.

GEORGE WESTON  
LIMITED

90 St. Paul Ouest

Lancaster 2288





## *Symbole de pureté*

GARANTIE DE  
QUALITÉ

LE "WHITE LILY" (Lis Blanc) de Marven est plus qu'une marque de fabrique. Il a une signification tout aussi importante, pour un biscuit, que le sterling pour l'argent et le 24 carats pour l'or. C'est le symbole de la pureté et de la qualité, la garantie de fraîcheur et de goût exquis pour chaque paquet qui porte cette marque.

Quand votre épicier vous offre un paquet de biscuits portant la marque de fabrique "White Lily" (Lis Blanc), vous pouvez avoir la certitude que vous obtiendrez les biscuits les plus purs, les plus sains et les plus appétissants au monde.

**J. A. MARVEN LIMITED**

720, rue Brewster,  
Téléphone WILbank 3155

*Servez les Marven pour leur bon goût*





*Liste des Magasins E-M Stores*

Paul Allaire	72	Laviolette,	St-Jérôme, Qué.
J. D. Arsenault	1061	Church Ave.	Montréal
E. Aumais	1650	Iberville	Montréal
Jos. Babineau	2100	St-Jérôme	Montréal
D. S. Bachand		Coaticook	(Co. Stanstead)
Chas. Beaulac	2250	Iberville	Montréal
Chas. Beaulac	2230	Bordeaux	Montréal
E. Beaulieu	1181	Osborn	Montréal
J. D. E. Bélanger	2550	Ontario Est.	Montréal
Jos. Bélanger	2345	Ontario Est.	Montréal
H. Beliveau	3452	Bordeaux	Montréal
Bergevin & Frères	365	Mont-Royal Est.	Montréal
J. A. Blouin Fils	751	Bélanger	Montréal
W. Boulianne	2055	St-Jérôme	Montréal
Bourassa & Frères	1800	Létourneux	Montréal
J. H. Caillé	2450	Ste-Catherine E.	Montréal
P. Céré	901	Lagauchetière E.	Montréal
U. Céré	250	Demontigny Est.	Montréal
A. Chabot	1130	Island	Montréal
A. Charland	5701	Eadie	Montréal
E. Charland	2104	Gauthier	Montréal
F. Chaussé	3443	Dandurand	Montréal
P. E. Chevalier	1546	Désiré	Montréal
P. Corbeil	4010	Masson	Montréal
Auguste Côté		Matane	(Co. Matane) P.Q.
Albert Côté	5713	Bordeaux	Montréal
H. Coursol	2383	Grand Tronc	Montréal
C. Dansereau	601	Galt	Montréal
O. Daoust	4698	Adam	Montréal
Laurent Degré		Magog	(Co. Stanstead),
J. B. Delisle	5752	Hadley	Montréal
P. E. Delisle	2800	Jolicoeur	Montréal
L. L. Désaulniers	5100	Des Carrières	Montréal
R. Deschamps	1909	Gauthier	Montréal
Paul E. Ethier	1251	St-Zotique	Montréal
W. Desrosiers	94	Bernard Ouest	Montréal
Dion & Desbiens	2201	Marie-Anne Est.	Montréal
Arthur Dubé	01051	Richmond	Montréal
L. Dunberry	1136	Bélanger	Montréal
L. Desmarais	6366	De Gaspé	Montréal
L. Gariépy		Ste-Geneviève	(Co. J. Cartier)
H. Gauthier	1800	Dufresne	Montréal
Elie Girard	2288	Cuvillier	Montréal
E. Guérin	6559	1ère Ave. Rosemont	Montréal
Raoul Hamel	46	St-Georges	St-Jérôme, P.Q.
Jean Harbour	3075	Albert	Montréal
P. Hardy	750	Bienville	Montréal
Donat Huard	2666	Masson	Montréal
Lévi Jacob	1521	Church Ave.	Montréal
L. P. Jalbert	2240	Mont-Royal Est.	Montréal
Roméo Jean	2438	Masson	Montréal
Mme. H. Lachapelle	9581	Boyce	Montréal
J. E. Lafrance	1321	Laurier Est.	Montréal
Deguire & Meilleur		Laval-des-Rapides	(Co. Laval) P.Q.
Paul Dubé & Fils		Price	(Co. Matane), P.Q.
E. Lalonde	8372	Ave. des Belges	Montréal
V. Landry	2483	Centre	Montréal

Buvez **ORANGE MONTREAL**

*Conservez les bouchons*





*L'Épicerie de M. W. Desrosiers, 94 Bernard Ouest,*

*est reproduite sur cette page, afin de graver dans l'idée des ménagères l'existence d'un groupe puissant d'épiciers indépendants qui, grâce à leur coopérative d'achats et d'annonces, sous l'enseigne MAGASINS E. M. STORES, peuvent rencontrer toute compétition.*

---



Liste des Magasins E-M Stores

A. Langlais	2021	Hogan	Montréal
R. Langlais	2850	Rouen	Montréal
Laniel & Frères	1651	Laurier Est.	Montréal
L. Laporte	7700	De Gaspé	Montréal
L. V. Laporte	5890	2e Ave. Rosemont	Montréal
E. Laroche	1550	Demontigny Est.	Montréal
L. Latulippe	2327	Montgomery	Montréal
Paul Laurin	1225	St-Denis	Montréal
J. P. Lesage	1950	Demontigny Est.	Montréal
Ex. Lussier	6827	St-Dominique	Montréal
B. Marchessault	3888	Mentana	Montréal
J. O. Ménard	5000	Notre-Dame O.	Montréal
Monette & Frères		7e Ave. Lachine	Montréal
E. H. Montpetit	3487	Gertrude	Montréal
N. Morin	236	Jarry	Montréal
Jos. Morrisette		Clarenceville	(Co. Missisquoi)
Gaston Normandin		Delson	(Co. Laprairie)
L. J. Pelletier	843	De Fleurimont	Montréal
Ed. Piette	350	Marie-Anne Est.	Montréal
J. L. Poirier		Mont Joli	(Co. Rimouski)
G. A. Poissant	900	Bellechasse	Montréal
Henri Portelance		Laprairie	(Co. Laprairie)
C. R. Poupard	1950	Dorchester Est.	Montréal
Henri Proulx	4900	Wellington	Montréal
Henri Purenne	7468	Drolet	Montréal
Mlle. G. Ranger	5310	Notre-Dame Ouest	Montréal
S. Reeves	4550	Adam	Montréal
G. W. Rhéault	4593	Rivard	Montréal
Jos. Rivard	1870	Lafontaine	Montréal
Jos. Rivet	2354	Bercy	Montréal
Jos. Robert	751	Gilford	Montréal
A. Robinson	8733	Souigny	Montréal
A. Robinson	12004	Notre-Dame, E.	Pte.-aux-Tr.
A. Robinson	5747	Boileau	Montréal
J. B. Robitaille	1348	Logan	Montréal
A. Rouleau	6700	De Laroche	Montréal
Mme. M. Roy	674	Bourassa	Montréal
Albert Sansoucy	3946	Adam	Montréal
Albert Sansoucy	3995	Hochelaga	Montréal
U. Sansregret	1800	Dorchester Est.	Montréal
E. Séguin	1236	Ropery	Montréal
O. Séguin	2400	Châteauguay	Montréal
J. O. St. Jacques	6200	Châteaubriand	Montréal
René Teasdale	5969	Notre Dame Est.	Montréal
René Teasdale		Currateau & Lecours	Montréal
E. Tousignant	2901	Dandurand	Montréal
Geo. Therrien	1480	Barré	Montréal
V. Therrien	1904	St. Jérôme	Montréal
E. Thisdèle	2022	Centre	Montréal
E. Thisdèle	317	St. Jacques	Ville St. Pierre
J. A. Tougas	5891	Ave. Verdun	Montréal
Alphée Urbain	4535	Chabot	Montréal
E. Valade	01315	Charlevoix	Montréal
J. A. Vallée	1870	Ste-Catherine, Est.	Montréal
H. Vézina	27	Prince Arthur O.	Montréal
Cailloux & Vézina	500	Rachel Est.	Montréal
A. Wolfe	1000	Gilford	Montréal

Buvez ORANGE MONTREAL

Conservez les bouchons



# Le Pain Caron

Le pain Caron est favorablement connu à Montréal. En quelques années il s'est acquis la renommée universelle d'un pain parfait sous tous rapports. Nous vous conseillons fortement de faire l'essai du Pain Caron, vous n'en voudrez point d'autre à l'avenir. Aussi ne tardez pas à nous téléphoner.



CRESCENT 4114-4115



## Boulangerie I. Caron

6212 rue St-Hubert

Fournisseur des Magasins E-M Stores

*La maison avec du service*

TEL. CRESCENT 3910

## J.-O. ST-JACQUES

EPICIER LICENCIE

6200, Ave. de Chateaubriand, coin Bellechasse

TEL. FRONTENAC 7055

750 BIENVILLE  
coin Resther

## ÉPICERIE HARDY

P. HARDY, prop.

Bière & Porter

Beer & Porter

MAGASINS E. M. STORES

*Bien vous servir est notre devise*

# Buvez ORANGE MONTREAL

*Conservez les bouchons*



# Les Produits MODERNES

Notre compagnie

## LES ÉPICIERS MODERNES LIMITÉE

fait la distribution à tous ses membres de tous les produits manufacturés par Marques MODERNES LIMITED.

Ces produits sont:

La Poudre à Pâte MODERNE

Le café MODERNE

Le thé noir MODERNE

Le thé vert MODERNE

La Farine Préparée MODERNE en 3 lbs et 6 lbs

La gelée MODERNE

Le Cornstarch MODERNE

Le Vinaigre Malt MODERNE

Le Vinaigre Blanc MODERNE

Le thé noir nom SPECIAL

Le thé Vert nom SPECIAL

La Farine à pain SEVEN CLUBS, sac 7 lbs

La Farine à Pâtisserie BLUE BELL, sac 7 lbs

Tous ces emballages sont expédiés avec des coupons MODERNES, ces derniers sont échangeables pour de très belles primes à notre département de Primes au No. 50 St-Viateur Est, Montréal.





LA douce et caressante  
mousse formée par ce savon à  
base de "Cold Cream" nourrit  
la peau. Son parfum délicieux  
rehausse encore votre charme  
personnel.



# RECETTES

## Cornichons au vinaigre

Cornichons

Vinaigre

Prendre les cornichons fraîchement cueillis, les essuyer fortement pour en enlever les aspérités. Les mettre dans un plat avec quelques poignées de sel et les laisser reposer quelques heures. Décanner l'eau qui en est sortie, placer les cornichons dans un plat, les couvrir avec du vinaigre, les laisser reposer quelques jours.

Verser les cornichons et le vinaigre dans un plat, faire chauffer sans laisser bouillir, les égoutter de nouveau, alors déposer les cornichons dans des bocaux, les recouvrir de bon vinaigre préalablement bouilli. Si vous voulez obtenir des cornichons sucrés, ajouter  $\frac{1}{2}$  tasse de sucre par pinte de vinaigre.

## Tomates vertes marinées (Catsup vert)

12 tomates vertes  
1 pied de céleri  
1 chou moyen  
6 pommes

$1\frac{1}{2}$  tasse de vinaigre  
 $\frac{1}{2}$  tasse de sucre  
Epices au goût  
Sel et poivre

Couper les ingrédients en petits morceaux et cuire avec un peu d'eau bouillante pendant 2 heures, ensuite ajouter le vinaigre, avec le sucre, les épices et les assaisonnements et laisser cuire encore 2 heures. Verser dans des bocaux fermant hermétiquement.

## Tomates rouges marinées (Catsup rouge)

4 pintes de tomates rouges  
4 oignons moyens  
2 tasses de vinaigre

4 c. à table de sucre  
Epices  
Sel et poivre

Laver les tomates, les couper en quartiers, les faire cuire avec les oignons dans très peu d'eau. Après que les ingrédients seront devenus tendres, leur ajouter le vinaigre, le sucre, les épices placées dans un petit sac, le sel et le poivre. Laisser cuire à nouveau jusqu'à ce que tout le liquide soit évaporé. Retirer le sac d'épices. Déposer dans des bocaux de verre.

## Betteraves au vinaigre

Betteraves

Vinaigre

Peler les betteraves cuites, les couper en rondelles, les mettre dans des bocaux. Verser dessus du bon vinaigre.

## Choux-fleurs marinés

Vinaigre  
Choux-fleurs

Epices  
Sucre

Séparer le chou-fleur, le faire cuire pendant 10 minutes. Après cuisson le refroidir immédiatement. D'autre part, faire bouillir le vinaigre avec le sucre et les

# POLIVITE

## Cirage à chaussures

PRODUIT CANADIEN

Fournisseur des magasins E. M. Stores



Fumigation à mouches

**WHIZ**

Détruit les mouches, conserve  
la cuisine propre et sanitaire.

**Sans danger, propre, d'usage facile.**

Mortelle pour les mouches, les moustiques, les blattes (coquerelles),  
mais inoffensive pour les êtres humains ou les petits animaux favoris.

*Vendue par*

**LES ÉPICERIES MODERNES LIMITÉE**  
**MONTREAL**

*Avec les compliments de*

**J. BARSALOU & CIE LIMITÉE**

*Manufacturiers de savon*

fournisseurs des

**MAGASINS E. M. STORES.**

**MONTREAL**



CHerrier 1116

1600 Delorimier



épices. Déposer les choux-fleurs dans des pots, jeter dessus le vinaigre passé au tamis. Fermer les bocaux hermétiquement.

### Oignons au vinaigre

Oignons

Vinaigre

Peler les oignons, les mettre tremper dans de l'eau salée pendant toute une nuit, les égoutter, les mettre dans des bocaux et les couvrir de vinaigre bouillant.

### Capucines marinées

Vinaigre  
Capucines

Sucre  
Épices

Sel

Laver les capucines. Mettre un rang de capucines et un rang de sel et laisser reposer pendant toute une nuit. Faire jeter un bouillon au vinaigre, mettre un peu de sucre et des épices au goût. Laver les capucines une seconde fois à grande eau, les mettre dans le vinaigre, les laisser bouillir pendant quelques minutes. Servir comme hors-d'oeuvre.

## POTAGES

### Soupe aux pois

2 tasses de pois  
 $\frac{1}{2}$  livre de lard salé  
1 c. à thé de soda à pâte

3 pintes d'eau froide  
2 petits oignons  
Poivre

Faire tremper les pois pendant toute une nuit dans de l'eau froide additionnée d'une cuillerée à thé de soda. Jeter cette eau et cuire les pois dans de l'eau nouvelle. Ajouter le lard salé, les oignons et les assaisonnements. Laisser mijoter 4 à 5 heures.

### Soupe aux choux

1 petit chou

Sel et poivre

2 pintes de bouillon

Trancher le chou, l'ébouillanter et le laisser tremper 20 minutes avant de jeter l'eau. Faire chauffer le bouillon, ajouter le chou, les assaisonnements et faire cuire. Si on le désire, une demi-heure avant de servir on peut ajouter 3 cuillerées à table de riz.

### Soupe à la fermière

2 grillades de lard salé  
2 oignons  
2 carottes

Sel et poivre

2 branches de céleri  
20 gousses de fèves  
2 pintes d'eau ou bouillon

Faire fondre les grillades de lard salé et ajouter les oignons coupés, les carottes, le céleri, les fèves en gousses coupées finement; laisser cuire 5 minutes en remuant de temps en temps. Verser alors 2 pintes d'eau ou de bouillon et laisser bouillir jusqu'à ce que les légumes soient tendres. Servir.

**POLIVITE** *Cirage à chaussures*

PRODUIT CANADIEN

Fournisseur des magasins E. M. Stores



*Avec les compliments de la*  
**ST. LAWRENCE PAPER BAG  
Co. Limited**

Sacs d'épicerie  
**BEAVER • MAPLE LEAF • LION**  
Fabriqués avec du papier Kraft No. 1 Wayagamack

*aussi*  
Sacs à thé et café.

**L. PAGÉ, Agent**

Chambre 412, 637 Craig ouest  
MONTREAL

TEL. HA. 3888  
AMHERST 3135

*Avec les compliments de*  
**BISCUITS CONFISERIES**  
**DAVID & FRÈRE LIMITÉE**

Fournisseurs des  
MAGASINS E. M. STORES

Téléphone  
AMherst 2115

1930 Champlain  
MONTREAL

*Avec les compliments de*  
**LA CIE DE BISCUITS AETNA  
LIMITÉE**

AMherst 2001

Fournisseurs des  
MAGASINS E. M. STORES  
MONTREAL.

1801 Delorimier

**POLIVITE** *Cirage à chaussures*

PRODUIT CANADIEN

Fournisseur des magasins E. M. Stores



### Soupe aux choux et au vermicelle

½ chou	1 tasse de lait
1 petit oignon	4 c. à table de vermicelle
1 poireau	1 c. à thé de poivre
3 pintes de bouillon	Sel et poivre

Laver le chou à l'eau froide, et enlever les feuilles extérieures; séparer toutes les feuilles intérieures, les laisser tremper dans l'eau froide salée pendant ½ heure, les égoutter, les hacher ainsi que l'oignon et le poireau; mettre le tout dans une marmite avec le bouillon et les assaisonnements, laisser mijoter environ une heure, y joindre le lait, le vermicelle, et cuire de nouveau 10 à 12 minutes. Verser dans la soupière ou dans l'assiette, saupoudrer le dessus de persil et servir.

### Soupe au macaroni X

2 pintes de bouillon	Fromage canadien
1 tasse de macaroni	Croûtons
Sel et poivre	

Faire bouillir le bouillon, et y ajouter le macaroni cassé. Laisser cuire environ 30 minutes. Servir avec croûtons frits au beurre. Saupoudrer la soupe de fromage canadien râpé.

### Soupe aux légumes X

2 tasses de carotte	4 c. à table de graisse de rôti
2 tasses de navet	3 pintes d'eau bouillante
1 tasse de céleri	Persil
1 petit oignon	Sel et poivre

Laver les légumes et les couper en dés. Hacher l'oignon finement. Faire fondre la graisse, y faire revenir l'oignon et les légumes, ajouter l'eau bouillante et, au bout de dix minutes, le persil et les assaisonnements. Laisser cuire à petit feu et servir.

### Soupe au pain

2 pintes d'eau bouillante	2 tasses de pain séché
1 oignon	2 c. à table de riz
3 c. à table de graisse de rôti	Sel et poivre

Faire revenir l'oignon dans la matière grasse. Ajouter l'eau bouillante, le riz, le pain émietté et les assaisonnements. Laisser cuire doucement pendant ¾ d'heure. Servir chaud.

### Soupe aux légumes et au vermicelle

1 petite carotte	3 c. à table de graisse de rôti
1 petit poireau	3 pintes d'eau
1 tranche de céleri	4 c. à table de vermicelle
Sel et poivre	

Faire revenir les légumes, après les avoir hachés finement dans la matière grasse, en les remuant de temps en temps avec la cuillère de bois pour les empêcher de coller. Verser l'eau chaude, les assaisonnements et cuire doucement environ 1½ heure. Vers la fin de la cuisson ajouter le vermicelle.

**POLIVITE** *Cirage à chaussures*

PRODUIT CANADIEN

Fournisseur des magasins E. M. Stores



CALUMET 1434

CALUMET 8439

## G. A. POISSANT

EPICIER & BOUCHER

Bière, Porter

Fruits & légumes

900, RUE BELLECHASSE, COIN ST-ANDRE

CLAIRVAL 1647

3443, DANNDURAND

## F. CHAUSSÉ

EPICIER — BOUCHER

Fruits, légumes

5713, RUE BORDEAUX

TEL. CALUMET 1724

## ALBERT CÔTÉ

EPICIER DE CHOIX ET BOUCHER

Fruits et légumes

DOLLARD 1240

*Service courtois & rapide*

## J. A. BLOUIN & FILS

EPICIER

751, Bélanger, angle Chateaubriand

# POLIVITE

*Cirage à chaussures*

PRODUIT CANADIEN

Fournisseur des magasins E. M. Stores



### Soupe à la villageoise

2 oignons	Quelques branches de céleri
6 c. à table de graisse de rôti	Quelques fèves vertes
2 carottes	2 pintes d'eau ou de bouillon

Sel et poivre

Faire revenir l'oignon dans la matière grasse jusqu'à belle couleur dorée, ajouter les légumes coupés en morceaux, et laisser cuire quelques minutes en remuant. Verser alors l'eau ou le bouillon et les assaisonnements. Laisser cuire environ  $\frac{3}{4}$  d'heure.

### Potages à l'oignon

5 à 6 oignons	1 pinte d'eau
5 c. à table de matière grasse	1 pinte de lait
5 c. à table de farine	Persil

Sel et poivre

Faire dorer les oignons dans la matière grasse, mettre la farine, puis l'eau bouillante, et continuer la cuisson 20 minutes. Passer au tamis, ajouter le lait chaud et les assaisonnements. Servir avec du persil finement haché.

En suivant le même détail, mais en remplaçant l'oignon par le poireau, on fait un potage à goût plus fin et plus délicat.

### Potage aux fèves

2 tasses de fèves	3 tranches de lard
6 tasses d'eau	Lait
1 oignon	Sel et poivre

Faire tremper les fèves pendant toute la nuit. Le lendemain matin les faire bouillir dans l'eau. Quand elles commencent à amollir, ajouter le lard salé, l'oignon et les assaisonnements. Cuire en purée, et passer à travers un tamis. Ajouter du lait pour obtenir une bonne crème. Servir.

### Potage aux salsifis

2 paquets de salsifis	1 pinte d'eau
4 c. à table de beurre	2 tasses de lait
4 c. à table de farine	2 c. à table de vinaigre

Sel et poivre

Ratisser les salsifis, les laisser tremper dans l'eau froide additionnée de 2 cuillères à table de vinaigre, les couper en morceaux, les faire cuire dans de l'eau bouillante salée, les égoutter et les réduire en purée. Faire fondre le beurre, ajouter la farine et l'eau de cuisson des légumes, et remettre sur le feu 10 à 15 minutes; ajouter le lait, la purée de salsifis et les assaisonnements. Laisser cuire quelques minutes et servir.

### Potage à la québécoise

5 grosses carottes	2 pintes de bouillon
2 tranches de navet	1 pinte d'eau
1 oignon	Sel et poivre

Cuire les carottes et le navet, égoutter, passer à travers une passoire fine. D'autre part chauffer le beurre, faire revenir l'oignon, y ajouter la purée ainsi que le bouillon et l'eau de cuisson des légumes. Laisser bouillir 5 minutes. Servir.

---

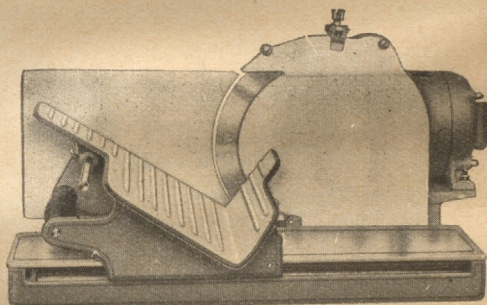
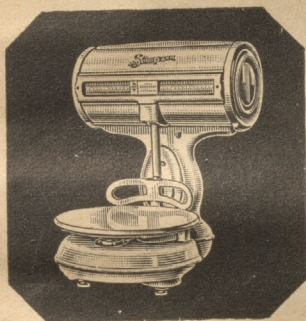
L'Eau de Javelle **LAVO** peut être employée  
sans crainte, elle ne contient aucun poison.



*Il est de votre devoir de*

## Comparer nos prix *avant d'acheter*

Couteau à jambon électrique — Balance —  
Cash Register—Moulin à Hacher et Glacière



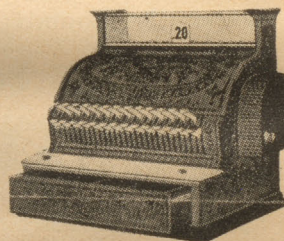
---

25% à 50% en achetant direct

---

### RÉPARATIONS:

Nous sommes la seule manufacture  
qui, par mécanicien expert, fixe un  
prix avant d'exécuter le travail,  
avec une garantie de un an par  
écrit.



*Nous achetons ou échangeons*  
**CAISSES ENREGISTREUSES**  
**BALANCES, ETC.**

Tel. HArbour 0627

Termes Faciles.

## E. GRAVEL & CIE.

751, ST-LAURENT, MONTRÉAL

*Recommandés par les Magasins E. M. Stores*



### Potage aux patates

6 patates	3 c. à table de farine
6 tasses de lait	2 tranches d'oignons
3 c. à table de beurre	Persil
Sel et poivre	

Faire frire l'oignon dans le beurre, ajouter la farine puis le lait que vous avez fait chauffer au préalable et auquel vous avez mélangé les patates pilées. Laisser cuire quelques instants. Passer à la passoire fine. Assaisonner et servir. Saupoudrer de persil finement haché.

### Potage à la crème de tomates

8 à 10 grosses tomates (ou	1 tranche d'oignon
1 boîte de conserves)	3 c. à soupe de farine
1 pinte de lait	3 c. à soupe de beurre
$\frac{1}{4}$ c. à thé de soda à pâte	1 c. à thé de sucre
Sel et poivre	

Faire fondre le beurre. Ajouter la farine puis le lait bouillant dans lequel vous avez mis l'oignon. D'autre part chauffer les tomates avec le sucre et le soda, et joindre ce mélange au premier. Passer le tout à travers une passoire fine. Laisser cuire quelques minutes. Assaisonner et servir.

### Potage printanier

2 tasses de navet	1 tasse de céleri
1 tasse de radis	1 tasse de tomates
$\frac{1}{2}$ tasse de poireau	3 pintes d'eau
Lardons de lard salé	

Faire dorer les lardons de lard, ajouter les légumes coupés finement et faire prendre couleur en remuant constamment. Mettre l'eau bouillante, le sel et laisser cuire à petit bouillonnement. Passer à travers une passoire fine, remettre sur le feu, et ajouter au goût du vermicelle, du riz ou des pâtes alimentaires. Servir chaud.

### Potage laurentien

8 poireaux	3 tasses de lait
3 c. à table de beurre	6 tasses d'eau
3 à 4 pommes de terre	Sel et poivre

Faire dorer les poireaux dans le beurre, ajouter l'eau et le lait, puis les pommes de terre tranchées, et cuire à feu doux environ 1 heure, passer à travers la passoire fine, assaisonner et servir.

### Potage à la crème de céleri

1 pied de céleri	1 pinte d'eau
2 petits oignons	3 c. à table de beurre
2 pintes de lait	3 c. à table de farine
Sel et poivre	

Faire dorer dans la matière grasse les oignons et le céleri finement hachés, ajouter la farine puis l'eau chaude, continuer la cuisson environ 30 minutes. Passer au tamis, et mettre le lait et les assaisonnements. Laisser mijoter quelques temps et servir.

*Buvez "l'Eau Minéral" La Reina, elle est naturelle et pure.*

LA REINA MINERAL & SODA WATER CO. LTD.  
2573 DUVERNAY WILBANK 4450



## *Shortening* **DOMESTIC**

(Purement Végétal)

Assurez-vous entière satisfaction en faisant usage du shortening 'DOMESTIC' dans tout genre de cuisson.

C'est un produit purement végétal, d'une qualité supérieure.

Vous le trouverez chez votre fournisseur.

Produit de  
**HARRIS ABATTOIR**  
**COMPAGNIE LIMITÉE**

## *Jambon cuit* **ROSE** *et* **PERFECTION**

La prochaine fois que vous aurez occasion de servir du jambon cuit, ne manquez pas de faire usage du jambon cuit de marque 'ROSE' ou 'PERFECTION', sa saveur est délicieuse.

Produit de  
**WM DAVIES**  
**COMPAGNIE LIMITÉE**  
**CANADIAN PACKING**  
**COMPAGNIE LIMITÉE**

## *Bacon tranché* **MAPLE LEAF**

Le porc canadien est délicieux, quel que soit le mode de préparation, mais le Bacon Canadian préparé par nos experts, possède une saveur riche et délicate tout à fait distinctive.

Quand vous achetez du Bacon, demandez la marque 'MAPLE LEAF'.

Produit de  
**GUNNS LIMITÉE**

## *Fromage à la crème* **TIP TOP**

S'étend facilement, fabriqué de crème fraîche et riche.

Quand votre recette demande du fromage, employez 'TIP TOP'.

Votre épicier en a toujours un stock frais.

Produit de  
**GUNN LANGLOIS**  
**COMPAGNIE LIMITÉE**



### Bouillon au poulet

1 poulet      3 pintes d'eau      Sel

Préparer le poulet, le couper en morceaux, et le mettre dans une marmite avec de l'eau salée; le faire cuire sur un feu doux jusqu'à ce qu'il soit bien tendre, et écumer avant la fin de la cuisson. Couler le bouillon, le laisser refroidir, et le dégraisser. Au moment de servir, faire chauffer la quantité nécessaire. Servir à la place du potage.

### Bouillon de boeuf

2 livres de jarret, gigot, cou ou os de boeuf  
2 pintes d'eau      Sel et poivre

Essuyer la viande avec un linge humide, enlever la peau, et couper la chair en petits morceaux. Mettre viande et os dans une marmite, couvrir d'eau et laisser reposer  $\frac{1}{2}$  heure. Chauffer lentement jusqu'à ébullition. Assaisonner et continuer la cuisson sur un feu doux. Couler. Laisser refroidir, dégraisser jusqu'au moindre filet et servir au besoin à la place de potage.

### Bouillon végétarien

6 carottes      3 branches de céleri  
1 navet      1 oignon  
4 poireaux      6 pintes d'eau  
1 panais      Sel

Couper les légumes en petits morceaux, et les mettre cuire à l'eau froide salée. Après cuisson, passer le bouillon à travers un tamis, et le servir en tasses à la place du potage. Les légumes seront servis à part; ils accompagneront la viande.

### Consommé

5 livres de gigot, jarret,  
débris de rosbif ou de  
parure de viande      1 oignon  
7 pintes d'eau  
Sel et poivre

Essuyer la viande, la couper par morceaux, et la mettre à l'eau froide salée. Laisser mijoter 6 heures. Le consommé terminé, le passer au tamis et le mettre au froid. Dégraisser parfaitement avant de servir. Le consommé est un bouillon très concentré.

## ENTRÉES

### Filets frits

2 filets de morue ou autre      Persil  
Chapelure      Sel

Diviser les filets en portion individuelle. Rouler dans la chapelure et faire cuire en pleine friture. Saler et servir avec des patates à la parisienne. Décorer de persil.

**“Limonade” La Reina a un arôme rafraîchissant.**  
PETITE ET GROSSE BOUTEILLE  
**LA REINA MINERAL & SODA WATER CO. LTD.**  
2573 DUVERNAY      WILBANK 4450



CALUMET 7151

7468, DROLET

## HENRI PURENNE

EPICIER — BOUCHER

Spécialité: Bière & Porter

CALUMET 9122

Résidence: 8415, Ave. des Belges

## E. LALONDE

BOUCHER ET EPICIER

*Attention spéciale aux commandes par téléphone*

8372, Ave. des Belges, coin Lemay ou 34<sup>ième</sup> Ave.

CHERRIER 6027

## MAGASIN E. M. STORES

J.-P. LESAGE

EPICIER LICENCIÉ, BOUCHER

*Assortiment complet d'épicerie et viandes de choix*

1950-56 Demontigny E.

Montréal

## MAGASINS E. M. STORES

ALBERT SANSOUCY, Prop.

BOUCHER ET ÉPICIER

3946, rue Adam

Tél CLairval 1977

3995, rue Hochelaga

Tél. CLairval 4488

*Buvez le "Tonic" La Reina, c'est un breuvage exquis.*

PETITE ET GROSSE BOUTEILLE

LA REINA MINERAL & SODA WATER CO. LTD.

2573 DUVERNAY

WILBANK 4450



### Poisson fumé rôti

1 filet de poisson fumé  
Persil

4 c. à table d'huile d'olive  
Sel

Faire tremper le poisson fumé dans l'eau froide pendant plusieurs heures. Le retirer, l'essuyer et le cuire dans une poêle contenant de l'huile d'olive bouillante. Assaisonner et servir par personne. Décorer de persil.

### Boulettes de poisson

2 tasses de purée de pommes  
de terre  
1 oignon  
1 tasse de poisson haché

1 oeuf  
Chapelure  
Persil  
Sel et poivre

Amalgamer ensemble la purée de pommes de terre, l'oignon haché très finement, le poisson, l'oeuf et les assaisonnements. Façonner des boulettes de la grosseur d'un oeuf que vous roulez dans la chapelure. Faire cuire dans la grande friture. Servir une boulette par convive. Décorer de persil.

### Boulettes de viande

1 tasse de restes de viande  
1 oignon  
1 oeuf

2 c. à table de crème  
Chapelure  
Persil

Hacher la viande au petit moulin avec l'oignon et ajouter l'oeuf, la crème et les assaisonnements. Façonner les boulettes de la grosseur d'un jaune d'oeuf que vous roulez dans la chapelure. Faire cuire dans la grande friture. Servir deux boulettes par convive. Décorer avec du persil en touffes.

### Croquettes de panais

4 panais  
2 oeufs  
1 c. à table de beurre

$\frac{1}{4}$  tasse de lait  
3 c. à table de farine  
Chapelure

Sel

Cuire les panais, les écraser finement et leur ajouter les oeufs, le lait, le beurre, la farine, le sel. Façonner de petites boulettes que vous roulez dans la chapelure. Faire cuire dans la grande friture. Servir 1 ou 2 croquettes par convive.

### Croquettes de poulet

2 tasses de purée de pommes  
de terre  
1 oeuf

1 tasse de poulet cuit  
Chapelure  
Sel et poivre

Mêler ensemble la purée froide de pommes de terre, les assaisonnements et le poulet. Façonner des croquettes de forme ovale, que vous roulez dans la chapelure. Faire cuire dans la grande friture. Servir une croquette par convive. Décorer de persil.

### Cuisses de grenouilles

24 cuisses de grenouilles  
Farine

6 c. à table de beurre  
Persil et sel

Essuyer les pattes de grenouilles, les rouler légèrement dans la farine et les cuire dans une poêle contenant le beurre chaud. Assaisonner et servir à chaque personne quatre cuisses, arrosées de sauce au beurre. Décorer de persil.

L'Eau de Javelle **LAVO** est garantie ne pas  
contenir d'acide, lessive ou caustique.



1546, DESERY

CLAIRVAL 7165

## P. E. CHEVALIER

BOUCHER-EPICIER

Viande de choix

Epicerie de haute qualité, fruits et légumes, etc.

*Attention spéciale aux commandes par téléphone.*

Résidence: 2018 Desery

Tél. FRontenac 1039

TEL. CLAIRVAL 0774

EPICERIE LICENCIEE

## S. REEVES

BOUCHER ET EPICIER

4550, RUE ADAM

MONTREAL

## E. GIRARD

Epicerie de Choix,

Viandes de Choix, Etc.

*Bière et Porter*

Tél. Bell Clairval 8357

2288, RUE CUVILLIER

## SAVORA

LIQUEURS DOUCES

Purement Canadiennes Françaises

ORANGE — CREAM SODA — CIDRE CHAMPAGNE — KOLA  
— GINGER ALE

*En bouteilles de*

6 onces, 20 onces, 30 onces

7418 Delaroche

J. W. DUBOIS, *prop.*

fournisseur des MAGASINS E. M. stores.

Téléphone CALumet 5003

*Buvez "Wina Grape" La Reina, d'un arôme délicieux.*

PETITE ET GROSSE BOUTEILLE

LA REINA MINERAL & SODA WATER CO. LTD.

2573 DUVERNAY

WILBANK 4450



### Cervelles au gratin

2 cervelles	Chapelure
1 oignon	Noisette de beurre
3 blancs d'oeufs	Eau vinaigrée
Sel	

Faire cuire les cervelles dans de l'eau contenant 1 cuillerée à table de vinaigre, un oignon et du sel. Après 25 à 30 minutes de cuisson, les retirer, les hacher finement et les lier avec les blancs d'oeufs montés en neige très ferme. Remplir avec ce mélange de petits moules à gratin et parsemer de noisettes de beurre. Faire cuire au bain-marie dans un fourneau. Servir un moule par personne.

### Concombres farcis

2 concombres	$\frac{1}{8}$ tasse d'huile d'olive
--------------	-------------------------------------

#### FARCE

2 c. à table de fromage	1 jaune d'oeuf
$\frac{1}{2}$ tasse de vermicelle cuit	2 c. à table de beurre fondu
$\frac{1}{4}$ tasse de mie de pain	Sel et poivre

Peler les concombres et les séparer en tronçons de 2 pouces de longueur. Enlever les semences. Remplir la cavité avec la farce plus haut mentionnée. Parsemer chaque tronçon de fromage râpé. Faire cuire au fourneau dans l'huile d'olive. Servir une portion par convive.

### Rognons frits

2 rognons	Biscuits pilés
1 oeuf	Eau, sel

Faire dégorger les rognons dans l'eau vinaigrée et les faire cuire dans l'eau salée pendant environ 20 minutes. Les égoutter et les débarrasser de leur enveloppe et de tous les filaments blancs. Les couper en carrés, les rouler dans l'oeuf battu et les biscuits sodas et faire cuire en pleine friture. Servir avec quelques morceaux de patates frites.

### Sauce au ris de veau

1 ris de veau	1 tasse de sauce blanche
Eau et sel	

Faire dégorger à l'eau froide un ris de veau et le faire cuire à l'eau bouillante salée pendant environ 30 minutes. Rafraîchir, enlever la peau et couper en dés. Mettre dans une sauce blanche.

### Sauce blanche

1 c. à table de beurre	1 tasse de lait
1 c. à table de farine	1 jaune d'oeuf
Sel, poivre et persil	

Fondre le beurre et ajouter la farine, puis le lait que vous avez fait chauffer au préalable. Cuire pendant 5 à 8 minutes. Lier avec le jaune d'oeuf et assaisonner. Servir une timbale par personne. Décorer de persil.

*Buvez le "Cherry" La Reina, il est excellent.*

PETITE ET GROSSE BOUTEILLE

LA REINA MINERAL & SODA WATER CO. LTD.

2573 DUVERNAY

WILBANK 4450



# Les Primes MODERNES

Tous les coupons modernes qui sont expédiés avec les PRODUITS MODERNES sont échangeables pour de très belles primes à notre département de Primes, au No. 50 St-Viateur est, Montréal.

Ces coupons sont inclus avec la marchandise, afin d'encourager le public consommateur à demander nos produits qui sont de première qualité.

Dans chaque boîte de POUDRE A PÂTE MODERNE de 1 lb., il y a 40 points, tel que le coupon représenté ci-dessous.

## LES COUPONS SONT EXPÉDIÉS AVEC

Farine Préparée Moderne  
Thé Vert Mon Spécial Thé Noir Mon Spécial  
Thé Vert Moderne  
Orange Pekoe Blend Moderne  
Gelée Moderne Café Moderne  
Farine à Pâtisserie Blue Bell  
Farine Seven Clubs  
Eau de Javelle Lavo avec étiquette  
5 points Moderne  
Pain Moderne Poudre à Pâte Moderne  
Nous nous réservons le droit de retirer ces coupons en tout ou en partie.

*Demandez  
la Poudre à Pâte  
Moderne*

40

## Coupon de Prime Moderne

Ce coupon à une valeur de

**40 POINTS**

40

Conservez ce coupon, il représente une véritable réduction dans le coût de tous les produits énumérés ici.  
Avec ces coupons vous pouvez vous procurer différents objets de vaisselles, de ferronnerie, d'argenterie, d'électricité, de lingerie, d'aluminium, de jouets et maints autres objets utiles.  
Ayez en main le nombre de points requis par chaque prime et, immédiatement vous entrez en possession de très belles primes.  
Chaque point représente une valeur marchande d'un dixième de sou; il n'est cependant pas négociable et n'est valable que dans la Province de Québec.  
Tous les coupons émis par notre Compagnie sont échangeables à notre département de primes

**MARQUES MODERNES LIMITÉE**  
50 Rue St-Viateur Est - Montréal

*Le coupon représenté sur cette page n'est pas échangeable.*



### Pâtés aux huîtres

12 pâtes feuilletées  
1½ tasse de sauce

¾ tasse d'huîtres coulées  
Persil

Prendre des pâtes feuilletées et les remplir de la sauce suivante:

#### SAUCE AUX HUITRES

3 c. à table de beurre  
3 c. à table de farine

1 tasse de lait  
½ tasse de jus d'huîtres

Sel et poivre

Fondre le beurre et ajouter la farine, puis le lait et le jus d'huîtres que vous avez fait chauffer au préalable. Cuire pendant 5 minutes, ajouter les huîtres et continuer la cuisson pendant quelques minutes. Déposer cette sauce dans les pâtes chauffés à l'avance. Servir un pâté par convive. Décorer de persil.

### Huîtres frites

Huîtres  
Chapelure

Persil  
Sel

Sécher les huîtres dans un linge, les passer dans la chapelure et les faire cuire dans la grande friture. Assaisonner. Servir avec du persil ou du citron.

### Pâté de foie gras

2 livres de foie de volaille ou  
de veau  
1 livre de lard frais  
2 oignons  
1 tranche de bacon

4 oeufs  
Lard salé  
Muscade  
Epices mélangées  
Sel et poivre

Faire revenir l'oignon dans le bacon coupé en dés. Couper le foie et le lard, les passer à la machine (avec la roulette donnant la viande la plus fine) et ajouter tous les assaisonnements, les jaunes d'oeufs et les blancs montés en neige. Bien mêler le tout. D'autre part, fonder l'intérieur d'un moule avec de minces filets de lard salé, verser la préparation et recouvrir de lard. Cuire à four modéré pendant environ 2 heures. Laisser refroidir et démouler. Servir une petite tranche par convive.

## VIANDES

### Rosbif

5 livres de boeuf dans le filet  
3 c. à table de beurre ou de  
suif

1 c. à table de farine de  
moutarde  
Eau bouillante et sel

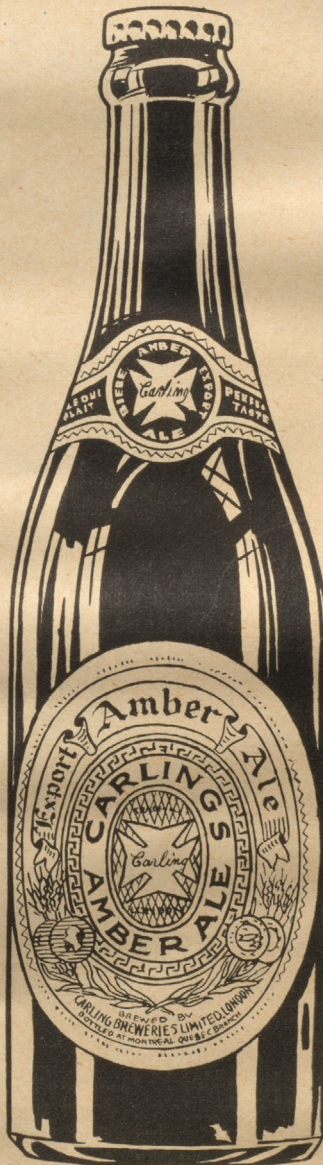
Essuyer la viande avec un linge humide, la saupoudrer de farine de moutarde, la mettre dans une lèchefrite et la faire saisir dans un fourneau chaud. Retirer, mettre de l'eau bouillante dans la rôtissoire et laisser cuire pendant environ 10 à 15 minutes pour chaque livre de viande. Arroser souvent et saler vers la fin de la cuisson.

*Buvez le "CIDRE DE POMME" La Reina, il a le  
goût délicieux de la pomme.*

LA REINA MINERAL & SODA WATER CO. LTD.  
2573 DUVERNAY WILBANK 4450



Compliments de  
**CARLING BREWERIES LIMITED**  
450 Beaumont, Montréal



Recommandées par les  
**MAGASINS E. M. STORES**



### Bifteck à la poêle

1 tranche de boeuf (filet ou  
ronde)

1 c. à table de beurre  
Sel

Battre la tranche de boeuf et la laisser reposer quelques minutes sur une assiette après l'avoir passée dans le beurre fondu. D'autre part, chauffer très fort la poêle et faire saisir le boeuf sur les deux côtés. Diminuer la chaleur du feu et faire cuire pendant 3 à 5 minutes, selon le goût des personnes. Assaisonner. Le dresser dans un plat chaud et servir avec une sauce au beurre.

### Bifteck haché économique

1 tranche de boeuf haché  
2 c. à table de beurre

Oignons  
Farine

Sel

Former, avec la viande hachée, un bifteck d'un pouce d'épaisseur et le passer dans la farine. Le faire cuire pendant environ 5 à 8 minutes dans une poêle de fer contenant le beurre chaud. En dernier lieu, assaisonner et servir avec des oignons cuits en fricassée.

### Bifteck haché à la maître d'hôtel

2 tranches de boeuf haché,  
pris dans la ronde  
1 c. à table d'eau

1 jaune d'oeuf  
Chapelure  
Sel

Prendre la viande hachée et la mélanger au jaune d'oeuf, à l'eau et au sel. Former de ce mélange des biftecks d'un pouce d'épaisseur. les passer dans la chapelure et les faire cuire dans une poêle de fer contenant le beurre très chaud. En dernier lieu assaisonner et servir avec du beurre à la maître d'hôtel.

### Beurre à la maître d'hôtel

Mêler ensemble du beurre, du jus de citron, du persil haché et du sel. Servir une cuillerée à thé sur chaque morceau de bifteck.

### Boeuf à la mode canadienne

3 livres de boeuf  
1 livre de lard gras  
2 oignons

3 tasses d'eau  
Farine  
Sel et poivre

Trancher le lard mince et le faire prendre couleur dans un chaudron de fer avec l'oignon et la farine. À ce moment, ajouter le boeuf coupé en carrés. Assaisonner. Mettre graduellement l'eau bouillante et laisser cuire à petit feu pendant environ 4 heures. Au besoin, ajouter de l'eau.

### Ragoût de boeuf avec morceaux de pâte

3 livres de boeuf  
1 oignon

8 c. à table de farine grillée  
Pâte

Sel et poivre

Faire cuire la viande coupée en morceaux, dans une quantité d'eau suffisante, avec l'oignon et les assaisonnements et laisser mijoter pendant environ 3 heures. A ce moment, ajouter la farine grillée et délayée avec de l'eau froide, laisser cuire

Employez l'Eau de Javelle **LAVO** comme désinfectant dans votre maison.



ETABLIE		EN 1884
Moulins & Entrepôts 6 Bartlett Ave. TORONTO, CANADA		Bureau Chef 6 Bartlett Ave. TORONTO, CANADA
<b>DERRETT</b> LIMITED DOVERCOURT TWINE MILLS Manufacturiers de corde, ficelle, corde à linge, etc. TORONTO		

TEL. BELL HARBOUR 3955 1031 Rue St-Timothée <i>Avec Compliments de</i> <b>LABRECQUE &amp; PELLERIN</b> FOURNISSEUR DES MAGASINS E. M.-STORES
--

FITZROY 6618 <b>MAGASINS E. M. STORES</b> <b>L. JACOB</b> EPICIER LICENCIE Fruits et légumes 1521, Church Ave.	Côte St-Paul
---	--------------

<b>Madame H. Lachapelle</b> EPICIER — RESTAURANT Tél:—Clairval 4280 9581, rue Boyce, coin Hector, Montréal <i>Spécialité: Bière &amp; Porter</i>
--

*Buvez le "PALE DRY GINGER ALE" La Reina, il est pétillant et délicieux.*

LA REINA MINERAL & SODA WATER CO. LTD.  
2573 DUVERNAY WILBANK 4450



pendant quelques minutes, ajouter les morceaux de pâte et continuer la cuisson pendant environ 20 minutes.

### Pâte pour ragoût

2 tasses de farine	1 oeuf
4 c. à thé de poudre à pâte	1 tasse de lait
Sel	

Tamiser la farine avec la poudre à pâte et le sel. Détremper le tout avec le lait, ajouter l'oeuf et mettre cette pâte par cuillerée dans le ragoût.

### Bouilli canadien

1 morceau de boeuf à bouillir	2 panais
1 morceau de lard salé	2 oignons
5 ou 6 carottes	1 petit chou
2 petits navets	Patates
Sel	

Mettre cuire le boeuf et le lard avec l'oignon dans de l'eau bouillante salée et ajouter les légumes une heure avant la fin de la cuisson. Ajouter les patates une demi-heure avant de servir et pour que le bouillon soit plus savoureux, le cuire à petits bouillons.

### Tranches de boeuf québécoises

3 livres de boeuf	4 c. à table de suif ou de beurre
Bouillon	Farine
1 oignon	Sel

Parer la viande, la couper en tranches et la battre pour l'attendrir. Dans un chaudron de fer, chauffer le beurre avec l'oignon, ajouter les tranches de viande saupoudrées de farine et faire prendre couleur. Arroser de temps en temps avec le jus de viande qui s'est formé et avec le bouillon. Recouvrir le chaudron et faire cuire pendant environ 1 à 1½ heure.

### Boeuf aux choux et aux tomates

4 livres de boeuf à bouillir	1 oignon
2 choux moyens	Eau
1 boîte de tomates	Sel et poivre

Faire cuire le boeuf et l'oignon à l'eau bouillante salée et ajouter les choux coupés en quartiers, les tomates et les assaisonnements. Laisser cuire lentement et servir.

### Langue de boeuf braisée

1 langue de boeuf	1 oignon
8 ou 10 lardons	3 tasses de bouillon
2 c. à table de beurre	Sel et poivre

Laver la langue à l'eau froide puis la tremper dans l'eau bouillante pendant quelques instants et enlever la peau. Larder la langue, puis la faire revenir dans

***Buvez le "PALE DRY GINGER ALE" La Reina, il est pétillant et délicieux.***

**LA REINA MINERAL & SODA WATER CO. LTD.**  
2573 DUVERNAY WILBANK 4450



EXTRA  
BONNE!



dites simplement-

"Bière *Black Horse* Dawes  
s.v.p.!"

FRONTENAC 6060

751 GILFORD  
coin Resther

JOS. ROBERT

ÉPICIER

CAILLOUX & VÉZINA

H. VEZINA, prop.

BOUCHERS gros et détail

500 Rachel est.  
Tél. FRontenac 1127-1128.

Le "jus d'Orange avec pulpe" La Reina est excellent  
pour la santé.

LA REINA MINERAL & SODA WATER CO. LTD.  
2573 DUVERNAY WILBANK 4450



le beurre fondu et l'oignon. Quand l'oignon aura pris couleur, ajouter, selon le besoin, le bouillon et les assaisonnements. Couvrir le chaudron et terminer la cuisson au fourneau. Servir avec une sauce.

### Rognons sautés

2 rognons de boeuf	3 c. à table de farine
2 tranches de lard salé	Bouillon
2 c. à table de graisse ou de beurre	Sel et poivre
	Persil

Faire revenir les rognons (après les avoir fait dégorger dans de l'eau vinaigrée) dans le lard coupés en dés, saupoudrer de farine, faire prendre couleur et couvrir de bouillon. Assaisonner et finir la cuisson.

### Boeuf en sauce

2 livres de boeuf	4 c. à table de matière grasse
2 oignons	2 c. à table de farine
1 poireau	4 tasses d'eau ou de bouillon

Sel et poivre

Couper le boeuf en petits carrés, le faire revenir dans la matière grasse et ajouter l'oignon, le poireau, les assaisonnements, la farine et le bouillon. Faire cuire doucement pendant environ 1 heure et dresser dans un plat profond.

### Hachis de boeuf

2 tasses de boeuf haché en carrés	1 oignon
6 tasses de patates coupées en morceaux	2 c. à table de beurre
	Bouillon ou eau
	Sel et poivre

Chauffer le beurre, ajouter l'oignon coupé finement, faire prendre couleur, et joindre à ces deux ingrédients le boeuf haché et les pommes de terre coupées en morceaux. Laisser dorer pendant quelques minutes avant d'ajouter le bouillon et les assaisonnements. Ne pas retirer du feu avant que les oignons soient parfaitement cuits.

### Côtelettes de veau

8 côtelettes	1 oeuf
3 c. à table de beurre ou de graisse	Chapelure
	Sel et poivre

Faire chauffer le beurre ou la graisse et y mettre les côtelettes après les avoir passées dans l'oeuf battu et la chapelure. Cuire les deux côtés pendant environ 20 minutes, les dresser en couronne dans un plat et les servir avec des légumes ou des petits pois verts.

### Epaule de veau aux choux

1 épaule de veau	1 tasse de bouillon
1 livre de lard salé	1 c. à table de farine
2 petits choux	2 oignons
4 c. à table de graisse	2 carottes

Sel et poivre

Saler l'intérieur de l'épaule et la piquer de lardons. Faire chauffer la graisse, y mettre la viande, la faire saisir, la saupoudrer de farine et ajouter le bouillon.

*Le "jus d'Orange avec pulpe" La Reina est excellent  
pour la santé.*

LA REINA MINERAL & SODA WATER CO. LTD.  
2573 DUVERNAY WILBANK 4450



AMHERST 2178

## MAGASINS E. M. STORES

J.-E. LAFRANCE, *Prop.*

EPICIER ET BOUCHER

*Bière et porter, provisions et légumes*

1321-1325 Ave. Laurier Est.

AMherst 1109

1651-1653 Laurier E.

Magasins E-M Stores

## LANIEL FRÈRES ENRG, *Prop.*

EPICIER ET BOUCHER

Légumes, Fruits, Beurre de Choix  
Viande de Choix, Volailles

AMHERST 6759

4535 CHABOT

## A. URBAIN

EPICERIE DE CHOIX

*Thé, café, fruits, légumes, etc.*

*Attention spéciale aux commandes par téléphone et aux enfants*

AMHERST 9848

## EDMOND CHARLAND

SPECIALITE:

BIERE & PORTER

3541 Delorimier

*coin Gauthier*

*Buvez le "CREAM SODA" La Reina, il est excellent.*

PETITE ET GROSSE BOUTEILLE

LA REINA MINERAL & SODA WATER CO. LTD.

2573 DUVERNAY

WILBANK 4450



Assaisonner de sel et de poivre. D'autre part, blanchir les choux et les ranger autour de la viande, ainsi que les oignons et les carottes. Faire cuire à petit feu pendant environ 2 heures et dresser la viande dans un plat chaud avec les légumes et le bon jus.

### Epaule de veau farcie

Une épaule de 5 à 6 livres	Lard salé et bacon
1 tasse de bouillon	Sel
FARCE	
1 tasse de viande hachée	1 branche de céleri
$\frac{3}{4}$ tasse de bouillon	1 oeuf
2 tranches d'oignon	2 c. à table de beurre
$\frac{1}{2}$ tasse de mie de pain	Persil
Sel et poivre	

Faire revenir dans le beurre tous les ingrédients composant la farce et lier avec l'oeuf. Remplir l'intérieur de l'épaule avec ce mélange et coudre l'ouverture. Mettre cuire dans une lèchefrite foncée de lard salé et de bacon et arroser souvent avec du bouillon. Servir chaud avec sauce.

### Veau aux oignons

1 tranche épaisse de veau	15 à 20 oignons
Lard salé	1 tasse de bouillon
Sel et poivre	

Couper le lard en petits carrés, le faire dorer, y mettre la tranche de veau et la faire sauter des deux côtés. Ajouter les petits oignons, les assaisonnements et le bouillon et faire cuire lentement pendant environ 1 heure. Dresser le veau sur un plat chaud et l'entourer avec le lard et les oignons. Verser le bouillon dessus.

### Longe de veau

1 longe de veau	4 grandes tranches d'oignons
Lard salé	1 tasse de bouillon
4 tranches de citron	Sel et poivre

Placer la longe de veau dans la lèchefrite contenant des lardons de lard salé. Mettre sur la longe les tranches de citron et d'oignons, mettre au fourneau pendant quelques minutes, puis ajouter le bouillon et les assaisonnements. Terminer la cuisson en arrosant souvent. Les tranches de citron attendrissent beaucoup le rôti.

### Blanquette de veau

2 tasses de veau cuit et haché	2 tasses de sauce blanche
	Sel
SAUCE BLANCHE	
2 c. à table de beurre	4 c. à table de farine
2 tasses de lait	Sel et poivre

Chauffer le beurre et ajouter la farine, puis le lait que vous avez fait chauffer au préalable. Laisser cuire pendant environ 5 minutes, après avoir ajouté le veau et les assaisonnements. Servir très chaud.

L'Eau de Javelle **LAVO** enlève les taches sur  
les lavabos, bains, tuiles, etc.



Cherrier 7228

2354, rue Bercy

## JOS. RIVET

EPICERIES DE CHOIX

*Bonbons, Tabac, Cigares, Cigarettes*



# Fry's

PURE BREAKFAST  
COCOA

*BEST FOR CAKES, etc.*

AMHERST 4442

## L. R. JALBERT

EPICIER-BOUCHER

*Spécialité.*

BIERE & PORTER

2240 Mont-Royal Est

COIN RUE RIVARD & BIENVILLE

BELAIR 3593

## G. W. RHEAULT

EPICIER

Provisions, bière et porter

*Livraison rapide*

*Buvez le "CREAM SODA" La Reina, il est excellent.*

PETITE ET GROSSE BOUTEILLE

LA REINA MINERAL & SODA WATER CO. LTD.

2573 DUVERNAY

WILBANK 4450



### Tranches de foie de veau au bacon

10 à 12 tranches de foie de  
veau

10 à 12 tranches de bacon  
Farine et sel

Faire dégorger le foie à l'eau additionnée de vinaigre, l'éponger, le couper en tranches et rouler chaque morceau dans la farine. D'autre part, faire cuire dans la poêle le bacon, le retirer et le tenir au chaud. Faire rôtir les tranches dans la graisse de bacon.

### Cervelles de veau en sauce

2 cervelles

1 tasse de sauce

Sel

Faire tremper la cervelle à l'eau fraîche, pendant 20 minutes, la débarrasser de la peau qui la recouvre, la faire cuire dans l'eau bouillante salée, la retirer, l'égoutter et réserver l'eau de cuisson pour la sauce.

### Sauce pour servir avec la cervelle

2 c. à table de beurre

$\frac{3}{4}$  tasse d'eau de cuisson

2 c. à table de farine

$\frac{3}{4}$  tasse de lait

Sel et poivre

Persil

Chauffer le beurre, ajouter la farine, puis l'eau de cuisson des cervelles et le lait. Faire cuire pendant environ 5 minutes et ensuite les cervelles coupées en morceaux, assaisonner et servir. Décorer de persil.

### Rôti de porc à la canadienne

5 à 6 livres de porc  
1 gousse d'ail

Sel et poivre  
Eau

Essuyer le porc avec un linge propre et enlever la couenne. Mettre cette couenne dans le chaudron pour qu'elle donne de la gélatine à la graisse de rôti. Déposer le porc dans un chaudron de fer avec de l'ail, faire prendre couleur de tous les côtés, ajouter ensuite 3 à 4 tasses d'eau et les assaisonnements et cuire au fourneau au moins  $\frac{1}{2}$  heure pour chaque livre de viande. Retirer, passer le jus pour obtenir la graisse de rôti, la verser dans de petits bols et laisser prendre au frais. Servir avec le rôti froid.

### Côtelettes de porc frais

6 côtelettes

Sel et poivre

3 c. à table de saindoux

Parer les côtelettes de porc d'une jolie forme et les cuire pendant environ 15 minutes dans une poêle dans laquelle on a fait chauffer la matière grasse. Assaisonner et servir.

### Boulettes de porc

2 livres de porc  
1 oignon

Farine  
Sel et poivre

Hacher la viande au moulin, ainsi que les oignons et ajouter les assaisonnements. Façonner des boulettes, les passer dans la farine et les cuire dans le ragoût.

*Buvez le "COLA" La Reina, il étanche la soif.*

PETITE ET GROSSE BOUTEILLE

LA REINA MINERAL & SODA WATER CO. LTD.

2573 DUVERNAY


WILBANK 4450





VIANDES  
MEAT DEPT.  
TEL. FRONTENAC 1196

EPICERIES  
TEL. FRONTENAC 1195



**ROBERT DESCHAMPS**  
EPICIER-LICENCIE  
BOUCHER

RES. 4046, RUE DORION  
FRONTENAC 2774

1909, RUE GAUTHIER

**BISCUIT CHAREST ENRG.**

EN VENTE AUX MAGASINS E.M. STORES



### Filets de porc frais farcis

2 filets de porc  
4 c. à table de beurre

Eau ou bouillon pour mouiller  
Persil

#### FARCE

1 oeuf

$\frac{1}{2}$  tasse de mie de pain

Sel et poivre

Etendre la farce sur l'un des filets, mettre l'autre par-dessus et les attacher à deux ou trois endroits avec une ficelle. Chauffer le beurre, les cuire à feu modéré pendant une heure et mouiller avec un peu de bouillon ou d'eau.

### Ragoût de boulettes de porc

Porc, boeuf agneau  
Boulettes de porc  
2 oignons

10 c. à table de farine grillée  
Sel et poivre  
Eau

Faire cuire un mélange de viande avec les oignons et les assaisonnements. La cuisson avancée, ajouter les boulettes de porc et la farine grillée et délayée avec de l'eau froide.

### Ragoût de pattes de cochon

4 pattes de cochons  
4 oignons

8 c. à table de farine grillée  
Sel et poivre

Parer les pattes de cochon, les couper en quatre et les faire cuire avec assez d'eau bouillante, les oignons et les assaisonnements. Une demi-heure avant de servir, ajouter la farine grillée et délayée avec de l'eau froide.

### Fèves au lard

8 tasses de fèves  
2 livres de lard salé  
2 oignons

1 c. à table de moutarde  
4 c. à table de mélasse  
1 pointe de soda

Sel et poivre

Faire tremper les fèves dans l'eau froide dans laquelle vous mettez du soda à pâte. Le lendemain, cuire sur le feu jusqu'à ce que l'enveloppe entière s'enlève, mettre dans des pots de grès avec le lard coupé, l'oignon et tous les autres ingrédients. Recouvrir d'eau, couvrir et mettre cuire au fourneau pendant 10 à 12 heures.

### Tête en fromage

1 tête de porc  
2 oignons moyens  
Feuilles de céleri séchées

Epices  
Eau  
Sel et poivre

Parer la tête de porc et la faire bouillir avec assez d'eau pour la couvrir, pendant 2 à 3 heures. La cuisson terminée, enlever la viande et couper en morceaux. Passer le bouillon à travers la passoire fine, le remettre dans la marmite avec la viande coupée et tous les assaisonnements et faire bouillir pendant 20 à 30 minutes. Retirer du feu et en remplir des bols préalablement passés à l'eau froide.

---

Les étiquettes d'Eau de Javelle **LAVO** valeur 5 points modernes, sont échangeables au no. 50 rue St. Viateur Est. Montréal.



Tél CLairval 0725—1800 Letourneux, Coin Lafontaine

## BOURASSA FRÈRES

EPICIERIS

BIERE ET PORTER, ETC., ETC.

Bélair 0648

365, ave. Mont-Royal Est

## BERGEVIN & FRÈRES

EPICERIES DE CHOIX

Fruits et Légumes

BIERE et PORTER

NOTRE SPECIALITE

*Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 hrs. avec Livraison*

Des oeufs frais  
pondus sont em-  
paquetés dans ces  
cartons



## J.-D. ARSENAULT

1061, de L'Eglise, Verdun

York 5884, 8036



*Les oeufs St-Félix sont spécialement recommandés aux  
malades pour boire cru.*

Clairval 3437

4010, Rue Masson  
ROSEMONT

## MAGASIN E. M. STORE

BIERE — PORTER

*Epicerie et Viandes de Choix*

F. P. CORBEIL, prop.

## BISCUIT CHAREST ENRG.

EN VENTE AUX MAGASINS E.M. STORES



### Cochon de lait

1 cochon de lait  
Lard salé

Beurre  
Eau et sel

#### FARCE

4 tasses de mie de pain trem-  
pée dans le bouillon  
2 c. à table de beurre fondu

Abats de l'animal  
Persil  
Sel et poivre

Préparer un cochon de lait en lui conservant la tête. Le remplir de la farce plus haut mentionnée, coudre l'ouverture, le parsemer de noisettes de beurre et le déposer dans une lèchefrite contenant du lard salé. Assaisonner et cuire au four-neau.

### Cretons canadiens

4 livres de panne

Eau

Enlever la peau de la panne, puis couper la graisse en petits morceaux et faire cuire sur un feu doux jusqu'à ce que la graisse soit toute fondue et que les résidus soient croustillants. Couler la graisse, faire refroidir les résidus après les avoir passés au petit moulin et assaisonner de sel et de poivre.

### Cretons français

2 livres de panne  
3 livres de filets de porc  
Oignons

4 rognons de porc  
Epices au goût  
Sel, poivre et eau

Mêler aux cretons ordinaires les oignons, le filet de porc, les assaisonnements et les rognons passés au petit moulin. Faire cuire doucement pendant plusieurs heures en ayant soin de couvrir d'eau, mettre dans des plats ou moules passés à l'eau froide. Servir froid.

### Viande de tourtières

4 livres de porc frais  
4 petits oignons

Eau  
Sel et poivre

Hacher la viande et la faire cuire avec les oignons coupés finement, les assaisonnements et très peu d'eau. Brasser souvent. Après cuisson parfaite de la viande, la déposer dans de la pâte brisée et faire cuire à fourneau chaud.

### Epaule d'agneau farcie et rôtie

1 épaule d'agneau désossé  
Lard salé

1 tasse de bouillon

#### FARCE

1 tasse de restes de viande  
1 tasse de mie de pain  
1 oignon haché

1 oeuf  
1 tasse de bouillon  
Persil

Sel et poivre

Remplir une épaule désossée avec une farce composée de restes de viande, de pain, d'oignon, de persil, de sel, de poivre, d'un oeuf et de bouillon. Coudre l'ouverture. Déposer l'épaule dans une lèchefrite foncée de lard salé et arroser souvent avec du bouillon.

*La "LIQUEUR FRAISE" La Reina a le goût  
savoureux de la Fraise*

LA REINA MINERAL & SODA WATER CO. LTD.  
2573 DUVERNAY

PETITE ET GROSSE  
BOUTEILLE  
WILBANK 4450



Le digne couronnement d'une journée parfaite . . .  
d'un travail parfait!

Une bouteille de Stock Molson riche et crémeuse  
. . . la bière de bonne consistance, pétillante et  
savoureuse. Essayez-la aujourd'hui à votre ta-  
verne habituelle. Puis commandez-en une caisse  
chez l'épicier.

# MOLSON

LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIERE-GRAND-PERE BUVAIT  
FONDÉE À MONTREAL EN 1786

CHERRIER 4804

## J. A. VALLÉE

ÉPICERIE DE CHOIX — LICENCIÉ

*Légumes et fruits frais*

1870 Ste-Catherine Est

Montréal

CHERRIER 5140

1650 IBERVILLE

## E. AUMAIS

ÉPICIER & BOUCHER

Spécialité: Fruits & Légumes

### IMPORTANT

Collectionnez les étiquettes d'Eau de Javelle **LAVO**, elles  
ont une valeur de 5 points modernes.



### Gigot de mouton

1 gigot (6 à 7 livres)	2 carottes
4 c. à table de graisse	1 c. à table de farine
1 gousse d'ail	2 tasses de bouillon ou eau

Sel et poivre

Fondre la graisse, y mettre le gigot désossé, le faire rôtir de tous les côtés et ajouter l'ail, les carottes, la farine, les assaisonnements. Faire prendre couleur, mouiller avec le bouillon et cuire doucement. Dresser sur un plat chaud et servir avec la sauce passée.

### Ragoût de mouton

3 livres d'épaule de mouton	1 tranche de lard salé
4 c. à table de graisse	3 c. à table de farine
1 oignon	1 boîte de petits pois

Sel et poivre

Couper l'épaule en morceaux, la faire revenir dans la matière grasse, le lard salé et l'oignon, la saupoudrer de farine, la couvrir de bouillon ou d'eau et y ajouter les assaisonnements. Un quart d'heure avant la fin de la cuisson, joindre les petits pois.

### Côtelettes d'agneau

5 à 6 côtelettes d'agneau	Persil
3 c. à table de matière grasse	Sel et poivre

Parer les côtelettes d'agneau et les faire cuire dans une poêle contenant la matière grasse chauffée à l'avance. Assaisonner vers la fin de la cuisson et servir avec persil.

### Mouton au riz

2 à 3 livres de mouton pris dans l'épaule	1 tasse de riz
1 tasse de bouillon	4 c. à table de beurre
	$\frac{3}{4}$ tasse de fromage râpé

Sel et poivre

Couper la viande en carrés, la mettre dans une casserole avec le beurre, laisser prendre couleur et ajouter les assaisonnements et le bouillon. Couvrir la casserole et laisser cuire lentement. D'autre part, cuire le riz de préférence dans le bouillon et, après cuisson, l'égoutter et lui ajouter les assaisonnements, quelques noisettes de beurre et le fromage. Verser en bordure dans un plat contenant les morceaux de mouton, recouvrir de sauce et servir chaud.

### Sang de mouton à la sauce blanche

4 tasses de sang de mouton coupé en morceaux
8 tasses de sauce blanche

Faire cuire le sang de mouton, le couper en morceaux et le déposer dans une sauce blanche.

### Sauce blanche

8 c. à table de matière grasse	8 tasses de lait
8 c. à table de farine	1 c. à thé de cannelle

Sel et poivre

Fondre la matière grasse et ajouter la farine, puis le lait que vous avez fait chauffer au préalable. Laisser cuire pendant 5 à 8 minutes, assaisonner et servir avec le sang de mouton.

*La "Saspareille" La Reina est un breuvage recherché.*

PETITE ET GROSSE BOUTEILLE

LA REINA MINERAL & SODA WATER CO. LTD.

2573 DUVERNAY

WILBANK 4450



**Poulet rôti**1 poulet  
Eau4 c. à table de beurre  
Sel

Préparer un poulet, le parsemer de noisettes de beurre, le mettre dans une casserole et le cuire à four chaud jusqu'à ce qu'il soit tendre. Pendant la cuisson, l'arroser souvent avec de l'eau chaude dans laquelle on aura fait fondre du beurre, le retourner pour qu'il rôtisse de tous les côtés et l'assaisonner.

**Poulet rôti et farci**1 poulet  
Lard saléEau  
Sel**FARCE**1 tasse de macaroni  
4 c. à table de beurre  
1 tasse de bouillon1 c. à table de purée de tomates  
Muscade  
Sel et poivre

Remplir le poulet avec une farce composée de macaroni cuit et assaisonnée de beurre, de purée de tomates, de bouillon, de muscade, de sel et de poivre. Coudre l'ouverture et déposer le poulet dans une casserole contenant des morceaux de lard salé. Arroser souvent pendant la cuisson.

**Casserole de poulet**1 poulet  
Lard salé  
2 oignons  
1 boîte de blé-d'Inde  
1 boîte de fèves en gousse1 pinte d'eau bouillante  
1 boîte de tomates  
Patates  
Farine  
Sel et poivre

Couvrir le fond d'un grand chaudron de lard salé, ajouter l'oignon, puis le poulet passé dans la farine et faire prendre couleur. Joindre le blé-d'Inde, les assaisonnements, les fèves en gousse et l'eau et faire cuire doucement pendant 3 heures. Verser alors les tomates et les patates et terminer la cuisson. Si la sauce est trop claire, l'épaissir avec de la farine. Assaisonner encore, si nécessaire.

**Fricassée de poulet**2 tasses de poulet cuit coupé  
en dés  
2 c. à table de beurre  
1½ c. à table de farine1½ tasse de bouillon  
1 oignon  
1 jaune d'oeuf  
Sel et poivre

Faire revenir le poulet dans le beurre et l'oignon sans laisser prendre couleur et ajouter la farine, le bouillon et les assaisonnements. Laisser mijoter pendant environ ¾ d'heure. Au moment de servir lier avec un jaune d'oeuf.

**Pigeons aux pois verts**4 pigeons  
8 tranches de lard salé  
4 c. à table de farine1 oignon  
1 boîte de pois verts  
Bouillon

Sel et poivre

Faire revenir les pigeons dans un chaudron contenant le lard salé et l'oignon. Aussitôt après cette opération, ajouter la farine, laisser prendre couleur, puis mouiller avec du bouillon et cuire à petit feu. Un quart d'heure avant de servir, ajouter les petits pois verts et les assaisonner.

**Le "CIDRE CHAMPAGNE" La Reina est pétillant.**

PETITE ET GROSSE BOUTEILLE

**LA REINA MINERAL & SODA WATER CO. LTD.**

2573 DUVERNAY

WILBANK 4450



### Oie rôtie

1 oie	Pommes
3 c. à table de beurre	Eau et sel

Préparer une oie, la parsemer de noisettes de beurre et la cuire à four chaud en l'arrosant souvent, jusqu'à ce qu'elle soit tendre. Pour enlever le surplus de graisse, mettre dans la casserole 3 à 4 pommes et retourner l'oie souvent, pendant la cuisson, pour qu'elle rôtisse de tous côtés. Assaisonner.

### Canard rôti

1 canard	1 carotte coupée en tranches
1 oignon	Eau
2 c. à table de beurre	Sel et poivre

Foncer une casserole avec du beurre, de l'oignon et des carottes, mettre le canard sur ces ingrédients et ajouter les abats de cet animal, ainsi que les assaisonnements. Mouiller avec une tasse de bouillon ou d'eau et cuire à petit feu en arrosant souvent.

### Dinde farcie

1 dinde	Eau
Lard salé	Sel
FARCE	
2 c. à table de beurre	Gésier
1 oignon	Patates
Foie	Lait
Coeur	Sel et poivre

Remplir la dinde avec une farce composée d'une purée de patates à laquelle on ajoute le beurre, les abats cuits finement hachés et les assaisonnements. Coudre l'ouverture et déposer la dinde dans une casserole contenant des morceaux de lard salé. Arroser d'eau contenant du beurre fondu et faire cuire pendant environ 30 minutes pour chaque livre.

### Epaule de chevreuil farcie

1 épaule de chevreuil	1 oignon
Lard salé	Eau et sel
FARCE	
2 tasses de mie de pain trempée dans le bouillon	1 oeuf
1 oignon	Muscade
	Persil
Sel et poivre	

Désosser une épaule de chevreuil et remplir la cavité avec la farce plus haut mentionnée. Coudre l'ouverture et mettre l'épaule dans une casserole foncée de lard salé et d'oignon. Ajouter de l'eau bouillante et faire cuire au fourneau. Servir avec de la sauce.

### Filet de chevreuil

1 filet de chevreuil	Beurre	Sel
----------------------	--------	-----

Couper le filet en tranches d'un pouce d'épaisseur et les faire sauter dans le beurre chaud. Assaisonner et servir avec sauce au beurre.

**Buvez le "GINGER ALE" La Reina, il est exquis.**

PETITE ET GROSSE BOUTEILLE

**LA REINA MINERAL & SODA WATER CO. LTD.**

2573 DUVERNAY

WILBANK 4450



**Côtelettes de chevreuil**

10 côtelettes

Beurre

Sel

Parer les côtelettes et les sauter dans le beurre sur un feu très vif. La cuisson terminée, les dresser en couronne dans un plat chaud et mettre une papillote sur chaque côtelette. Servir avec une sauce au beurre.

**Rôti d'original**

5 à 6 livres de filets d'original  
3 c. à table de beurre

Eau bouillante  
Sel

Essuyer la viande avec un linge humide, la déposer dans une casserole et la faire saisir dans un fourneau chaud. Retirer et déposer le beurre sur le rôti. Ajouter l'eau bouillante et les assaisonnements et laisser cuire en arrosant souvent.

**Lièvre farci**

1 lièvre  
Lard salé

Eau  
Sel

**FARCE**

1½ tasse de mie de pain  
¼ tasse de céleri haché  
1 tasse de bouillon

1 jaune d'oeuf  
2 c. à table de crème  
Sel et poivre

Préparer le lièvre, enlever la tête et le remplir avec la farce plus haut mentionnée. Coudre l'ouverture, le larder et le cuire dans une casserole contenant du lard salé. Ajouter de l'eau ou du bouillon et cuire au fourneau.

**Civet de lièvre**

1 lièvre mariné  
Lard salé  
1 c. à table de beurre  
Farine

4 tasses de bouillon  
2 tasses de légumes coupés en dé  
1 oignon  
Sel et poivre

Fondre la matière grasse, ajouter le lard salé, l'oignon, puis les morceaux de lièvre roulés dans la farine et faire prendre couleur. Ensuite, mettre le bouillon et cuire doucement. Une heure avant la fin de la cuisson, ajouter les légumes et assaisonnements.

**Perdrix aux choux**

2 perdrix  
2 choux  
½ livre de saucisse

4 c. à table de beurre  
1 oignon  
Lard salé

Sel

**FARCE**

1 tasse de mie de pain trempée dans le bouillon  
Sel et poivre

¼ tasse de céleri  
1 tranche d'oignon

Remplir les perdrix avec la farce plus haut mentionnée, coudre l'ouverture, les piquer de lardons et les faire rôtir dans le beurre pendant 5 minutes. Faire blanchir deux têtes de choux, les déposer dans une casserole avec le lard salé, l'oignon, les perdrix et les saucisses et ajouter de l'eau ou du bouillon. Faire cuire au fourneau. Servir les perdrix dans les têtes de choux et entourer de saucisses.

***Buvez le "GINGER ALE" La Reina, il est exquis.***

PETITE ET GROSSE BOUTEILLE

**LA REINA MINERAL & SODA WATER CO. LTD.**

2573 DUVERNAY

WILBANK 4450



### Canard sauvage rôti et farci

1 canard sauvage	Lard salé
4 c. à table de beurre	Assaisonnements
Eau	
FARCE	
Patates pilées	Abats du canard
Persil haché	Sel et poivre

Remplir un canard sauvage d'une purée de patates, à laquelle on ajoute les abats cuits, le persil et les assaisonnements et coudre l'ouverture. Brider et faire cuire au fourneau dans une lèchefrite contenant les lardons et le beurre. Arroser souvent.

### Poule des prairies rôtie

1 poule des prairies	Lard salé
2 c. à table de beurre	Eau
1 oignon	Sel et poivre

Vider la poule et la faire revenir dans une casserole avec l'oignon et le lard salé. Mouiller de bouillon ou d'eau, assaisonner et faire cuire au fourneau. Servir avec sauce.

### Outarde rôtie

1 outarde	Lard salé
Eau	Assaisonnements

Préparer une outarde, la déposer dans une lèchefrite, la couvrir de lard salé et la faire cuire au fourneau en arrosant souvent.

## LÉGUMES

### Aubergines rôties

2 aubergines	2 à 3 c. à table de beurre	Sel
--------------	----------------------------	-----

Couper les aubergines par tranches. Faire quelques incisions dans la chair et les saupoudrer de sel. Placer les aubergines ainsi salées entre deux plats, et les y laisser pendant ½ heure. Au contact du sel chaque morceau se couvre de gouttes d'eau qu'il faut enlever en les essuyant. Les ranger au fond d'une poêle dans laquelle on a fait fondre 2 à 3 cuillerées à table de beurre. Cuire sur un feu modéré.

### Aubergine farcie

1 aubergine	Chapelure
2 c. à table de beurre	Sel et poivre
FARCE	
La pulpe de l'aubergine	½ tasse de viande hachée
4 c. à table de sauce ou	(langue de jambon)
bouillon	1 oignon
Sel et poivre	

Faire bouillir une aubergine environ 10 minutes. La couper en deux sur la longueur, enlever le centre avec une cuillère et remplir la cavité de ce mélange auquel on a ajouté la viande, l'oignon, la sauce, le bouillon, le sel et le poivre. Mettre dans la lèchefrite avec le beurre. Faire cuire environ 30 minutes. Arroser souvent.

**Le 'CIDRE CHAMPAGNE' La Reina est pétillant.**

PETITE ET GROSSE BOUTEILLE

**LA REINA MINERAL & SODA WATER CO. LTD.**

2573 DUVERNAY

WILBANK 4450



**Carottes en rondelles**

6 à 8 carottes	2 tasses de bouillon
2 c. à table de beurre	1 c. à thé de sucre
Sel et poivre	

Couper les carottes en rondelles, les faire blanchir pendant 5 minutes, les égoutter, puis les mettre dans la casserole avec le beurre, le sucre et le bouillon. Laisser réduire. Assaisonner et servir.

**Choux rôtis**

2 à 3 petits choux	4 c. à table de bouillon
2 c. à table de beurre	Sel et poivre

Choisir 2 à 3 petits choux, les couper en quatre et les faire cuire à l'eau bouillante salée. Lorsqu'ils sont cuits, les presser pour en extraire l'eau, les rouler en ayant soin d'enlever la partie dure et mettre cuire dans une poêle avec le beurre et le bouillon. Assaisonner et servir un rouleau par personne.

**Choux de Bruxelles en sauce**

1 livre de choux de Bruxelles	Eau et sel
-------------------------------	------------

Eplucher et laver soigneusement les choux, les faire cuire 15 à 20 minutes dans de l'eau bouillante salée, et les servir avec la sauce suivante:

**Sauce blanche**

2 c. à table de beurre	2 tasses de lait
2 c. à table de farine	1 pointe de muscade
Sel et poivre	

Fondre le beurre, ajouter la farine, puis le lait que vous avez fait chauffer au préalable. Laisser cuire environ 5 minutes, et assaisonner. Ranger les choux en couronne dans un plat rond. Verser la sauce au centre.

**Chou-fleur au gratin**

1 chou-fleur	Eau bouillante et sel
--------------	-----------------------

Diviser le chou-fleur, le cuire dans l'eau bouillante salée jusqu'à ce qu'il soit tendre, l'égoutter, le disposer dans un plat à gratin et verser sur le dessus la sauce suivante:

**Sauce béchamelle**

2 c. à table de beurre	2 tasses de lait
2 c. à table de farine	Sel et poivre

Fondre le beurre, ajouter la farine, le lait que vous avez fait chauffer au préalable. Laisser cuire quelques minutes. Assaisonner, et masquer le chou-fleur avec cette sauce. Saupoudrer de chapelure ou de fromage et faire dorer au fourneau.

**BUVEZ "ORANGE CLICQUOT", c'est délicieux.**

PETITE ET GROSSE BOUTEILLE

**LA REINA MINERAL & SODA WATER CO. LTD.**

2573 DUVERNAY

WILBANK 4450



### Epinards aux oeufs

2 livres d'épinards	1 tasse de bouillon
3 c. à table de beurre	Oeufs
2 c. à table de farine	Sel et poivre

Laver les épinards à grande eau, les faire cuire jusqu'à ce qu'ils soient tendres, les retirer, les refroidir, les presser, les déposer sur une planche, les hacher finement, les faire revenir dans le beurre, les saupoudrer de farine, ajouter le bouillon, assaisonner et servir sur un plat. Décorer d'oeufs cuits durs.

### Sauce blanche

2 c. à table de beurre	1 tasse de lait
2 c. à table de farine	2 oeufs
Sel et poivre	

Fondre le beurre, ajouter la farine, puis le lait que vous avez fait chauffer au préalable. Lier avec les oeufs, mélanger aux épinards. Beurrer un moule à timbales et le remplir de la purée. Cuire au four environ 30 à 45 minutes. Démouler 5 minutes après la sortie du four.

### Légumes à la poulette

1 tasse de carottes	1 tasse de pois
1 tasse de navets	2 tasses de sauce
Persil et sel	

Faire cuire les légumes hachés finement. Après cuisson les retirer, les égoutter et les recouvrir d'une sauce poulette.

### Sauce poulette

3 c. à table de beurre	1 tasse d'eau de légumes
3 c. à table de farine	1 jaune d'oeuf
1 tasse de lait	Sel et poivre

Chauffer le beurre, ajouter la farine puis le lait et le bouillon de légumes que vous avez fait chauffer au préalable. La cuisson terminée lier avec un jaune d'oeuf. Jeter sur les légumes, assaisonner et parsemer de persil.

### Macédoine de légumes

3 carottes	Quelques petits pois
½ navet	4 c. à table de beurre
1 betterave moyenne	Sel et poivre

Faire cuire les carottes et les navets dans l'eau bouillante salée. Cuire les betteraves à part. Quand elles sont cuites, les couper en dés. Mêler tous les légumes et les mettre dans un plat chaud, et semer sur la surface quelques petits pois verts et 2 cuillerées à table de beurre divisé en petits morceaux. Mettre le tout au four et servir bien chaud.

---

Une certaine quantité d'Eau de Javelle **LAVO** devrait être  
 toujours déposée dans les crachoirs, ce qui est très hygiénique.



**Plat économique aux légumes**

1 tasse de carottes  
1 tasse de navets  
1 tasse de petits pois

1 tasse de haricots (fèves vertes)  
2 c. à table de beurre  
1 tasse de bouillon

Sel

Couper les légumes en petits carrés, et les cuire à l'eau bouillante. Après cuisson les faire roussir dans le beurre, brasser délicatement pour ne pas les défaire, verser le bouillon, ajouter les assaisonnements, et laisser mijoter quelques temps. Servir chaud.

**Oignons farcis**

6 gros oignons

1 tasse de bouillon

Beurre et sel

FARCE

$\frac{1}{2}$  tasse de restes de viande  
 $\frac{1}{2}$  tasse de mie de pain  
1 oeuf

4 c. à table de crème  
1 c. à thé de persil  
Sel et poivre

Faire cuire les oignons à l'eau bouillante salée. Les rafraîchir, les creuser, les remplir avec la farce composée de viande cuite hachée, de mie de pain, de persil, de sel, de crème de poivre, et de jaune d'oeuf pour lier. Mettre les oignons dans un plat à gratin, et les cuire au fourneau en les arrosant de temps en temps de bouillon ou avec de l'eau et du beurre. Servir très chaud.

**Purée de navets**

2 petits navets  
4 c. à table de beurre

$\frac{3}{4}$  tasse de lait  
Eau

Sel et poivre

Faire cuire les navets, et les écraser en purée. Ajouter le beurre, le sel, le poivre et le lait chaud. Fouetter vivement avec une cuillère de bois. Servir très chaud.

**Sauce au lait et à l'eau de salsifis**

2 c. à table de beurre  
2 c. à table de farine  
1 tasse d'eau de cuisson de salsifis

1 c. à thé de persil  
1 tasse de lait  
Sel et poivre

Chauffer le beurre, ajouter la farine, le lait et l'eau de cuisson de salsifis. Laisser cuire et assaisonner de sel, de poivre et de persil.

**Salsifis rôtis**

3 à 4 bottes de salsifis  
3 c. à table de beurre

1 c. à table de fromage canadien  
Muscade

Sel et poivre

Faire cuire les salsifis, les égoutter, les rôtir dans le beurre, et les assaisonner de muscade, de sel, de poivre et de fromage. Servir très chaud.

**BUVEZ "ORANGE CLICQUOT", c'est délicieux.**

PETITE ET GROSSE BOUTEILLE

**LA REINA MINERAL & SODA WATER CO. LTD.**

2573 DUVERNAY

WILBANK 4450



### Tomates rôties

6 tomates	Jus d'oignon
4 c. à table de beurre ou de	Chapelure
graisse de bacon	Sel et poivre

Trancher les tomates, et les rouler dans l'oeuf battu, la chapelure, le jus d'oignon, le sel et le poivre. Faire rôtir dans la graisse de bacon ou le beurre. Servir.

### Tomates farcies

4 tomates	1 jaune d'oeuf
1 c. à table de beurre	La pulpe des tomates
1 branche de céleri	Chapelure
4 c. à table de veau cuit	Persil
coupé en dés	Sel et poivre

Prendre les tomates, en enlever les semences, les creuser et garder le couvercle et la pulpe. Préparer une farce avec le beurre, le céleri, le persil, le veau, le pain rassis, la pulpe des tomates, le jaune d'oeuf, le sel et le poivre. Remplir les tomates de ce mélange finement haché, mettre le couvercle et faire cuire à four chaud 15 à 20 minutes. Après cuisson décorer chaque tomate d'un bouquet de persil.

### Pommes de terre au naturel

10 à 12 pommes de terre	Eau	Sel
-------------------------	-----	-----

Peler très mince les pommes de terre. Les cuire à l'eau bouillante salée si elles sont nouvelles et à l'eau froide si elles sont vieilles. Après cuisson, verser l'eau, laisser la casserole découverte pendant quelques minutes afin de sécher les pommes de terre et de les rendre plus farineuses.

### Purée de pommes de terre

10 à 12 pommes de terre	1 tasse de lait
4 c. à table de beurre	Sel et poivre

Faire cuire les pommes de terre, les égoutter, les passer au presse-purée, et leur ajouter le beurre et le lait chaud. Laisser la casserole sur le feu, et tourner vivement jusqu'à ce que la purée soit bien lisse. Assaisonner et servir.

### Navets à la crème

1 à 2 navets	Eau	Sel
--------------	-----	-----

Faire cuire les navets après les avoir coupés en dés. Après cuisson les recouvrir d'une sauce blanche.

### Sauce blanche

2 c. à table de beurre	Persil
2 c. à table de farine	1 pointe de muscade
1½ tasse de lait	Sel et poivre

Chauffer le beurre, ajouter la farine, puis le lait que vous avez fait chauffer au préalable. Assaisonner de muscade, de sel et de poivre, et servir sur les légumes déposés dans un légumier. Saupoudrer de persil haché.

**La "ROOT BEER" La Reina est délicieuse.**

PETITE ET GROSSE BOUTEILLE

**LA REINA MINERAL & SODA WATER CO. LTD.**

2573 DUVERNAY

WILBANK 4450



### Poireaux à la bourgeoise

6 poireaux

Eau

Sel

Faire cuire les poireaux jusqu'à ce qu'ils soient tendres, les égoutter, les couper, et les servir avec la sauce suivante:

### Sauce au lait et au bouillon de poireaux

2 c. à table de beurre  
2 c. à table de farine

1 tasse de lait  
1 tasse de bouillon de poireaux

Sel et poivre

Chauffer le beurre, ajouter la farine puis le lait et le bouillon de poireaux. Laisser cuire 5 à 10 minutes, et, au moment de servir, mettre les poireaux. Assaisonner et servir.

### Purée de panais

4 à 5 panais  
1 c. à table de beurre

$\frac{1}{8}$  tasse de lait  
Sel et poivre

Faire cuire les panais, les écraser en purée. Ajouter le beurre, le sel, le poivre, et le lait chaud. Fouetter vivement avec une cuillère de bois. Servir très chaud.

### Panais rôtis

1 gros panais  
4 c. à table de beurre  
1 oeuf

Chapelure  
Persil  
Sel et poivre

Faire cuire les panais, jusqu'à ce qu'ils soient tendres. Alors les retirer, les égoutter et les couper en rondelles. Tremper chaque morceau dans l'oeuf battu puis rouler dans la chapelure et les assaisonnements. Chauffer le beurre dans la poêle, et y dorer les légumes. Servir dans un plat et décorer avec du persil.

### Salsifis à la rentière

3 petites bottes de salsifis  
Eau

Vinaigre  
Sel

Ratisser les salsifis, les couper en morceaux et les déposer immédiatement dans l'eau vinaigrée pour les empêcher de noircir. Faire cuire et servir avec sauce.

### Pommes de terre en robe de chambre

10 à 12 pommes de terre

Choisir des pommes de terre moyennes, les laver à plusieurs reprises, les essuyer et les mettre cuire au fourneau pendant environ 40 à 45 minutes. Servir de préférence au souper.

# FOREST FRÈRES LIMITÉE

*Manufacturier de tabac canadien*

Fournisseur des Magasins E.-M. Stores



### Pommes de terre à la maître d'hôtel

6 à 8 pommes de terre  
4 c. à table de beurre  
1 c. à thé de persil  
Le jus d'un demi-citron  
Sel et poivre

Faire cuire les pommes de terre avec leur pelure, les égoutter, les peler, et les couper en tranches. Verser dessus le beurre fondu, le persil finement haché, le jus de citron, le sel et le poivre. Servir chaud.

### Pommes de terre frites à la bourgeoise

8 à 10 pommes de terre  
Sel  
Huile d'olive ou Mazola

Couper les pommes de terre finement sur la longueur, les faire tremper pendant 1 heure dans de l'eau froide, les assécher dans une serviette, et les faire frire en grande friture dans l'huile ou le saindoux. Après cuisson, les saupoudrer de sel fin. Tenir au chaud et ne pas les couvrir.

## POISSONS

### Bouilli de perchaude

1 tasses de poisson cuit: per-  
chaude ou autre  
1 tasse de lait  
1 tasse de pommes de terre coupées  
en tubes  
2 c. à table de beurre  
Sel et poivre

Faire cuire les pommes de terre à l'eau bouillante salée jusqu'à ce qu'elles soient tendres. Les couper en petits carrés, les mettre dans une casserole, ajouter le lait et le poisson; laisser bouillir 5 à 10 minutes, y joindre le beurre et les assaisonnements. Servir.

### Doré farci — Sauce normande

1 doré  
¼ tasse eau chaude  
4 c. à table de beurre  
FARCE  
2 c. à table de beurre  
1 c. à table de persil haché  
2 c. à table de céleri haché  
1 oignon  
1 tasse de mie de pain  
¼ tasse d'eau ou de lait  
1 oeuf  
Poivre et sel

Faire fondre le beurre dans une petite casserole, ajouter céleri, persil, pain, mouiller avec le lait, assaisonner de sel et de poivre; cuire 5 minutes, bien mélanger, retirer du feu, lier avec l'oeuf légèrement battu; laisser refroidir un peu avant de l'employer. Introduire cette farce dans l'intérieur du poisson, coudre l'ouverture, le mettre dans une lèchefrite, l'arroser avec 4 cuillerées à table de beurre fondu et ¼ de tasse d'eau chaude. Faire cuire à four chaud de 20 à 25 minutes. Servir avec sauce normande.

Mâchez "DENTYNE" — et souriez!



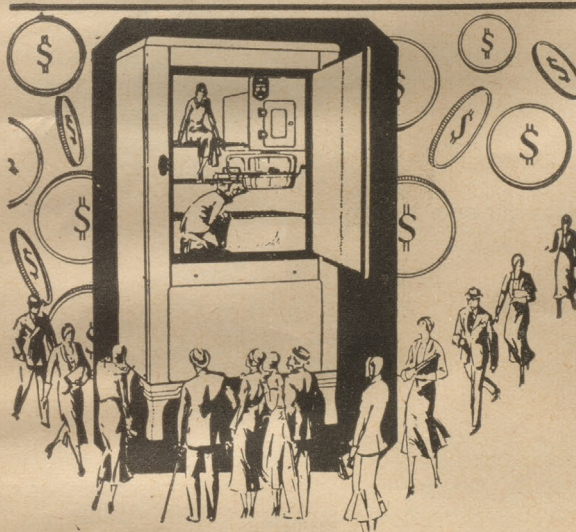


## La bière préférée chez soi!

Cette merveilleuse vieille bière faite par des experts aux exigences des connaisseurs — est depuis longtemps la préférée du Canada-français.

Ayez-en constamment une caisse sous la main. Vous serez fier d'offrir de la Frontenac à vos amis.

# Frontenac Export Ale



CONSERVEZ VOS  
ALIMENTS DANS UNE  
GLACIERE ELECTRIQUE

## NORGE

En plus de la commodité de la glacière électrique et la protection sanitaire qu'elle apporte, l'économie hebdomadaire réalisée par son emploi suffit pour couvrir les versements hebdomadaires requis pour la posséder. Exemple:

### VOUS PAYEZ:

Le 1er paiement .....\$10  
Par Semaine Env. ....\$2.40

### VOUS ECONOMISEZ:

En Glace .....95  
En Nourriture .....1.00  
En Achetant plus  
Avantageusement .....45  
La Santé .....?  
Commodité .....?  
L'Economie = Le Paiement.

Catalogue Envoyé  
Sur Demande.



Succursale  
6985 rue St. Hubert  
CALU. 8947

L.C. BARBEAU LTÉE.

281  
RUE CRAIG OUEST  
LANCASTER H67★

Radios, Réfrigérateurs et autres appareils électriques  
pour le foyer moderne.



### Sauce normande

2 c. à table de fond de sauce	1 c. à thé de persil
1 c. à table de beurre	½ citron
2 c. à table de farine	Céleri
1 tasse d'eau	Poivre et sel

Mettre le fond de sauce, le beurre, le persil, le céleri, la farine, l'eau, le sel, le poivre et le jus d'un ½ citron. Procéder comme pour toute autre sauce. En dernier lieu si l'on veut cette sauce plus riche, on peut incorporer 3 cuillerées à table de crème, 2 cuillerées à table de beurre; en fouettant vivement, la sauce sera plus onctueuse et plus veloutée.

### Croquettes de poisson

1 livre de maquereau	1 oeuf
4 tasses de patates	Sel et poivre

Plonger chaque morceau de poisson dans un peu de lard salé, saupoudrer de chapelure. Ranger dans une poêle à frire, arroser avec l'huile et faire rôtir dans un fourneau très chaud 10 à 15 minutes suivant l'épaisseur du poisson. Servir avec beurre à la maître d'hôtel.

### Achigan cuit à la vapeur

6 tranches d'achigan	Eau bouillante
Sel	

Envelopper les tranches d'achigan dans un coton à fromage. Faire cuire au-dessus de la vapeur. Servir avec sauce aux tomates.

### Sauce aux tomates

1 c. à table de saindoux	1 tasse de tomates
1 c. à table de beurre	1 oignon
1 c. à table de farine	1 branche de persil
1 tasse d'eau	1 c. à café de sucre

Sel et poivre

Mettre le beurre et le saindoux dans une casserole, ajouter la farine, faire roussir, puis ajouter les tomates, l'eau bouillante, le sucre et tous les assaisonnements. Laisser cuire à petit feu pendant ¼ d'heure, passer au tamis et servir avec le poisson.

### Barbottes rôties

24 barbottes	8 c. à table de matière grasse
Sel et poivre	Persil

Nettoyer les barbottes, les essuyer, les rouler dans la chapelure. Cuire dans la matière grasse. Assaisonner de sel, de poivre et de persil finement haché.

### Esturgeon rôti

2 livres d'esturgeon	8 tranches de bacon
Lait salé	Chapelure

Citron

Tremper des morceaux d'esturgeon dans du lait salé, les rouler dans la chapelure. D'autre part, cuire le bacon, y mettre les morceaux d'esturgeon, et placer le tout au fourneau. Après parfaite cuisson, servir avec citron.

**DENTYNE**— la gomme qui maintient les  
dents blanches—



**Anguille rôtie**1 anguille  
FarineBeurre  
Sel

Faire dégorger l'anguille dans l'eau vinaigrée. La couper en morceaux, l'étancher, la rouler dans la farine. Faire cuire dans peu de matière grasse. Saler.

**Saumon rôti**2 livres de saumon tranché  
4 c. à table d'huile  
2 c. à table de beurre1 c. à thé de persil  
Citron  
Farine

Sel et poivre

Mêler le sel à la farine, y rouler le poisson de tous les côtés. Rôtir les tranches dans l'huile chaude, les assaisonner. Après la cuisson, déposer le saumon sur un plat; verser dessus le beurre fondu et le persil haché. Décorer avec le citron.

**Truite saumonée farcie**1 truite saumonée  
Eau

2 c. à table de beurre

**FARCE** $\frac{1}{2}$  tasse de pain  
 $\frac{1}{2}$  tasse de lait  
2 c. à table de céleri haché1 c. à thé de persil  
1 jaune d'oeuf  
 $\frac{1}{2}$  c. à thé de jus d'oignon

Faire chauffer le lait, y ajouter le pain émietté, le céleri, le persil et un jaune d'oeuf. Quand la farce est bien mélangée, remplir la truite que l'on a préalablement nettoyée; coudre l'ouverture, mettre dans la lèchefrite avec quelques noisettes de beurre. Cuire suivant le poids du poisson.

**Petites truites des Laurentides**1 douzaine de petites truites  
4 c. à table de beurre1 c. à table de persil  
Jus de citron

Laver les truites, les essuyer et les rouler dans de la farine additionnée de sel. Faire chauffer 2 cuillerées à table de beurre, y mettre les truites et les laisser dorer des deux côtés jusqu'à belle couleur. Défaire en crème 2 cuillerées à table de beurre, ajouter le jus de citron et le persil haché. Former de cette pâte des petites boulettes et les jeter ici et là sur les truites. Ranger sur un plat chaud.

**Poisson blanc frit**

1 poisson

Huile

Farine

Nettoyez, laver et essuyer le poisson. Le couper en morceaux. Rouler les tronçons dans de la farine et faire frire en grande friture dans l'huile ou le saindoux. Le poisson ainsi préparé n'est pas gras, il est meilleur au goût et plus nourrissant.

**Crème de poisson au gratin**2 tasses de restes de poisson  
4 c. à table de beurre  
3 c. à table de farine $1\frac{1}{2}$  tasse de lait chaud  
Purée de tomates  
Fromage

Prendre des débris de poisson, perche, truite ou autre. Mettre dans une casserole 4 cuillerées à table de beurre, laisser fondre, y ajouter la farine, bien mélanger,

*Rendez vos dents plus blanches en employant  
régulièrement "DENTYNE"*



mouiller avec 1½ tasse de lait chaud, et laisser cuire 5 minutes. Assaisonner. D'autre part, préparer une purée de pommes de terre. Beurrer un plat à gratin, former une bordure avec les pommes de terre en laissant un vide dans l'intérieur. Mettre un peu de sauce dans le milieu, puis les restes de poisson, et recouvrir de sauce. Saupoudrer le dessus avec du fromage râpé et de la chapelure; faire gratiner au four chaud pendant 20 minutes. Servir aussitôt.

### Sauce aux tomates à l'italienne

10 à 12 tomates ou une boîte	1 branche de céleri
2 petits oignons	2 tranches minces bacon
1 carotte	1 tasse de bouillon ou eau
1 gousse d'ail	1 c. à thé de farine maizéna
2 branches de persil	(cornstarch)
Sel	

Après avoir lavé les tomates, les couper par moitié, couper aussi en tranches les petits oignons et la carotte, mettre le tout dans une casserole avec l'ail, le persil, le céleri, le bacon coupé en dés, une pincée de sel et le bouillon. Laisser mijoter 1 heure. Passer cette sauce à travers une passoire fine, lier avec le cornstarch délayé dans un peu d'eau. Si la sauce était trop claire, laisser cuire de nouveau 10 minutes. Bien assaisonner et servir.

### Petits poissons des chenaux ou des Trois-Rivières

12 petits poissons des chenaux	4 c. à table de beurre
Farine	Sel et poivre

Mêler le sel à la farine, et y rouler les petits poissons que vous avez au préalable nettoyés. Cuire dans le beurre. Assaisonner.

### Filets de morue frits aux tomates

2 à 3 livres de filets de morue	2 tasses de sauce aux tomates
Farine	Sel et poivre

Essuyer les filets de morue, les faire frire dans la friture chaude, les assaisonner et les servir avec une sauce aux tomates.

### Sauce aux tomates

3 c. à table de matière grasse	1 c. à table de jus d'oignon
3 c. à table de farine	2 tasses de tomates coulées
Sel et poivre	

Fondre la matière grasse, ajouter le jus d'oignon et la farine, laisser prendre couleur; joindre les tomates chaudes, cuire jusqu'à bonne consistance, et assaisonner au goût. Déposer sur les filets et servir chaud.

### Morue à la canadienne

1 livre de morue	3 c. à table le beurre
8 à 10 pommes de terre	½ tasse de lait chaud
Sel et poivre	

Faire cuire les pommes de terre, les égoutter, les écraser finement, leur ajouter le beurre et le lait chaud. Tourner la purée vivement pour qu'elle soit bien blan-

*Si vous aimez la saveur délicieuse de la menthe—!*

*Demandez: "CHICLETS"*



che. D'autre part, parer la morue préalablement dessalée, et la faire cuire. Mêler les deux ingrédients ensemble, en ayant soin d'enlever les arêtes et les peaux du poisson. Verser dans un plat à gratin. Dorer au fourneau environ 20 minutes. Servir chaud.

### Morue au court-bouillon

- |                                      |                  |
|--------------------------------------|------------------|
| 1 oignon piqué de 3 clous de girofle | 1 petite carotte |
| Fines herbes                         | Eau bouillante   |
| 1 morue                              | Vinaigre         |
|                                      | Sel              |

Choisir une belle morue, la vider, lui conserver la tête et la queue, l'envelopper dans un linge propre, et la mettre cuire lentement au court-bouillon environ 10 minutes par livre. Retirer, laisser égoutter, enlever le linge et dresser joliment sur un plat. Servir avec sauce piquante.

### Sauce piquante

- |                                  |                               |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 2 c. à table de beurre           | 1 jaune d'oeuf                |
| 2 c. à table de farine           | 2 c. à table de cornichons    |
| 1½ tasse d'eau de court-bouillon | 2 c. à table de jus de citron |
|                                  | Sel et poivre                 |

Faire fondre le beurre, ajouter la farine puis l'eau chaude du court-bouillon. Laisser cuire environ 5 à 10 minutes. Assaisonner. Au moment de servir, verser la sauce sur un jaune d'oeuf battu, et joindre les cornichons hachés et le jus de citron.

### Morue salée à la sauce blanche

- |                            |                   |
|----------------------------|-------------------|
| 2 livres de morue dessalée | 3 tasses de sauce |
|----------------------------|-------------------|

Faire bouillir la morue dessalée, ou encore prendre des restes de poisson d'un repas précédent; tailler en petits morceaux et mêler à une sauce blanche.

### Sauce blanche

- |                        |                  |
|------------------------|------------------|
| 3 c. à table de beurre | 3 tasses de lait |
| 4 c. à table de farine | Persil           |
|                        | Sel et poivre    |

Faire fondre le beurre, ajouter la farine, puis le lait que vous avez fait chauffer au préalable. Laisser cuire environ 5 à 10 minutes. Assaisonner et servir.

### Harengs rôtis

- |           |                                |     |
|-----------|--------------------------------|-----|
| 6 harengs | 4 c. à table de matière grasse | Sel |
|-----------|--------------------------------|-----|

Ecailler les harengs, les assécher avec un linge. Chauffer la matière grasse dans la poêle, et y ajouter les poissons. Faire dorer des deux côtés. Servir très chaud.

### Sauce aux oeufs

- |                  |                 |
|------------------|-----------------|
| 1 tasse de sauce | 1 oeuf cuit dur |
| Persil           | Sel et poivre   |

A une sauce blanche ordinaire, ajouter un oeuf cuit dur, haché fin, et des assaisonnements.

**“DENTYNE”** *vous plaira par sa saveur et ses précieuses qualités.*



### Haddock bouilli

6 tranches de haddock, ou 2 c. à table de vinaigre  
aiglefin Sel et poivre  
Eau bouillante

Essuyer les tranches de haddock, les envelopper dans un coton à fromage, et les cuire dans une poissongnière contenant de l'eau bouillante salée et vinaigrée. Après cuisson, retirer sur un plat chaud. Servir avec une sauce aux oeufs.

### Flétan à la bonne femme

2 tranches de flétan 2 c. à table de farine  
6 tranches de lard 1 citron  
1 petit oignon Eau  
3 c. à table de beurre Persil  
Sel et poivre

Foncer une lèche-frite avec quelques tranches de lard, y ajouter le beurre, la farine, l'oignon tranché, le flétan, le sel, le poivre et un peu d'eau. Cuire à four modéré environ 30 minutes. Servir sur un plat chaud. Décorer avec persil frais et tranches de citron.

### Saumon au riz

1 livre de saumon 1 pointe de muscade  
½ tasse de riz 2 c. à table de beurre  
Sel et poivre

Laver le riz, le cuire à l'eau bouillante salée pendant 20 minutes. L'égoutter, lui ajouter le beurre, le sel, le poivre et la muscade. Chemiser un moule avec le riz, y placer le saumon au milieu. Recouvrir de riz. Cuire à la vapeur ou au bain-marie environ 1 heure. Démouler et servir avec une sauce blanche ordinaire ou une sauce aux oeufs.

### Eperlans rôtis

1 livre d'éperlans 4 c. à table de matière grasse  
Farine Persil  
Citron Sel

Nettoyer les éperlans, les assécher avec un linge, puis les rouler dans de la farine. Mettre la matière grasse dans la poêle et, lorsqu'elle est bien chaude, y ajouter les poissons, et faire dorer des deux côtés. Servir sur un plat très chaud. Décorer avec persil et citron.

### Filets de soles rôtis

2 filets de soles 4 c. à table de beurre  
Farine Citron  
Lait Persil  
Sel

Faire tremper les filets de soles dans un peu de lait froid, les essuyer, les passer dans de la farine salée et les cuire dans une poêle dans laquelle on a fait fondre le beurre. Laisser cuire. Servir avec des tranches de citron et du persil.

*Si vous aimez la saveur délicieuse de la menthe—!  
Demandez: "CHICLETS"*



**Maquereau à la ménagère**2 livres de maquereau  
Chapelure6 c. à table d'huile d'olive  
Sel

Couper le maquereau en morceaux, rouler dans la chapelure, et faire cuire dans l'huile d'olive chaude. La cuisson se fait au fourneau, dans une casserole couverte. Assaisonner. Servir très chaud.

**Canapés de sardines**2 boîtes de sardines  
2 c. à table de beurre  
8 rôties de pain1 tasse de sauce blanche  
Persil haché  
Sel

Sortir délicatement les sardines des boîtes et les sauter dans le beurre. Servir sur des tranches étroites de pain rôti, et recouvrir d'une sauce blanche. Garnir de persil haché.

**Sauce blanche**3 c. à table de beurre  
3 c. à table de farine1 tasse de lait  
Sel et poivre

Faire fondre le beurre, ajouter la farine, puis le lait que vous avez fait chauffer préalablement. Laisser cuire et assaisonner.

**Filets d'aloise rôtis au four**2 filets d'aloise ou d'autre poisson  
1 oeuf4 c. à table de beurre fondu  
Jus de citron  
Sel

Laisser macérer les filets de poisson 15 minutes dans une assiette contenant un peu de jus de citron, les mettre dans une lèchefrite, verser dessus le beurre fondu, et les cuire à four chaud. Servir sur un plat chaud, décorer avec un jaune d'oeuf cuit dur passé à travers un tamis fin, et avec le blanc coupé en rondelles.

**Filets de plie**2 filets de plie  
Chapelure  
Persil4 c. à table d'huile d'olive  
Citron  
Sel

Laver les filets, les rouler dans la chapelure et le sel; les cuire au fourneau dans une casserole contenant de l'huile d'olive. Servir avec des morceaux de citron et du persil finement haché.

**Salade de poisson (raie)**1 livre de poisson cuit  
(raie ou autre)  
3 c. à table d'huile d'olive  
2 c. à table de vinaigre1 c. à thé de jus d'oignon  
Feuilles de laitue  
Betteraves marinées  
Sel et poivre

Mélanger ensemble tous les ingrédients, les mettre au froid pendant quelques temps. Renverser sur un lit de feuilles de laitue. Garnir avec des betteraves marinées coupées en morceaux.

**CHICLETS**—*Dix savoureuses mâchées pour*  
*5 cents.*



## PATES ALIMENTAIRES

### Macaroni au blé-d'Inde

1 paquet de macaroni	Eau bouillante
2 boîtes de blé-d'Inde	Quelques noisettes de beurre
3 tasses de sauce blanche	Sel et poivre

Faire cuire le macaroni et le déposer dans un plat à gratin. Alternier un rang de macaroni et un rang de blé-d'Inde. Assaisonner chaque rang de quelques petites noisettes de beurre. Verser par dessus une sauce blanche claire. Faire cuire lentement dans un fourneau à chaleur modérée.

### Sauce blanche

3 c. à table de beurre	3 tasses de lait
3 c. à table de farine	Sel et poivre

Fondre le beurre, ajouter la farine, puis le lait que vous avez fait chauffer au préalable. Saler et poivrer.

### Macaroni frit

1 paquet de macaroni	Eau bouillante
Sel	

Faire cuire le macaroni et l'égoutter. Le mettre dans la friture bouillante et laisser cuire à nouveau jusqu'à obtention d'une belle couleur dorée. Dresser en forme de pyramide dans un plat. Servir très chaud.

### Salade de macaroni

1 paquet de macaroni	1/2 piment (facultatif)
12 têtes de laitue	1/2 chou
1 oignon	1 c. à thé de persil
1/2 tasse de céleri	1 tasse de mayonnaise

Faire cuire le macaroni. Trancher mince le piment ainsi que les autres légumes. Mêler le tout à la mayonnaise. Laisser reposer pendant une demi-heure sur la glace. Servir dans des nids de laitue.

### Mayonnaise

1 pomme de terre moyenne	1 c. à thé de sucre en poudre
1 c. à thé de moutarde	2 c. à table de vinaigre
1 c. à thé de sel	1 tasse d'huile d'olive

Prendre une pomme de terre cuite, l'écraser, lui ajouter la moutarde, le sel et le sucre. Joindre 1 cuillerée à table de vinaigre. Mettre l'huile lentement et ce qui reste de vinaigre.

### Macaroni aux légumes

1/2 paquet de macaroni	2 tasses de légumes coupés en dés
3 tasses de sauce	4 oeufs cuits durs
2 c. à table de persil haché	Sel et poivre

Faire cuire le macaroni, le mélanger à la sauce blanche et tenir au chaud. Disposer le macaroni en pyramide dans le milieu d'un plat et mettre les légumes en

*La double couverture de sucre sur CHICLETS  
conserve la délicieuse saveur de la menthe.*



## 74 LES RECETTES DES MAMANS MODERNES

bordure. Trancher les oeufs, et les arranger joliment. Assaisonner de sel, de poivre et de persil finement haché.

### Sauce blanche

6 c. à table de matière grasse	2 tasses de lait
6 c. à table de farine	1 tasse de bouillon de légumes
Sel et poivre	

Fondre la matière grasse, ajouter la farine, puis le lait et le bouillon de légumes que vous avez fait chauffer au préalable. Saler et poivrer.

### Macaroni au poulet

1 poulet	1 oignon
1 paquet de macaroni	Quelques lardons de lard salé
1 boîte de tomates	Sel

Faire rôtir les lardons de lard salé dans la casserole. Couper le poulet en morceaux, rouler dans la farine, et faire prendre couleur. Une demi-heure avant la fin de la cuisson, ajouter un paquet de macaroni, une boîte de tomates et sel. Faire cuire doucement. Servir chaud.

### Sauce blanche

4 c. à table de beurre	2 tasses de lait
4 c. à table de farine	$\frac{1}{2}$ jus d'oignon
Sel et poivre	

Fondre le beurre, ajouter la farine, puis le lait que vous avez fait chauffer au préalable. Assaisonner de sel, de poivre et de jus d'oignon.

### Macaroni italien

1 paquet de macaroni	1 c. à table de beurre
2 tasses de tomates	4 c. à table d'huile d'olive
4 clous de girofle	$\frac{1}{2}$ gousse d'ail
Sel et poivre	

Faire cuire le macaroni à l'eau bouillante salée à laquelle vous ajouter une cuillerée à table de beurre. Chauffer l'huile d'olive, y frire l'ail, joindre le macaroni, les assaisonnements, les tomates passées. Faire cuire en mijotant pendant 5 à 10 minutes. Servir très chaud.

### Macaroni aux huîtres

1 paquet de macaroni	Quelques noisettes de beurre
1 pinte et demie d'huîtres	Chapelure
3 tasses de sauce	Sel et poivre

Faire cuire le macaroni, et le déposer dans un plat à gratin. Alternier un rang de macaroni et un rang d'huîtres que vous avez au préalable coulées. Recouvrir d'une sauce blanche dans laquelle vous avez fait couler le jus d'huîtres. Parsemer de noisettes de beurre et de chapelure. Faire dorer au fourneau.

*Dix CHICLETS dans boîte cartonnée  
coûtera seulement 5 cents.*



### Sauce au lait et au jus d'huîtres

6 c. à table de beurre	2 tasses de lait
6 c. à table de farine	1 tasse de jus d'huîtres
Sel et poivre	

Fondre le beurre, ajouter la farine, puis le lait et le jus d'huîtres que vous avez fait chauffer au préalable. Assaisonner.

### Macaroni au gratin

1 paquet de macaroni	Quelques noisettes de beurre
4 tasses de sauce blanche	Chapelure
8 c. à table de fromage râpé	Sel et poivre

Faire cuire le macaroni, le déposer dans un plat à gratin et le recouvrir d'une sauce blanche, de fromage râpé, de sel, de poivre, de chapelure et de quelques noisettes de beurre. Faire gratiner au fourneau.

### Macaroni à la viande

1 paquet de macaroni	1 chopine de bouillon
4 livres de viande cuite	1 pincée de canelle moulue
Sel et poivre	

Faire cuire le macaroni. Hacher la viande bien fine et la mêler au macaroni. Ajouter les assaisonnements, le bouillon, et laisser mijoter. Servir chaud.

### Spaghetti au fromage

1½ tasse de spaghetti	Eau bouillante
3 tasses de sauce blanche	Quelques noisettes de beurre
1¼ de fromage râpé	Chapelure
Sel	

Faire cuire le spaghetti. Beurrer un plat à gratin, alterner une couche de spaghetti, une couche de sauce et une couche de fromage, ainsi de suite jusqu'à ce que le plat soit plein. Parsemer de quelques noisettes de beurre et de chapelure. Laisser gratiner au fourneau. Servir très chaud.

### Sauce blanche

4 c. à table de beurre	3 tasses de lait chaud
4 c. à table de farine	Sel et poivre

Fondre le beurre, ajouter la farine, puis le lait que vous avez fait chauffer au préalable. Saler et poivrer.

### Spaghetti au naturel

1 paquet de spaghetti	1½ tasse de fromage
4 c. à table de beurre	Eau bouillante
Sel	

Faire cuire le spaghetti après l'avoir égoutté et rafraîchi, et lui ajouter le beurre et le fromage. Laisser mijoter lentement sur un feu doux. Servir très chaud.

**CHICLETS** possède une délicieuse saveur de menthe  
parce qu'elle est gardée par la double couverture de sucre.



**Spaghetti au boeuf**

2 tasses de spaghetti	2 livres de viande de boeuf
4 tasses de sauce blanche	8 c. à table de beurre
1 tasse de fromage	Jus d'oignon

Sel et poivre

Faire cuire le spaghetti. Fondre le fromage dans la sauce. Hacher la viande de boeuf, la faire revenir dans le beurre et ajouter les assaisonnements. Mélanger le tout et laisser mijoter sur un feu doux quelques minutes. Servir très chaud.

**Sauce blanche**

4 c. à table de beurre	4 tasses de lait
4 c. à table de farine	Sel et poivre

Fondre le beurre, ajouter la farine, puis le lait que vous avez fait chauffer au préalable. Saler et poivrer.

**Spaghetti au bacon**

2½ tasses de spaghetti	¼ c. à thé d'épices mélangées
1 boîte de tomates	8 tranches de bacon
1 feuille de laurier	Sel et poivre

Faire cuire le spaghetti. D'autre part, dorer les tranches de bacon dans la poêle, les retirer et les tenir au chaud. Faire revenir les tomates dans la graisse de bacon et ajouter tous les assaisonnements. Laisser cuire environ ½ heure, passer à la passoire et jeter sur le spaghetti. Servir dans un plat creux. Déposer sur le dessus les tranches de bacon.

**Spaghetti à la morue**

2½ tasses de spaghetti	Chapelure
1 tasse de morue cuite	Quelques noisettes de beurre
2 tasses de sauce	Sel et poivre

Faire cuire le spaghetti. D'autre part, préparer une sauce blanche à laquelle vous joignez la morue finement hachée et les assaisonnements. Beurrer un plat à gratin, alterner le spaghetti et la sauce à la morue et fermer par un rang de spaghetti. Parsemer sur le dessus de la chapelure et des noisettes de beurre. Gratiniser au fourneau.

**Sauce blanche épaisse**

3 c. à table de beurre	1 tasse de lait
3 c. à table de farine	Sel

Fondre le beurre, ajouter la farine, puis le lait que vous avez fait chauffer au préalable. Cuire doucement pendant 5 à 10 minutes et assaisonner.

**Sauce au lait et au bouillon de céleri**

6 c. à table de beurre	1 tasse de lait
6 c. à table de farine	1 tasse de bouillon de céleri

Fondre le beurre, ajouter la farine, puis le lait et le bouillon de céleri que vous avez fait chauffer au préalable. Cuire doucement et assaisonner.

**CHICLETS**— l'originale gomme à mâcher couverte  
de sucre — 10 délicieuses mâchées pour 5 sous.



### Spaghetti au jambon

1 paquet de spaghetti	4 tasses de lait
4 tasses de jambon haché	Quelques noisettes de beurre
3 oeufs	Sel et poivre

Faire cuire le spaghetti et le déposer dans un plat à gratin en alternant un rang de spaghetti et un rang de jambon haché. Battre les oeufs, les mêler au lait, puis jeter sur les autres ingrédients. Ajouter les assaisonnements. Faire prendre au fourneau.

### Spaghetti avec sauce aux tomates

1 paquet de spaghetti	3 c. à table de beurre
1 boîte de tomates	3 c. à table de farine
Sel et poivre	

Faire cuire le macaroni. D'autre part, faire bouillir les tomates pendant 10 minutes et les passer à travers une passoire fine. Fondre le beurre, ajouter la farine, puis les tomates passées et les assaisonnements. Laisser mijoter environ 5 minutes. Ajouter le spaghetti. Tenir au chaud.

### Omelette canadienne

3 oeufs	1 c. à table de farine
$\frac{1}{4}$ tasse de lait	6 tranches de lard
Sel	

Couper le lard en tranches, le mettre dans une poêle avec assez d'eau pour couvrir et laisser cuire 5 minutes; jeter l'eau et faire rôtir les grillades. Délayer la farine avec le lait, y mettre les oeufs battus, et déposer ce mélange dans la poêle contenant le lard. Faire frire sur un feu doux ou au fourneau.

### Omelette économique

4 oeufs	1 c. à table de fromage
$\frac{1}{2}$ tasse de lait	3 c. à table de beurre
1 c. à table de farine	Sel et poivre

Délayer la farine avec le lait, verser ce mélange sur les jaunes d'oeufs bien battus et ajouter le fromage râpé, le sel, le poivre et les blancs montés en neige ferme. Faire cuire, dans le beurre chaud, comme une omelette ordinaire.

### Omelette au naturel

6 oeufs	3 c. à table de beurre
4 c. à table de lait	Sel et poivre

Battre les oeufs avec le lait, le sel et le poivre. Fondre le beurre, y ajouter ce mélange et laisser l'omelette se faire en la remuant de temps en temps avec une fourchette. Après cuisson donner aux oeufs une jolie forme et verser avec adresse dans un plat chaud.

Demandez **CHICLETS** contenus dans la boîte  
cartonnée jaune — la boîte pour poche ou sacoche.



CHERRIER 9880

Magasins E-M Stores

## G. TOUSIGNANT

Epicerie et Viandes de Choix  
Bière et Porter

Grocery and Choice Meats  
Beer and Porter

2891, Dandurand, coin 6ième Ave., Rosemont

CALUMET 7941

Magasins E-M Stores

## PAUL ETHIER

EPICIER & BOUCHER

Specialités: Boeuf de l'ouest, agneau du printemps, jeune porc  
Volaille vivante. Légumes frais etc.

1251 St-Zotique

Montréal

TEL. CHERRIER 6718

## LÉGER LATULIPPE

EPICERIE ET PROVISIONS

2327, RUE MONTGOMERY

MONTREAL

## ALLAIRE & ROBINSON

EPICIER

3 MAGASINS 3

5747, Boileau, Clairval 4368

8733, Souigny, Clairval 0918

12004, Notre Dame, Pte-Aux-Trembles, 263

*Notre spécialité: Un service attentif aux enfants et aux commandes  
par téléphone.*

**CHICLETS** sont faciles à porter sur vous—10 savou-  
reuses mâchées dans chaque boîte de 5 sous.



### Omelette au fromage

2 oeufs	1 c. à table de beurre
2 c. à table de lait	Persil
1 c. à table de fromage	Sel et poivre

Battre le fromage pour l'amollir, ajouter le lait, puis les jaunes d'oeufs, et enfin les blancs montés en neige. Mettre le beurre dans une poêle et verser l'omelette.

### Omelette au blé-d'Inde

2 oeufs	1 c. à table de beurre
6 c. à table de blé-d'Inde	Persil
2 c. à table de lait	Sel et poivre

Casser les oeufs dans un bol, les battre et ajouter le lait, le blé-d'Inde, le sel et le poivre. Fondre le beurre dans une poêle et y verser la préparation. Cuire à feu doux. Servir avec du persil.

### Omelette aux rognons

3 oeufs	2 c. à table de beurre
4 c. à table de rognons coupés en dés	2 c. à table de lait
	Persil
Sel et poivre	

Casser les oeufs dans un bol, les battre et ajouter le lait, le rognon coupé en dés, le sel et le poivre. Fondre le beurre dans une poêle et y verser la préparation. Cuire à feu doux. Servir avec du persil finement haché.

### Omelette en trois couleurs

3 oeufs	2 c. à table d'épinards
3 c. à table de beurre	2 c. à table de tomates
Sel et poivre	

Faire trois petites omelettes. Colorer en incorporant dans l'une des épinards cuits, dans l'autre des tomates en boîte et laisser à la troisième la couleur d'une omelette ordinaire. Rouler et servir.

### Omelette aux huîtres

4 oeufs	2 c. à table de beurre
¼ tasse de lait	1 tasse de sauce aux huîtres
Sel et poivre	

Battre les jaunes d'oeufs avec le lait, le sel et le poivre. Monter les blancs en neige très ferme et les incorporer délicatement à la première préparation. Chauffer le beurre et y cuire l'omelette jusqu'à ce qu'elle ait atteint une belle couleur dorée. Servir avec sauce aux huîtres.

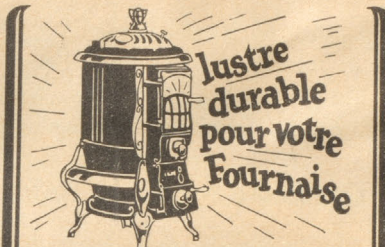
### Sauce aux huîtres

1 c. à table de beurre	½ tasse de lait
1 c. à table de farine	½ tasse de jus d'huîtres
1 tasse d'huîtres	Sel et poivre

Fondre le beurre et ajouter la farine, puis le lait et le jus d'huîtres que vous avez fait chauffer au préalable. Mettre les huîtres, assaisonnements et laisser cuire quelques minutes. Servir avec l'omelette.

*Mâchez "DENTYNE" — et souriez!*





**VERNIS LIQUIDE POUR POÊLE**  
**Nonsuch**  
Donne un poli  
rapide-qui dure  
longtemps

FABRIQUÉ EN CANADA  
NONSUCH MFG. CO. LIMITED  
TORONTO

aussi bon que  
le Vernis  
d'argent  
**Nonsuch**

*Rafraîchissez-vous*

avec les liqueurs

**MEUNIER & FRERE**

2326 Mousseau

Clairval 1588

GINGER ALE  
CREAM SODA  
RAISIN, BLUE-BIRD  
CIDRE  
CHAMPAGNE

ORANGE PULPE  
ORANGE SODA  
DRY GINGER ALE  
CITRON, ETC . . .



### Omelette aux pommes de terre

3 oeufs	4 c. à table de lait
5 pommes de terre	4 c. à table de beurre ou saindoux
4 c. à table de farine	1 c. à thé de poudre à pâte

Cuire les pommes de terre, les écraser et leur ajouter les oeufs, la farine, le lait, la poudre à pâte, le poivre et le sel. Mettre chauffer la matière grasse et lorsqu'elle est bouillante y verser l'omelette et laisser cuire doucement; lorsqu'elle est bien dorée, la déposer sur un plat chaud. Servir avec sauce espagnole.

### Sauce espagnole

1 c. à table de beurre	1 tasse de tomates coulées
1 c. à table de farine	1 c. à thé de jus d'oignon

Sel et poivre

Chauffer le beurre et ajouter la farine, puis les tomates coulées que vous avez fait chauffer au préalable. Laisser cuire quelques minutes. Assaisonner et servir avec l'omelette.

### Omelette au bacon

3 oeufs	6 tranches de bacon
3 c. à table d'eau	Sel et poivre

Faire cuire le bacon. D'autre part, battre les oeufs jusqu'à ce qu'ils moussent, et leur ajouter l'eau et les assaisonnements. Faire la cuisson dans la graisse de bacon. Servir avec les tranches de bacon.

### Oeufs à la coque

2 oeufs	Eau bouillante
---------	----------------

Faire bouillir l'eau, y cuire les oeufs de 1 à 3 minutes, les retirer et les refroidir immédiatement pour empêcher que la cuisson continue.

### Oeufs au miroir

2 oeufs	1 c. à table de beurre	Sel et poivre
---------	------------------------	---------------

Faire rôtir le beurre dans une poêle et y casser les oeufs en ayant soin de ne pas briser les jaunes. Lorsque les blancs sont pris, retirer, assaisonner et servir.

### Oeufs pochés

3 oeufs	3 rôties de pain
2 c. à table de vinaigre	Sel

Mettre sur le feu une casserole aux  $\frac{3}{4}$  pleine d'eau à laquelle vous ajoutez 2 cuillerées à table de vinaigre et du sel au goût. Lorsque l'eau entre en ébullition, y casser les oeufs et les jeter l'un après l'autre délicatement dans la casserole. Faire cuire selon le goût des personnes. Servir sur rôties sèches ou sur rôties beurrées.

### Oeufs brouillés

2 oeufs	2 c. à table de lait
1 c. à table de beurre	Sel

Casser les oeufs dans un petit bol, les battre légèrement et ajouter le lait et le sel. Chauffer une poêle mettre le beurre, le faire fondre, y verser la préparation et la cuire jusqu'à ce qu'elle ait une consistance crémeuse en remuant constamment avec une fourchette de bois. Servir très chaud.

**DENTYNE**—la gomme qui maintient les  
dents blanches—



## LE PAIN EXCEL

Pour faire ces délicates sandwiches pour le thé ou ces délicieuses sandwiches pour les pique-niques, demandez toujours le

### PAIN EXCEL

Sa surface parfaite et ses qualités conservantes vous aideront à faire vos sandwiches excellentes.

Pour la qualité et un service prompt et courtois

*Téléphonez à*

**BROSSEAU LIMITEE**

**Dollard 3535**

Construisez votre  
commerce de fromage sur une fon-  
dation solide en étalant, d'une ma-  
nière frappante, l'original et  
véritable

**FROMAGE KRAFT**

FAIT À MONTRÉAL



### Oeufs au jambon

4 oeufs  
4 tranches de jambon

1 c. à table de matière grasse  
Sel et poivre

Faire rôtir le jambon dans la matière grasse. Casser les oeufs et les cuire selon le goût. Assaisonner. Servir très chaud.

### Crêpes

1 tasse de farine  
1 ou 2 oeufs

1 tasse de lait  
Beurre ou saindoux

Sel

Tamiser la farine et le sel, délayer avec le lait, ajouter les oeufs et travailler la pâte jusqu'à ce qu'elle soit bien lisse. Mettre un peu de beurre ou de saindoux dans une poêle, faire chauffer et y ajouter de la pâte de manière à ce que le fond soit recouvert. Laisser cuire d'un côté, puis de l'autre. Servir chaud.

### Sandwiches aux oeufs

2 tranches de pain mince  
1 c. à table de beurre  
1 oeuf cuit dur

1 c. à table de mayonnaise  
Persil  
Sel et poivre

Couper deux tranches de pain très mince et les beurrer avec du beurre défait en crème. Couper très fin un oeuf cuit dur, le mélanger à la mayonnaise, au sel et au poivre. Étendre un peu de cette préparation sur chaque tranche. Joindre les deux tranches de pain, les presser légèrement, couper les bords afin de leur donner une jolie forme. Décorer de persil.

## FROMAGE

### Croquettes au fromage

1 tasse de mie de pain  
2 c. à table de beurre  
2 tasses de fromage râpé

2 oeufs  
Sel et poivre  
Grande friture

Mélanger le beurre, la mie de pain, le fromage, ajouter les assaisonnements et les oeufs bien battus. En former de petites boules, les faire frire dans la grande friture. Egoutter sur un papier et servir bien chaud.

### Boulettes de fromage et de pommes de terre

3 tasses de purée de pommes de terre  
1 tasse de fromage râpé

Chapelure  
Sel et poivre  
Grande friture

A la purée de pommes de terre froide, ajouter le fromage râpé et les assaisonnements. Façonner ce mélange en boulettes, rouler dans la chapelure et faire frire dans la grande friture.

### Soufflé au pain et au fromage

2 tasses de pain coupé en dés  
2 tasses de lait chaud  
1½ tasse de fromage râpé

2 c. à table de beurre  
3 oeufs  
Sel

A la mie de pain ajouter le lait chaud, le fromage râpé, le beurre fondu, les jaunes d'oeufs et le sel, cuire ce mélange sur un feu doux, laisser refroidir et incor-

*Rendez vos dents plus blanches en employant  
régulièrement "DENTYNE"*



Compliments de  
**INTER CITY  
BAKING CO.**

*Opérant*

**A. & L. STRACHAN LTÉE.**

et

**STANDARD BREAD LTÉE.**

*Demandez le "Pain Tranché"*

POUR  
PIQUE-  
NIQUES

- pour Excursions
- Pour tout Repas à la maison ou au dehors
- essayez ce "Délicieux Pâté de Viande cuit à la Française" —

**PARIS PÂTÉ**  
PARIS MEAT PATTY

Achetez en une boîte  
Fait de délicieuses Sand-  
wiches.





porer les blancs d'œufs montés en neige très ferme, mettre cette préparation dans des plats à gratin beurrés et faire cuire à four modéré de 20 à 25 minutes. Après cuisson, servir aussitôt.

### Riz au fromage

½ tasse de riz	1 c. à table de beurre
1½ tasse de lait	2 c. à table de fromage

Sel et poivre

Laver le riz, le déposer dans un plat à gratin beurré et ajouter le lait, le beurre, le fromage et les assaisonnements. Couvrir le plat et faire cuire dans un four chaud jusqu'à ce que le riz soit à point. Servir chaud.

### Oeufs au fromage

6 oeufs	
FARCE	
2 c. à table de fromage râpé	2 c. à table de sauce épaisse
1 c. à table de beurre	Persil

Sel et poivre

Cuire les oeufs à la coque, les fendre en deux et ôter les jaunes. Remplir les blancs avec une farce composée de fromage, de beurre, de sauce épaisse, d'assaisonnements et de jaunes d'œufs. Mettre dans un plat un peu de sauce blanche, y verser les oeufs farcis et faire gratiner au fourneau quelques minutes. Décorer de persil.

### Tomates au four

6 tomates	FARCE	6 tranches de bacon
6 c. à table de pain		1 oeuf battu
3 c. à table de fromage		Sel et poivre

Couper une rondelle sur le dessus de chaque tomate et enlever la pulpe. Remplir la cavité avec une farce composée de mie de pain, de fromage, d'assaisonnements, de pulpe de tomates et d'un oeuf battu. Quand les tomates sont remplies, remettre la rondelle enlevée et cuire au fourneau pendant environ 20 minutes, après avoir enveloppé chaque tomate d'une tranche de bacon.

### Tomates au fromage

6 tomates fraîches	2 tasses de lait
4 oeufs	½ tasse de fromage

Sel et poivre

Mettre les tomates dans un plat à gratin et jeter dessus les oeufs battus avec le lait et les assaisonnements. Saupoudrer le dessus de fromage et faire cuire dans un four à feu modéré jusqu'à bonne consistance. Servir chaud.

### Panais au fromage

3 panais de moyenne grosseur	1½ tasse de sauce
------------------------------	-------------------

Sel et poivre

Faire cuire les panais coupés en rondelles. Après cuisson les égoutter, les déposer dans un plat à gratin et les recouvrir d'une sauce au lait et au bouillon de panais.

Les purs ingrédients qui entrent dans "DENTYNE"  
lui ont donné sa prodigieuse qualité —



## LE PAIN MODERNE

**P**OUR l'information du public, ce pain est manufacturé dans une boulangerie des plus modernes et est aussi cuit dans un four automatique des plus modernes. Comme toutes les bonnes marques de différents produits, de temps à autre certains imitateurs essayent de les copier; actuellement notre PAIN MODERNE subit ce sort et nous demandons au public d'exiger le vrai PAIN MODERNE. Pour différencier le nôtre, il y a le goût et chaque PAIN MODERNE est expédié avec un coupon de Cinq points MODERNE.

Le PAIN MODERNE est vendu par les membres de LES EPICIERES MODERNES LIMITEE et MAGASINS E. M. Stores.

Nos boulangers font aussi d'excellents gâteaux: Gâteaux de noces et de tout genre, faits sur commandes.

Nos boulangers se sont créés une renommée qui est connue par tout Montréal et ce sont:

La Boulangerie Jos. Martin Ltée.,  
La Boulangerie Méd. Paquette Ltée  
Martin—Paquette Ltée

Téléphonez vos commandes CRescent 2181  
CRescent 2182  
CRescent 2183



### Sandwiches chauds au fromage

6 tranches de pain	1 oeuf
3 c. à table de beurre	½ c. à thé de lait
3 c. à table de fromage	Sel et poivre

Beurrer les tranches de pain, les saupoudrer de fromage, les réunir 2 à 2, couper les bords et battre l'oeuf dans une assiette avec le lait et les assaisonnements. Tremper les sandwiches, puis les faire dorer des 2 côtés dans une petite quantité de beurre. Servir chaud et saupoudrer avec un peu de fromage râpé.

### Sandwiches roulés au fromage

12 tranches de pain	6 c. à table de fromage râpé
4 c. à table de beurre	

Beurrer légèrement les minces tranches de pain bien frais et couvrir de fromage. Rouler chaque tranche à l'aide d'un linge blanc humide. Faire dorer au fourneau. Servir chaud.

### Sandwiches au fromage et aux noix

12 tranches de pain	6 c. à table de fromage à la crème
4 c. à table de beurre	4 c. à table de noix hachées
	Sel

Défaire le beurre en crème et ajouter le fromage à la crème, les assaisonnements et les noix. Étendre ce mélange sur des tranches de pain, les réunir 2 à 2 et leur donner une jolie forme à l'aide d'emporte-pièces.

## SALADES ET MAYONNAISES

### Salades de betteraves

4 betteraves	Feuilles de laitue
1 petit concombre	Mayonnaise
½ pied de céleri	Persil
	Sel et poivre

Faire bouillir les betteraves, les peler quand elles sont chaudes. Laisser refroidir, creuser le centre. Remplir la cavité avec un mélange composé de concombre, de céleri, de betteraves finement hachées. Assaisonner de mayonnaise, de sel. Décorer le dessus de persil.

### Salade de porc

2 tasses de restes de porc	Feuilles de laitue
1 tasse de céleri haché	Mayonnaise
1 oignon	Persil
	Sel et poivre

Couper la viande, l'oignon et le céleri coupé en dés. Ajouter la mayonnaise et les assaisonnements. Déposer la salade sur des feuilles de laitue. Décorer de persil.

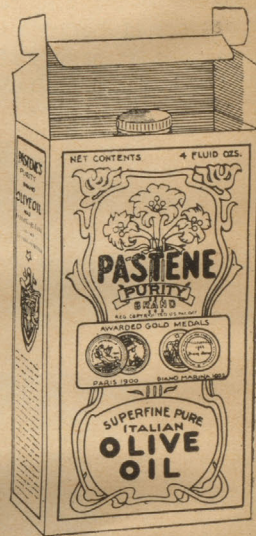
**DENTYNE** possède une saveur délicieuse —  
et conservera vos dents blanches.





*Venant de la lointaine*

*Italie ensoleillée*



Huile d'Olive "Purity"

de **PASTENE**



La meilleure —

Pour la table—la cuisine—les salades  
et pour des fins médicinales.

Le roi des aliments, riche en calories et en hydro-carbone, l'huile d'olive "Purity" de PASTENE facilite la digestion, tout en étant très nutritive. Pour la cuisine elle est très économique, car elle ne brûle pas et n'absorbe pas les odeurs des aliments, ce qui permet de l'utiliser plusieurs fois, jusqu'à la dernière goutte. Sans égale pour préparer les délicieuses salades, les viandes et le poisson.

Peut être obtenue en bidons et en bouteilles partout où l'on vend de bons aliments.

**P. PASTENE & CO. Limitée**

MONTREAL

Spécialités italiennes de haute qualité.



### Salade de veau en gelée

1 jarret de boeuf	1 oignon
2 pieds de veau	Sel et poivre
2 livres de veau	Persil

Mettre cuire le jarret de boeuf et les pieds de veau à l'eau froide salée. Après quelque temps de cuisson, ajouter la viande de veau et les assaisonnements, et laisser mijoter jusqu'à ce que la viande soit bien cuite. Couler le bouillon, lui ajouter si nécessaire un peu de gélatine. Passer un moule à l'eau froide, le fonder avec de la gelée, laisser prendre, et faire dans le fond une décoration avec des oeufs ou des légumes. Verser encore un peu de gelée, et laisser prendre de nouveau. Désosser la viande, la débarrasser des peaux et des nerfs, et la déposer après l'avoir coupée joliment dans le moule. Remplir ce dernier avec de la gelée. Faire prendre au frais. Lorsqu'elle est bien prise, la démouler et la décorer avec du persil.

### Salade de concombres

4 tronçons de concombres	½ tasse de chou
¼ tasse de betteraves cuites	Quelques feuilles de laitue
½ tasse de céleri	Mayonnaise
Sel et poivre	

Hacher très fin tous les légumes plus haut mentionnés, les mêler à la mayonnaise et aux assaisonnements. Remplir de ce mélange les tronçons de concombres dégarnis de leurs semences. Déposer cette préparation sur des feuilles de laitue. Décorer de touffes de persil.

### Salade de laitue et concombres

Tête de laitue	Vinaigre
Concombres	Sel et poivre

Peler les concombres, les trancher, les assaisonner de sel, de poivre et de vinaigre, et les déposer en pyramides sur les têtes de laitue.

### Salade bourgeoise

2 tasses de pommes dures	Feuilles de laitue
1 tasse de céleri	Mayonnaise
½ tasse de noix	Sel et poivre

Hacher finement les pommes, le céleri et les noix. Mêler le tout ensemble, ajouter les assaisonnements et la mayonnaise. Déposer cette salade sur des feuilles de laitue.

### Salade de légumes

1 boîte de pois verts	½ tasse de carottes cuites
2 pommes de terre cuites	Radis
½ tasse de betteraves cuites	Mayonnaise
½ tasse de navets cuits	Feuilles de laitue
Sel et poivre	

Hacher en dés tous les légumes, les mêler à la mayonnaise, aux assaisonnements et aux petits pois. Déposer cette salade sur des feuilles de laitue. Décorer avec des radis coupés joliment.

**“DENTYNE”** vous plaira par sa saveur et ses précieuses qualités.



Avec la  
**Mayonnaise Windsor**  
sur l'étagère de votre garde-manger



**Vous pouvez envisager toute situation qui exige  
la préparation d'un repas succulent et appétissant**

Manque-t-il quelque chose à votre salade pour la rendre parfaite? Ajoutez-y de la Mayonnaise Windsor. Car la Mayonnaise Windsor, prête à servir, possède une saveur à la fois douce et piquante. Employez-la toujours dans vos salades. Vous y trouverez ce bon goût qui lui est unique. Ayez toujours une bouteille de Mayonnaise Windsor en disponibilité. En vente chez tous les épiciers.

Fabriqué par

**Dominion Preserving Co. Ltd.**  
MONTREAL



### Salade de poulet

2½ tasses de poulet cuit coupé en dés	Mayonnaise
2 tasses de céleri coupé en dés	Feuilles de laitue
	Olives, piment
	Sel et poivre

Mêler ensemble le poulet, le céleri, la mayonnaise et les assaisonnements. Déposer cette salade sur des feuilles de laitue. Décorer avec des lisières de piment ou des rondelles d'olives.

### Salade Parmentier

4 tasse de pommes de terre coupées en dés	4 c. à table d'oignons hachés
1 tasse de céleri coupé en dés	Feuilles de laitue
4 c. à table de persil haché	Mayonnaise
	Sel et poivre

Mêler tous les ingrédients et les assaisonnements à la mayonnaise. Déposer le tout sur des feuilles de laitue. Décorer de persil.

### Salade à la gelée de tomates

1 boîte de tomates	1 c. à thé de suché
4 c. à table de gélatine	Feuilles de laitue
1 oignon	½ tasse d'eau froide
	Sel et poivre

Tremper la gélatine dans ½ tasse d'eau froide. D'autre part, chauffer les tomates avec les assaisonnements et l'oignon. Couler le mélange. Ajouter la gélatine dissoute. Passer un moule dans l'eau froide, et y mettre la préparation. Faire prendre. Démouler sur un lit de laitue.

### Salade de poisson

1 tasse de restes de poisson	Feuilles de laitue
½ tasse de céleri	Mayonnaise
2 oeufs cuits durs	Sel et poivre

Enlever la peau et les arêtes du poisson, mêler au céleri, à la mayonnaise et aux assaisonnements. Servir sur des feuilles de laitue. Décorer avec les oeufs cuits durs.

### Salade de chou rouge

1 petit chou rouge	2 c. à table de vinaigre
1 oignon	Sel et poivre

Hacher finement en lanières un petit chou rouge. Déposer dans un plat avec de l'eau bouillante pour couvrir. Laisser reposer environ 20 minutes. Jeter l'eau et assécher avec un linge. Trancher mince l'oignon, le mêler au chou. Assaisonner de vinaigre, de sel et de poivre. Déposer dans un plat à salade. Servir très froid.

### Mayonnaise crue à l'huile mazola

1 tasse d'huile mazola	½ c. à thé de sel
1 jaune d'oeuf	¼ c. à thé de poivre
½ c. à thé de moutarde	3 c. à table de jus de citron ou de vinaigre
1 c. à thé de sucre	

Mêler tous les ingrédients secs ensemble, amalgamer à ce mélange le jaune d'oeuf. Ajouter petit à petit l'huile mazola jusqu'à ce que la préparation épaississe. Eclaircir au jus de citron et au vinaigre.

Les purs ingrédients qui entrent dans "DENTYNE"  
lui ont donné sa prodigieuse qualité —



## Améliorez la saveur de vos mets



### LAIT CONDENSÉ EAGLE BRAND

*The Borden Co. Limited*  
115 George Street, Toronto

Le jour où vous ferez usage de Lait Eagle, votre cuisine s'améliorera pour de bon. Ce lait donne de la consistance aux aliments où il entre, ajoute à leur saveur et fait valoir leur succulence respective. Gâteaux, tartes, poudings, entremets sont bien meilleurs préparés au Lait Eagle.

Le Lait Eagle est du lait pur, riche, condensé et amalgamé à du sucre de canne pur. Son emploi, beaucoup plus facile que celui du lait et du sucre séparés, donne aussi des résultats bien plus satisfaisants.

*Lisez ci-dessous les recettes économiques préparées au Lait Eagle.*

#### MAYONNAISE

Sans Feu — Commode — Economique

- |                             |                           |
|-----------------------------|---------------------------|
| 2 oeufs battus en neige.    | 1 boîte Lait Eagle Brand. |
| 1 cuillerée à thé sel.      | 1 tasse vinaigre.         |
| 1 cuillerée à thé moutarde. |                           |

Battez vigoureusement, durant quelques minutes, les quatre premiers ingrédients, ajoutez le vinaigre, brassez bien et laissez reposer le mélange quelques heures, afin qu'il épaississe.

*Cette mayonnaise se conserve longtemps*

#### MACARONS AU COCO RÂPÉ

Délicieuse Friandise!

Faites fondre deux carrés de chocolat et mêlez bien avec une boîte de Lait Eagle Brand. Ajoutez un peu plus qu'une 1/2 lb. de noix de coco râpé, mêlez bien et ajoutez une cuillerée à thé de vanille. Laissez tomber d'une cuiller à thé dans une lèchefrite bien graissée, à un pouce d'intervalle. Faites brunir à four modéré. Recette pour 36 macarons. On omet le chocolat à volonté.



### Mayonnaise aux pommes de terre

- |                                    |                                     |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 pomme de terre cuite             | 2 c. à table de vinaigre            |
| 1 c. à thé de sucre en poudre      | $\frac{3}{4}$ tasse d'huile d'olive |
| $\frac{1}{2}$ c. à thé de moutarde | Sel                                 |

Ecraser la pomme de terre cuite, lui ajouter les ingrédients secs et 1 cuillerée à table de vinaigre, passer au tamis, y mettre graduellement l'huile d'olive et le reste du vinaigre.

### Mayonnaise crue à l'huile d'olive

- |                                      |                                       |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 jaune d'oeuf cru                   | $1\frac{1}{2}$ tasse d'huile d'olive  |
| $\frac{1}{2}$ c. à table de moutarde | 2 cuillerées à table de jus de citron |
| 1 c. à thé de sucre en poudre        | Sel et poivre                         |
| 1 c. à thé de vinaigre               |                                       |

Mettre dans un bol, tous les ingrédients secs, amalgamer à ce mélange un jaune d'oeuf. Ajouter l'huile d'olive par petite quantité et en tournant toujours. En dernier lieu, joindre le jus de citron et le vinaigre. Mettre au frais jusqu'au moment de servir.

### Mayonnaise cuite sans huile

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| $\frac{1}{2}$ tasse de lait  | 2 c. à table de beurre                 |
| $\frac{1}{2}$ tasse de crème | $\frac{1}{2}$ tasse de vinaigre de vin |
| 1 c. à table de moutarde     | $\frac{1}{2}$ c. à thé de sucre        |
| 2 c. à table de farine       | Sel et poivre                          |

Chauffer le beurre, ajouter la farine blanche et la farine de moutarde, puis le lait chaud, le sucre, le sel et le poivre. Cuire 5 minutes. Joindre la crème et en dernier lieu le vinaigre chaud. Laisser refroidir. Servir avec n'importe quelle salade.

### Mayonnaise cuite avec huile

- |                          |                              |
|--------------------------|------------------------------|
| 2 c. à table de moutarde | 1 tasse de vinaigre          |
| 1 c. à table de farine   | 2 jaunes d'oeufs             |
| 1 c. à table de sucre    | 4 c. à table d'huile d'olive |
| 1 c. à table de beurre   | Sel et poivre                |

Faire chauffer le vinaigre avec le beurre et le sucre. Délayer la farine blanche et la farine de moutarde avec un peu d'eau, l'ajouter au vinaigre chaud ainsi que les assaisonnements. Faire cuire au bain-marie environ 10 minutes, joindre alors les jaunes d'oeufs battus, et laisser prendre. Faire refroidir et ajouter graduellement de l'huile d'olive ou encore de la crème fouettée.

## DESSERTS

### Pâte feuilletée

- |                                   |                               |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| 4 tasses de farine                | $\frac{3}{4}$ livre de beurre |
| $1\frac{1}{2}$ tasse d'eau froide |                               |

Tamiser la farine dans un bol et la délayer avec de l'eau froide de manière à obtenir une pâte qui ne s'attache ni au bol ni aux doigts. Travailler cette pâte sur la planche farinée jusqu'à ce qu'elle soit bien lisse et la laisser reposer  $\frac{1}{2}$  heure. Pendant ce temps, faire dessaler le beurre dans de l'eau froide, le mettre

**CHICLETS**—Dix savoureuses mâchées pour  
5 cents.

*Handwritten notes:*  
2  $\frac{1}{2}$  facile  
2  $\frac{1}{2}$  forte  
5 4 1 2 5 5 5  
4 4 4 5 5 5

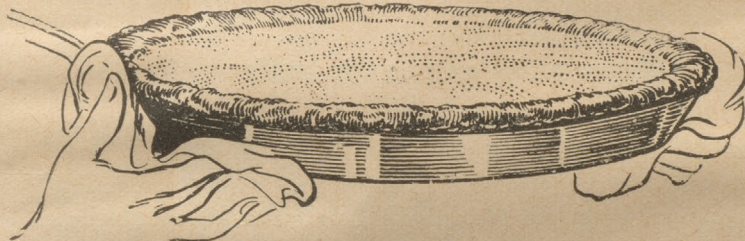




## INCOMPARABLES *Pour* TARTES!

—elles répondront à votre attente, vous donneront des tartes succulentes, veloutées, crémeuses, fondantes dans la bouche. Vous ne saurez jamais combien une tarte peut être délicieuse avant d'en avoir goûté une apprêtée avec les Garnitures de Tartes.

"MEADOW-SWEET".



## Les GARNITURES DE TARTES

(PIE FILLERS)

**"MEADOW SWEET"**

aux CITRONS  
FRAMBOISES

ORANGES  
FRAISES

ANANAS  
CERISES

sont les plus économiques — chaque boîte contient une quantité suffisante de garnitures pour remplir 4 tartes. Essayez-les aujourd'hui, elles sont en vente chez votre épicier.

Le mode d'emploi est indiqué sur chaque boîte.

*Livret de recettes envoyé gratis sur demande.*

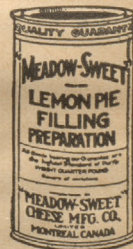
**MEFIEZ-VOUS DES IMITATIONS**

Préparées par les Fabricants du fameux Beurre d'Arachides (Peanut) "Meadow-Sweet" et des Beurres de Sucre à l'Erable, au Coco, au Chocolat, etc.

**"MEADOW-SWEET" CHEESE MFG. CO. LIMITED.**

MONTREAL, P. Q.

Fournisseur des Magasins E. M. Stores



Le Produit  
original et  
authentique



dans une serviette farinée et le frapper avec le rouleau à pâte afin d'en faire sortir tout le liquide. Etendre la pâte en une bande plus longue que large et mettre le tiers du beurre dans la pâte en le distribuant ci et là par petits morceaux. Ramener les deux côtés de la pâte sur le beurre, puis les deux extrémités.—un feuillet en dessus et un en dessous.—l'aplatir à l'aide du rouleau à pâte en une bande de 12 à 15 pouces de long, la replier en trois, lui donner un autre tour et la faire reposer au moins 15 minutes; alors la pâte a deux tours. Donner 3 autres tours doubles, sans contrarier les feuillets. Découper à l'emporte-pièce et faire cuire à four chaud sur une lèchefrite renversée.

### Pâte brisée

16 1½ tasse de farine  
3 6 c. à table de matière  
grasse

8 1 c. à thé de poudre à pâte moderne  
6 ¼ de c. à thé de sel  
Eau froide

Tamiser la farine avec le sel et la poudre à pâte, y ajouter la matière grasse, l'incorporer avec deux couteaux, mouiller avec de l'eau très froide, de manière à obtenir une pâte qui ne s'attache ni au bol ni aux doigts, la travailler sur une planche farinée jusqu'à ce qu'elle soit bien lisse et la faire reposer pendant au moins 20 minutes. Etendre la pâte.

### Garniture de tarte au citron

1 tasse d'eau  
1 tasse de sucre  
2 c. à table de farine ordinaire  
1 c. à table de farine de maïs  
(cornstarch)

1 oeuf  
Le jus d'un citron  
1 c. à thé de beurre  
1 c. à table de sucre en poudre pour  
la meringue

Faire chauffer l'eau et lui ajouter les farines délayées, le sucre, le beurre, le jus et le zeste de citron. Faire cuire ce mélange environ 5 minutes, joindre ensuite le jaune d'oeuf et continuer la cuisson sans faire bouillir. Remplir une abaisse de pâte cuite et décorer avec une meringue composée d'un blanc d'oeuf et de sucre en poudre. Dorer au fourneau.

### Garniture de tarte à la noix de coco

1 c. à table de beurre  
4 c. à table de farine  
2 tasses de lait  
5 c. à table de sucre

8 c. à table de noix de coco  
2 oeufs  
2 c. à table de sucre en poudre pour la  
la meringue

Chauffer le lait, ajouter la farine délayée et laisser cuire pendant environ 5 minutes. A ce moment, joindre le beurre, le sucre, la noix de coco et les jaunes d'oeufs. Continuer la cuisson pendant quelques minutes sur un feu doux en évitant l'ébullition. Déposer cette crème dans une abaisse de pâte et décorer d'une meringue faite de blancs d'oeufs montés en neige et de sucre en poudre. Dorer au fourneau.

### Garniture de tarte à la citrouille

1 tasse de citrouille cuite  
¾ tasse de lait bouillant

2 oeufs  
½ tasse de sucre

Muscade

Prendre de la citrouille cuite, la passer au tamis, lui ajouter le lait bouillant, le sucre et la muscade, cuire ce mélange pendant 5 minutes et, à ce moment, joindre

*La double couverture de sucre sur CHICLETS  
conserve la délicieuse saveur de la menthe.*



# Quand la recette exige du lait ... employez le St. Charles



Chaque goutte du Lait St. Charles Borden est du lait avec toute sa crème, prêt à l'usage. Il se conserve sans glace, dans la boîte scellée. Sa qualité ne varie pas.

Soupes à la crème, sauces savoureuses et homogènes, pains et gâteaux à fine texture et merveilleux desserts se préparent au Lait St. Charles Borden.

Volontiers votre épicier vous en vendra une boîte aujourd'hui. Dès lors vous ne pourrez plus vous en passer.

*The Borden Co. Limited*  
115 George Street, Toronto.

**LAIT**  
**ST. CHARLES**  
*de Borden*

*Lisez ci-dessous les intéressantes recettes de poudings préparés au Lait St. Charles Borden*

## POUDING CRÈME DE TAPIOCA (Recette Ordinaire)

1½ tasse Lait St. Charles  
1½ tasse eau  
⅓ tasse tapioca instantané  
¼ cuil. à thé sel

½ tasse sucre  
1 cuil. à soupe beurre fondu  
2 jaunes d'oeufs battus  
2 blancs d'oeufs battus en neige

1 cuil. à thé vanille ou autre arôme

Diluez le lait avec l'eau et portez à ébullition. Ajoutez le tapioca en remuant et faites cuire environ une demi-heure. Ajoutez le sel, le sucre et le beurre aux jaunes d'oeufs et versez graduellement ce mélange sur le tapioca chaud; brassez pour bien mêler. Remettez au bain-marie et faites prendre les oeufs. Retirez du feu, incorporez les blancs d'oeufs battus, ajoutez l'arôme et refroidissez. Servez tel quel ou avec de la crème fouettée.

*Riche en calories*

## POUDING RIZ À LA CRÈME

4 cuil. à soupe riz  
⅓ tasse sucre  
½ cuil. à thé sel

2¼ tasses Lait St. Charles  
1¾ tasse eau  
Muscade

Lavez bien le riz, ajoutez le sucre, le sel et le lait dilué avec l'eau. Versez dans un plat beurré et allant au four et saupoudrez de muscade. Mettez le plat dans une lèche-frite remplie d'eau chaude. Faites cuire trois heures à four modéré (300°F.) Remuez plusieurs fois durant la première heure, afin que le riz ne s'agglomère pas au fond.

Servez chaud ou froid



les jaunes d'oeufs. Continuer la cuisson sans faire bouillir et déposer cette garniture dans une abaisse de tarte. Décorer avec blancs d'oeufs montés en neige.

### Garniture de tarte au café

- |                      |                                |
|----------------------|--------------------------------|
| 1 tasse de lait      | $\frac{1}{4}$ tasse de sucre   |
| 1 tasse de café fort | 2 c. à table de farine de maïs |
| 2 oeufs              | (cornstarch)                   |

Faire chauffer le lait et le café et ajouter le sucre et la farine de maïs délayée. Laisser cuire pendant 5 minutes, joindre les jaunes d'oeufs, continuer la cuisson sans faire bouillir pendant quelques minutes. Déposer cette garniture dans une abaisse de pâte cuite et décorer avec une meringue composée de blancs d'oeufs et de sucre en poudre.

### Garniture de tarte aux fraises

- |                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| 1 tasse d'eau bouillante     | $\frac{3}{4}$ tasse de fraises |
| $\frac{1}{2}$ tasse de sucre | 1 c. à table de maïs           |

Faire bouillir l'eau, ajouter le sucre et les fraises et passer au tamis. Faire bouillir de nouveau, joindre la farine de maïs délayée avec de l'eau froide et cuire pendant 5 à 8 minutes. Laisser refroidir et déposer dans une abaisse de tarte cuite.

### Garniture de tarte au sirop d'érable

- |                                       |                                      |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 tasse d'eau                         | 2 c. à table de farine               |
| $\frac{1}{2}$ tasse de sirop d'érable | 1 oeuf                               |
| $\frac{1}{2}$ tasse de raisins        | 1 c. à table de sucre en poudre pour |
| $\frac{1}{4}$ tasse de noix hachées   | la meringue                          |

Chauffer l'eau et le sirop d'érable, leur ajouter les raisins, puis la farine délayée et laisser cuire pendant 5 à 8 minutes. A ce moment, joindre les noix et le jaune d'oeuf et continuer la cuisson sur un feu doux. Déposer cette crème dans une abaisse de pâte et décorer d'une meringue faite avec un blanc d'oeuf monté en neige et une cuillerée à table de sucre en poudre. Dorer au fourneau.

### Gâteau au chocolat

- |                                |                                       |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| 6 c. à table de cacao          | 2 c. à table de poudre à pâte         |
| 1 oeuf                         | Moderne                               |
| $1\frac{1}{2}$ tasse de farine | 2 c. à table de beurre                |
| 1 tasse de sucre               | $\frac{1}{4}$ tasse de farine de maïs |
| $\frac{1}{2}$ tasse de lait    | (cornstarch)                          |

$\frac{1}{2}$  c. à thé de vanille

Défaire le beurre en crème et ajouter le sucre et l'oeuf battu, puis le lait, les farines tamisées avec la poudre à pâte, le cacao et les épices. Joindre la vanille et battre le tout ensemble. Faire cuire à four modéré.

### Gâteau à la fécule

- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| 4 oeufs                                     | $\frac{1}{2}$ tasse de fécule       |
| 1 tasse de sucre                            | 1 c. à thé de poudre à pâte Moderne |
| $\frac{1}{2}$ c. à thé d'essence de vanille |                                     |

Battre les jaunes d'oeufs, jusqu'à ce qu'ils moussent et leur ajouter le sucre, puis la fécule tamisée avec la poudre à pâte. D'autre part, monter les blancs d'oeufs en neige ferme et les incorporer légèrement à la préparation. Parfumer à la vanille et faire cuire à four modéré.

**Dix CHICLETS** dans boîte cartonnée  
coûtera seulement 5 cents



# Poudre à pâte MODERNE

## La poudre à pâte MODERNE

est manufacturée à nos entrepôts, au No. 50 St-Viateur  
est, par des mains canadiennes.

## La poudre à pâte MODERNE

est pure et ne contient pas d'alun.

Quatre femmes sur quatre qui emploient la POUDRE  
A PATE MODERNE renouvellent leur achat.

Dans chaque boîte de POUDRE A PATE MODERNE  
il y a des coupons; dans une boîte de 1 lb, il y a 40  
points.

En employant la POUDRE A PATE MODERNE,  
vous serez toujours satisfaite et vous serez certaine d'em-  
ployer la meilleure.

## Marques MODERNES Limitée



### Gâteau au gingembre

- |                                |                           |
|--------------------------------|---------------------------|
| $\frac{3}{4}$ tasse de mélasse | 3 oeufs                   |
| 1 tasse de cassonade           | 3 tasses de farine        |
| 8 c. à table de beurre         | 1 c. à table de gingembre |
| 1 tasse de lait sûr            | 1 c. à thé de canelle     |
| 1 c. à thé de soda             |                           |

Défaire le beurre en crème et ajouter le sucre, puis les oeufs battus. Mettre le soda dans le lait sûr et tamiser la farine avec les épices. Alternier le lait et la farine et battre le tout ensemble. Faire cuire à four modéré.

### Gâteau épice

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| 4 c. à table de beurre          | 1 c. à thé de soda                        |
| $\frac{1}{2}$ tasse de sucre    | 1 c. à thé de canelle                     |
| 2 oeufs                         | $\frac{1}{2}$ c. à thé de muscade         |
| $\frac{1}{2}$ tasse de mélasse  | $\frac{1}{2}$ c. à thé de clou de girofle |
| $\frac{1}{2}$ tasse de lait sûr | $\frac{1}{2}$ tasse de raisins            |
| $1\frac{1}{2}$ tasse de farine  | $\frac{1}{2}$ tasse de noix hachées       |

Défaire le beurre en crème et ajouter les jaunes d'oeufs, le sucre puis le lait contenant le soda à pâte. Tamiser la farine avec les épices et la joindre au mélange ainsi que le raisin, les noix et les blancs d'oeufs montés en neige ferme.

### Gâteaux d'or X

- |                                       |                              |
|---------------------------------------|------------------------------|
| 1 tasse de sucre                      | $\frac{1}{2}$ tasse de lait  |
| 8 c. à table de beurre                | 1 c. à thé de crème de tarte |
| 4 jaunes d'oeufs                      | 2 tasses de farine           |
| $\frac{1}{2}$ c. à thé de soda à pâte |                              |

Défaire le beurre en crème et ajouter graduellement le sucre, puis les jaunes d'oeufs, le lait et la farine tamisée avec la crème de tarte et le soda à pâte. Faire cuire à four modéré.

### Gâteau aux framboises

- |                                  |                                   |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| $\frac{3}{4}$ tasse de cassonade | 1 c. à thé de soda                |
| $\frac{2}{3}$ tasse de lait sûr  | 1 c. à thé de canelle             |
| 2 oeufs                          | $\frac{1}{2}$ c. à thé de muscade |
| 1 c. à table de beurre           | 1 tasse de framboises fraîches    |
| Farine pour épaissir             |                                   |

Défaire le beurre en crème et ajouter la cassonade, les oeufs, puis le lait dans lequel vous avez fait dissoudre le soda. Joindre à ce mélange assez de farine tamisée, avec les épices, pour en faire une pâte qui ne coule pas. Ensuite, mettre les framboises fraîches, les incorporer légèrement et cuire dans des moules beurrés à une chaleur modérée.

### Gâteau aux fruits

- |  |  |
|--|--|
| 1 livre de beurre                            | $\frac{3}{4}$ livres de fruits confits       |
| 1 livre de cassonade                         | $2\frac{1}{2}$ livres de raisins sans pépins |
| 12 oeufs                                     | 1 c. à thé de soda                           |
| 1 livre de farine                            | 1 c. à thé de canelle                        |
| $2\frac{1}{2}$ livres de raisins de Corinthe | 2 c. à thé de muscade                        |
|  | $\frac{1}{4}$ livre d'amandes                |

Défaire le beurre en crème et ajouter le sucre, puis les oeufs battus, la farine, tamisée avec les épices, les raisins, les amandes et les fruits confits. Cuire à four modéré pendant environ  $2\frac{1}{2}$  heures.

**CHICLETS** possède une délicieuse saveur de menthe parce qu'elle est gardée par la double couverture de sucre—



CRESCENT 2167  
CRESCENT 2168  
CRESCENT 2169

235 Ave. Laurier ouest.

*Avec les compliments de*

## COMPAGNIE DE BISCUITS STUART

*Biscuits et Gâteaux, Gâteaux de noces*

Fournisseurs des

MAGASINS E. M. STORES

MONTREAL

GERANT GENERAL:

ALFRED ALLARD.

Donnez pleine satisfaction à  
votre clientèle en lui fournis-  
sant les raisins épépinés  
marque **"Canoe"**

Mis en boîtes toute l'année ici même à Montréal  
Les bons raisins seuls sont utilisés, nettoyés avec  
soin, prêts à employer pour — Poudings, gâteaux,  
petits pains, tartes, etc.

Pour obtenir entière satisfaction de l'emploi du raisin dans les pâtisseries comme les gâteaux, le pain, les poudings, les tartes, etc., nous vous conseillons de vous familiariser avec les raisins épépinés marque "CANOE", toujours frais, provenant de fruits de choix mis en boîtes toute l'année à Montréal, nettoyés avec soin et prêts à employer. Demandez les Raisins épépinés marque "CANOE" chez votre épicier.



### Gâteau de blé-d'Inde (Johnny Cake)

- |   |   |
|---|---|
| 1 tasse de farine de blé-d'Inde                       | 1 c. à thé de soda à pâte                       |
| 1 tasse de farine                                     | 1 c. à table de mélasse                         |
| $\frac{1}{3}$ tasse de sucre                          | $\frac{1}{2}$ c. à thé de poudre à pâte Moderne |
| $1\frac{1}{2}$ tasse de lait sur ou de lait de beurre | 1 c. à thé de sel                               |

Sasser 2 fois les ingrédients secs et ajouter graduellement le lait, la mélasse et le sucre. Brasser et faire cuire dans une casserole basse à four modéré.

### Gâteau au café

- |                               |  |
|-------------------------------|--|
| 10 c. à table de beurre       | 4 c. à table de poudre à pâte moderne      |
| $1\frac{1}{2}$ tasse de sucre | 1 c. à thé de canelle                      |
| 4 oeufs                       | $\frac{1}{2}$ c. à table d'épices mêlées   |
| 2 c. à table de mélasse       | $\frac{3}{4}$ tasse de raisins de Malaga   |
| 1 tasse de café fort          | $\frac{3}{4}$ tasse de raisins de Corinthe |
| 4 tasses de farine            | 2 c. à table de cognac                     |

Défaire le beurre en crème et ajouter le sucre, les oeufs, battus, le café et la farine tamisée avec les épices et la poudre à pâte. Joindre le cognac et les raisins. Beurrer des moules et y verser la préparation. Cuire à four modéré.

### Gâteau roulé

- |                               |                                     |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| 3 oeufs                       | 1 tasse de farine                   |
| 1 tasse de sucre              | 1 c. à table de beurre fondu        |
| 1 c. à table de lait          | 1 c. à thé de poudre à pâte Moderne |
| $\frac{1}{4}$ c. à thé de sel |                                     |

Battre les oeufs jusqu'à ce qu'ils soient légers et leur ajouter le sucre, le lait, la farine, tamisée avec la poudre à pâte et le sel, puis en dernier lieu, le beurre fondu. Faire cuire dans une lèchefrite à four modéré. Après cuisson, renverser le gâteau sur un linge humide, rouler immédiatement et maintenir dans cette position pendant quelques minutes. Dérouler, puis étendre la gelée sur toute la surface et rouler de nouveau.

### Petits gâteaux aux raisins

- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| $\frac{1}{2}$ tasse de beurre  | 1 tasse de sucre                                 |
| $\frac{2}{3}$ tasse de raisins | $2\frac{1}{2}$ c. à thé de poudre à pâte Moderne |
| $\frac{2}{3}$ tasse de lait    | 1 c. à table de canelle                          |
| $1\frac{1}{2}$ tasse de farine |  |

Défaire le beurre en crème et ajouter le sucre, les oeufs battus, puis le lait et la farine tamisée avec la poudre à pâte et les épices. En dernier lieu, joindre les raisins et faire cuire dans de petits moules à galettes.

### Glace pour gâteau

- |                          |                            |
|--------------------------|----------------------------|
| 1 blanc d'oeuf           | Le zeste d'une demi-orange |
| Le jus d'une demi-orange | Sucre en poudre            |

Battre à la fourchette le blanc d'oeuf et lui ajouter le jus et le zeste d'une demi-orange et assez de sucre en poudre pour en faire une glace pouvant s'étendre facilement.

**CHICLETS**— l'originale gomme à mâcher couverte de sucre — 10 délicieuses mâchées pour 5 sous.



# Pour la réussite de vos recettes favorites



Nos fameux produits—préférés depuis de nombreuses années par les ménagères canadiennes—vous aideront à préparer chaque jour des menus sains et appétissants.

Nos délicieux Sirops de Maïs, reconnus pour leur haute valeur nutritive, peuvent être servis en une variété de mets succulents qui feront les délices de la famille tout entière.

## SIROP DE MAIS CROWN BRAND

Un sirop de table des plus exquis, excellent pour servir avec biscuits chauds, crêpes, gaufres, etc. Excessivement riche en éléments nutritifs.



## SIROP BENSON'S GOLDEN

Ce Sirop est plus épais et plus sucré, tout en étant de la même qualité supérieure et possédant la même valeur nutritive. Ces deux sirops fameux satisfont le besoin que l'on éprouve naturellement pour le sucré, sans forcer les organes digestifs.



## MAIS PREPARE BENSON'S

Ce fameux "corn starch" est en usage depuis plus de 70 ans. C'est le "corn starch" original canadien, présenté dans le paquet jaune familier et réputé pour sa qualité supérieure invariable et sa haute valeur nutritive. Ajouté à la farine, il permet d'obtenir des gâteaux et autres pâtisseries plus légers et plus succulents.



## MAZOLA

Une huile à salades et pour la cuisine qui n'a pas d'égale. Merveilleuse pour la préparation de sauces vinaigrette et mayonnaise. Remplace le beurre et autres shortenings. Pour grande friture, elle donne d'excellents résultats et est très économique.

The CANADA STARCH Co. Limited, Montréal



### Glace au sirop

2 tasses de sirop de blé-  
d'Inde

1 c. à thé de beurre  
1 blanc d'oeuf

Faire bouillir le sirop jusqu'à ce qu'il fasse des fils et ajouter le beurre et verser lentement sur le blanc d'oeuf monté en neige. Battre le tout jusqu'à bonne consistance pour étendre sur les gâteaux.

### Glace à l'érable

1 tasse de sirop d'érable

2 blancs d'oeufs

Faire bouillir le sirop jusqu'à ce qu'il file et verser cette préparation sur les blancs d'oeufs montés en neige très ferme. Continuer à fouetter jusqu'à ce que le mélange soit assez consistant pour glacer le gâteau.

### Glace Moka

4 c. à table de beurre désalé  
2 c. à thé d'essence de café

2 c. à table de chocolat  
Sucre en poudre

Défaire le beurre en crème et joindre l'essence de café et assez de sucre en poudre pour faire une glace pouvant s'étendre facilement. Brunir avec du cacao.

### Glace cuite

1 blanc d'oeuf  
1 tasse de sucre

4 c. à table d'eau  
¼ c. à thé de crème de tarte

Faire un sirop avec l'eau et le sucre et lorsqu'il fera des fils, le verser sur un blanc d'oeuf monté en neige, continuer à battre et ajouter la crème de tarte. Verser sur le gâteau.

### Glace non cuite

1 blanc d'oeuf

Sucre en poudre

½ c. à thé de vanille

Dans un blanc d'oeuf battu à la fourchette, ajouter assez de sucre en poudre pour obtenir une glace pouvant s'étendre facilement et aromatiser avec la vanille.

### Pouding aux figues

½ tasse de suif  
1 tasse de mélasse  
2½ tasses de farine  
1 tasse de figues hachées

1 tasse d'eau chaude  
2 oeufs  
1 c. à thé de soda à pâte  
½ c. à thé de cannelle

Battre les oeufs et ajouter la mélasse, le soda à pâte et l'eau, puis le suif haché et la farine tamisée avec la cannelle. À ce mélange, joindre les figues hachées. Beurrer des moules, y déposer la préparation et cuire au fourneau pendant environ 45 minutes. Servir avec une sauce sucrée.

### Pouding à la bourgeoise

2 tasses de lait  
2 oeufs  
½ tasse de sucre

1½ tasse de restes de gâteau  
1 c. à table de beurre  
1 c. à thé de vanille

Battre les oeufs avec le sucre et ajouter le lait, puis les gâteaux, le beurre fondu et la vanille. Faire prendre à fourneau doux et servir avec sauce sucrée.

**CHICLETS** sont faciles à porter sur vous—10 savou-  
reuses mâchées dans chaque boîte de 5 sous.



# BONBONS CANDIAC

LIMITÉE

QUÉBEC, CANADA

*Opérant aussi les Biscuits Charest Enrg.*

•

CONFISERIE DE LUXE

•

BISCUITS DE CHOIX

•

BARRES DE CHOCOLAT  
"JOKER"

*Fournisseurs des Magasins E.M. Stores*



### Pouding au pain et au sucre d'érable

6 à 8 tranches de pain beurrées	1 tasse de sucre d'érable
3 tasses de lait	1 oeuf

Mettre dans un plat beurré, une tranche de pain beurrée, un rang de sucre d'érable et ainsi de suite, jusqu'à ce que la quantité de pain et de sucre d'érable soit épuisée. D'autre part, faire chauffer le lait, lui ajouter l'oeuf battu et verser sur le pouding. Faire cuire au fourneau.

### Pouding aux atacas (à la vapeur)

1 tasse de beurre	7 tasses de farine
2 tasses de sucre	3 tasses d'atacas
4 oeufs	6 c. à thé de poudre à pâte
1 tasse de lait	Moderne

Défaire le beurre en crème et ajouter le sucre, les oeufs battus, puis le lait et la farine tamisée avec la poudre à pâte. Beurrer des moules fermant bien et faire cuire à la vapeur pendant environ 2 heures. Servir avec du sirop d'érable.

### Pouding au chocolat (à la vapeur)

3 c. à table de beurre	2¼ tasses de farine
⅔ tasse de sucre	4½ c. à thé de poudre à pâte
1 oeuf	Moderne
1 tasse de lait	2 c. à table de chocolat
	¼ c. à thé de sel

Défaire le beurre en crème et ajouter graduellement le sucre, puis l'oeuf battu. Mettre la farine tamisée avec la poudre à pâte et le sel en alternant avec le lait et le chocolat fondu. Cuire à la vapeur dans des moules beurrés et servir avec sauce sucrée.

### Pouding au suif (à la vapeur)

1 tasse de suif haché	1 c. à thé de soda
1 tasse de mélasse	1 c. à thé de canelle
1 tasse de lait	1 c. à thé de clou de girofle et de
3 tasses de farine	gingembre

Verser la mélasse et le lait sur le suif. Tamiser la farine avec tous les ingrédients et faire la détrempe avec le liquide. Mettre le tout dans des moules beurrés, fermant hermétiquement, et faire cuire à la vapeur pendant 2 à 3 heures. Servir avec sauce sucrée.

### Pouding à la vapeur

6 c. à table de beurre	2½ tasses de farine
½ tasse de sucre	4 c. à thé de poudre à pâte
1 oeuf	Moderne
1 tasse de lait	¼ c. à thé de sel

Défaire le beurre en crème et ajouter le sucre, l'oeuf battu, puis le lait et la farine tamisée avec le sel et la poudre à pâte. Faire cuire dans des boîtes beurrées pendant environ 2 heures. Servir avec sauce à la cassonade.

Demandez **CHICLETS** contenu dans la boîte  
cartonnée jaune — la boîte pour poche ou sacoche.





POUR TOUTES LES OCCASIONS

### EN JOUANT AUX CARTES

Les meilleurs bonbons à servir en jouant aux cartes; ils peuvent être portés à la bouche à même le papier, ce qui évite de "gommer" les cartes.

### POUR LES PIQUES-NIQUES

Il arrive souvent qu'on ait les mains souillées; on peut tout de même savourer des BONBONETS quand on ne pourrait songer aux autres bonbons non enveloppés.

*Pour la ménagère, les Bonbonets fournissent un excellent dessert. En plus, quelques Bonbonets après un repas facilitent la digestion.*

De tous les "klondykes" offerts en vente, ce sont ceux qui se vendent le mieux, non parce qu'ils sont bon marché, mais parce qu'ils sont les meilleurs.

*Exigez les véritables Bonbonets. Le nom est sur chaque papier.*

# L. H. Bélanger & Cie

Montréal

Les fabricants de la fameuse "TIRE" Ste-Catherine.

La vieille qui étire de la "TIRE."

Fournisseur des Magasins E. M. Stores



### Plum-pudding

$\frac{1}{2}$ livre de beurre	1 livre de raisins de Corinthe
$\frac{1}{2}$ livre de sucre	1 livre de raisins sans pépins
6 oeufs	1 livre de fruits confits
1 tasse de lait	$\frac{1}{2}$ livre de suif
$\frac{1}{2}$ tasse de mélasse	$\frac{1}{2}$ once de clou de girofle
$1\frac{1}{4}$ livre de farine	$\frac{1}{2}$ c. à thé de muscade
$\frac{1}{2}$ once de cannelle	

Défaire le beurre en crème et ajouter le sucre, puis les oeufs battus, la mélasse, le lait, la farine tamisée avec les épices, les raisins et le suif finement haché. Cuire à la vapeur dans des moules couverts et remplis au  $\frac{3}{4}$ .

### Sauce au vin

$\frac{1}{2}$ tasse de sucre	1 tasse d'eau bouillante
1 c. à table de farine de maïs (cornstarch)	1 c. à table de beurre
	3 c. à table de vin de Madère

Dans l'eau bouillante, mettre le sucre, la farine de maïs délayée, et laisser cuire pendant quelques minutes. Retirer du feu et ajouter le beurre et le vin. Servir avec du pouding.

### Sauce au chocolat à la vanille

2 c. à table de farine de maïs (cornstarch)	$\frac{1}{2}$ c. à thé d'essence de vanille
4 c. à table de cacao	$\frac{1}{2}$ tasse de mélasse
	$\frac{1}{4}$ tasse de sucre

Dans l'eau bouillante mettre le sucre, la mélasse, le cacao et la farine délayée et laisser cuire pendant 5 à 8 minutes. Servir avec pouding.

### Sauce à la cassonade

1 tasse de cassonade	1 tasse d'eau
1 c. à thé de jus de citron	

Mettre la cassonade et le jus de citron dans un chaudron, faire brunir jusqu'à ce que le tout fume, ajouter l'eau chaude et laisser cuire pendant environ 15 minutes. Jeter sur le pouding.

### Sauce pour servir avec pouding

1 tasse d'eau	1 tasse de sucre
3 c. à table de farine de maïs (cornstarch)	$\frac{1}{4}$ tasse de cerises confites
	2 c. à table de noix hachées
Essence au goût	

Faire bouillir l'eau et lui ajouter le sucre, la farine délayée avec de l'eau froide. Laisser bouillir pendant environ 5 minutes et joindre les cerises confites, les amandes et l'essence.

### Sauce aux oeufs

2 tasses de lait	$\frac{1}{2}$ tasse de sucre
2 c. à thé de farine de maïs (cornstarch)	2 ou 3 jaunes d'oeufs
	Essence au goût

Faire chauffer le lait, lui ajouter la farine délayée et laisser cuire pendant environ 5 minutes. A ce moment, joindre les jaunes d'oeufs et l'essence et continuer la cuisson sans faire bouillir.

Mâchez "DENTYNE" — et souriez!





## LE MIEL

apportera des délices nouvelles à vos desserts.

Si vous êtes rassasiée des mêmes vieilles saveurs, et désirez un arôme entièrement nouveau, essayez—

### Le Miel Pur D A O U S T

Rien d'autre sous le soleil ne possède le même goût suave et exquis. Rien d'autre ne donne à la famille la sensation d'un goût nouveau dans certains mets familiers . . . ou ne peut mieux aider dans la préparation de recettes nouvelles d'une saveur exquise.

Si vous avez vraiment aimé le goût exquis du Miel offert dans votre "shower" pourquoi ne pas toujours insister sur la marque DAOUST chez votre épicier?

Préparé et mis en boîtes  
métalliques et en flacons,  
par

J. Victor Daoust  
MONTREAL





### Sauce au citron

- |                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| 1 tasse d'eau chaude         | 1 c. à table de beurre        |
| $\frac{1}{3}$ tasse de sucre | 1 c. à table de jus de citron |
| 2 c. à table de farine       | Zeste de citron               |

Dans l'eau chaude, mettre le sucre, le zeste de citron et la farine délayée et laisser cuire pendant 5 à 8 minutes. Retirer du feu et ajouter le beurre et le jus de citron. Servir avec pouding.

### Sauce au chocolat

- |                              |                        |
|------------------------------|------------------------|
| 1 tasse d'eau chaude         | 1 c. à table de farine |
| 2 c. à table de chocolat     | 1 c. à table de beurre |
| $\frac{1}{2}$ tasse de sucre |                        |

Dans l'eau chaude, mettre le sucre, le chocolat et la farine délayée et laisser cuire pendant 5 à 8 minutes. Retirer du feu et ajouter le beurre. Servir avec pouding.

### Biscuits à la mélasse

- |                             |                           |
|-----------------------------|---------------------------|
| 1 tasse ou 16 c. à table de | 1 tasse de lait           |
| beurre ou de graisse        | 1 oeuf                    |
| 1 tasse de mélasse          | 2 c. à thé de soda à pâte |
| 1 tasse de cassonade        | 1 c. à table de gingembre |
| 4 à 5 tasses de farine      |                           |

Défaire la matière grasse en crème et ajouter la cassonade, l'oeuf battu, la mélasse dans laquelle vous avez fait dissoudre le soda, puis le lait et la farine tamisée avec le gingembre. Rouler la pâte et découper à l'emporte-pièce.

### Biscuits à la poudre à pâte Moderne

- |                                     |                                |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 2 tasses de farine                  | $\frac{3}{4}$ de tasse de lait |
| 4 c. à thé de poudre à pâte Moderne | 3 c. à table d'huile Mazola    |
|                                     | 1 c. à thé de sel              |

Tamiser ensemble tous les ingrédients secs. Verser l'huile dans le lait, ajouter les liquides aux ingrédients secs et faire la détrempe à l'aide d'un couteau. Pétrir la pâte et l'abaisser de 1 pouce d'épaisseur. Découper à l'emporte-pièce et faire cuire à four chaud.

### Biscuits à la crème

- |                              |                                     |
|------------------------------|-------------------------------------|
| 2 oeufs                      | 2 tasses de farine                  |
| $\frac{1}{3}$ tasse de crème | 4 c. à thé de poudre à pâte Moderne |
| 4 c. à table de beurre       | $\frac{1}{2}$ c. à thé de sel       |
| 2 c. à table de sucre        |                                     |

Tamiser la farine dans un bol avec la poudre à pâte, mettre le sel, le sucre, puis le beurre que vous incorporez avec deux couteaux et ajouter les oeufs battus et la crème. Rouler à une épaisseur de  $\frac{3}{4}$  de pouce, découper à l'emporte-pièce et saupoudrer le dessus de chaque biscuit avec du sucre granulé.

**DENTYNE**—la gomme qui maintient les  
dents blanches—



Pourquoi ne pas essayer les liqueurs

MARQUE DE COMMERCE

**"NATIONAL"**

de

ARTHUR BRODEUR?

Grosse bouteille à **5¢** Pourquoi payer plus cher?

*Si votre fournisseur n'en a pas  
téléphonez à*

**CHerrier 1544**

*Avec les compliments  
de*

**Cox Gelatine Co. Limited**

MONTREAL (CANADA)

**RECETTES**

**CREME AU CARAMEL**

2 c. à soupe de gélatine Cox  
¼ tasse d'eau froide  
¾ tasse de sucre

3 tasses de crème claire  
1 pincée de sel  
1 c. à thé d'essence de vanille

Mêlez la gélatine avec l'eau. Faites avec le sucre un caramel brun, ajoutez la crème et agitez jusqu'à consistance lisse, versez sur la gélatine et, après dissolution, ajoutez le sel et la vanille. Coulez dans de petits moules passés à l'eau froide.

Renversez après durcissement et servez avec du lait ou des fruits en compote.

**GELEE A L'ORANGE**

2 c. à soupe de gélatine Cox  
1½ tasse de jus d'orange  
1 tasse de sucre

1½ tasse d'eau  
1 citron

Râpez l'écorce de deux oranges dans une casserole, ajoutez la gélatine, le sucre et l'eau et faites dissoudre sur le feu; ajoutez les jus d'orange et de citron et coulez dans un moule passé à l'eau froide. Laissez refroidir au frais et démoulez une fois ferme. Cette gelée se prépare quelquefois comme suit dans l'écorce d'orange: tranchez un petit morceau sur le dessus de l'orange; écopez la pulpe avec une petite cuiller; faites refroidir ces écorces et remplissez-les de gelée. Coupez par la moitié ou en quartiers, une fois fermes.

*La gélatine COX est recommandée par les  
MAGASINS E. M. STORES*



## LES RECETTES DES MAMANS MODERNES 111

### Biscuits canadiens au miel

12 c. à table de beurre	1 tasse de sucre
3 oeufs	2 c. à table de lait
3 tasses de farine	1 c. à thé de muscade
$\frac{1}{2}$ tasse de miel	3 c. à thé de poudre à pâte
Sel	Moderne

Défaire le beurre en crème, ajouter le sucre, l'oeuf battu et le miel, brasser et joindre le lait, puis la farine tamisée avec la poudre à pâte, le sel et la muscade.

### Biscuits canadiens

1 tasse de crème sure	$\frac{1}{2}$ c. à thé de soda à pâte
1 tasse de farine	$\frac{1}{4}$ c. à thé de sel

Tamiser ensemble tous les ingrédients secs et faire la détrempe avec de la crème sure. Travailler la pâte sur une planche farinée, l'étendre, la découper à l'emporte-pièce et faire cuire à four chaud.

### Macarons au corn-flakes

2 blancs d'oeufs	2 tasses de corn-flakes
1 tasse de sucre	$\frac{1}{2}$ tasse d'amandes hachées
1 tasse de coco	$\frac{1}{2}$ c. à thé de vanille

Battre les blancs d'oeufs en neige et ajouter graduellement le sucre, le coco, le corn-flakes, les amandes et l'essence.

### Meringues

4 blancs d'oeufs	1 tasse de sucre granulé
$\frac{1}{2}$ tasse d'amandes hachées	

Monter les blancs en neige très ferme et leur ajouter graduellement le sucre. Lorsque ce mélange est très ferme, lui incorporer les amandes. Mouiller une planche et la couvrir de papier. Puis, à l'aide d'une cuillère, faire tomber un peu de la préparation en lui donnant la forme ovale et assez élevée. Faire cuire à four modéré.

### Blanc-manger à la noix de coco

4 tasses de lait	$\frac{1}{2}$ tasse de sucre
6 c. à table de farine de maïs (cornstarch)	$\frac{1}{2}$ tasse de noix de coco
	1 c. à thé de vanille

Chauffer le lait, ajouter la farine délayée, laisser cuire pendant environ 5 minutes, joindre le sucre et continuer la cuisson pendant encore quelques minutes. Retirer du feu et mettre la vanille et la noix de coco. Passer un moule à l'eau froide, y déposer le blanc-manger. Servir froid.

### Crème émeraude

2 c. à table de gélatine	1 tasse de sucre
$\frac{1}{2}$ tasse d'eau froide	3 blancs d'oeufs
1 tasse d'eau bouillante	Le jus de 3 citrons
Tranches d'ananas	

Faire dissoudre la gélatine dans l'eau froide, ajouter l'eau bouillante, le sucre et le jus de citron et passer à travers un linge fin. Lorsque le mélange commence à

**DENTYNE** possède une saveur délicieuse —  
et conservera vos dents blanches



## 112 LES RECETTES DES MAMANS MODERNES

épaissir, battre avec un moulin pour les oeufs et, quand il est suffisamment monté, joindre les blancs d'oeufs battus fermement et continuer à fouetter jusqu'à ce que la préparation soit neigeuse. Colorer avec du vert émeraude et faire prendre au frais. Démouler sur des tranches d'ananas.

### Crème brûlée X

1½ tasse de lait	2 c. à table de farine
½ tasse d'eau	½ c. à table de beurre
½ tasse de cassonade	¼ c. à thé d'essence de ratafia

Mettre le beurre et le sucre dans un chaudron et laisser caraméliser. Chauffer le lait et y joindre la farine délayée. Laisser cuire lentement, joindre le sucre brun et continuer la cuisson jusqu'à ce que le tout soit parfaitement lisse. Servir froid avec de la crème.

### Grands'pères canadiens

1 tasse de farine	½ tasse de lait
1 c. à thé de poudre à pâte Moderne	2 oeufs
	½ c. à thé de sel

Tamiser les ingrédients secs, ajouter le lait, faire une détrempe sans grumeaux et joindre les oeufs. Jeter par cuillerée dans du sirop d'érable bouillant et laisser cuire. Servir avec le sirop qui a servi à la cuisson.

### Oeufs cuits dans le sirop d'érable

Sirop bouillant	Oeufs
-----------------	-------

Casser les oeufs un à un et les mettre sans les briser dans le sirop d'érable bouillant. Laisser cuire assez fermement et servir avec le sirop qui a servi à la cuisson.

### Pain cuit dans le sirop d'érable

Sirop bouillant	Pain
-----------------	------

Trancher le pain, le mettre morceau par morceau dans le sirop d'érable bouillant, laisser cuire et servir avec le sirop d'érable qui a servi à la cuisson.

### Compote de pruneaux

12 pruneaux	12 c. à thé de cassonade brune
12 amandes	Thé froid
Cannelle	

Faire tremper les pruneaux pendant toute une nuit dans du thé froid. Enlever les noyaux et les remplacer par des amandes. Déposer les pruneaux dans une casserole avec assez d'eau pour couvrir, puis ajouter 1 cuillerée à thé de cassonade par fruit et laisser cuire jusqu'à bonne consistance. Aromatiser et servir.

---

L'Eau de Javelle **LAVO** est très recommandable  
pour les chambres de toilette



### Compote de citrouille

8 tasses de citrouilles  
1 tasse d'eau

2 tasses de sucre  
Zeste d'un citron

Peler la citrouille, la couper par morceaux, la déposer dans un chaudron avec de l'eau et du sucre et cuire jusqu'à ce que la citrouille soit bien défaits en compote. Aromatiser avec du zeste de citron.

### Pommes en neige X

4 grosses pommes  
Eau

1 tasse de sucre en poudre  
2 blancs d'oeufs

Faire cuire les pommes dans l'eau jusqu'à ce qu'elles soient en compote épaisse. Battre les blancs d'oeufs en neige, leur ajouter le sucre, puis la compote de pommes et battre encore pendant quelque temps.

### Bananes cuites au four

6 bananes

1 citron

3 c. à table de sucre

Couper les bananes dans le sens de la longueur, les déposer dans un plat de pyrex, les saupoudrer de sucre et les couvrir de jus de citron. Faire cuire à four doux jusqu'à ce que le fruit soit tendre et servir avec biscuits secs.

### Soufflé aux pommes

4 tasses de purée de pommes  
4 blancs d'oeufs

Sucre  
Zeste d'orange

Eau

Faire une purée de pommes très épaisse, la passer au tamis, la sucrer et lui ajouter le zeste d'orange. Remettre sur le feu pour que le reste de l'eau s'évapore. Retirer et ajouter les blancs d'oeufs montés en neige. Déposer dans un moule beurré et faire cuire à four modéré. Servir aussitôt après la cuisson.

### Salade aux fruits X

1 boîte d'ananas en conserve  
1 boîte de pêches en conserve  
1 boîte de poires en conserve  
2 oranges

½ tasse d'amandes hachées  
Cerises confites  
Crème fouettée  
Sirop pour couvrir

Couper en carrés les fruits en conserve et les recouvrir de sirop fait avec le jus de fruits additionné de sucre. Déposer cette salade dans des coupes et décorer avec de la crème fouettée, des amandes et des cerises confites.

### Salade de melon

1 petit melon  
½ tasse de sucre

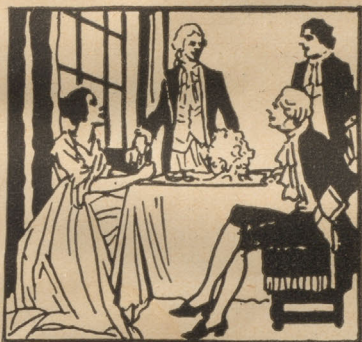
¼ c. à thé de muscade  
¼ c. à thé de cannelle

Couper en dés la chair du melon et saupoudrer de sucre, de muscade et de cannelle. Laisser reposer pendant quelques temps et servir froid.

# BISCUIT CHAREST ENRG.

EN VENTE AUX MAGASINS E.M. STORES





**T**ROUVE-T-ON dans notre langue mot plus simple et pourtant mieux sonnante? Le Thé. Mot qui évoque, depuis des siècles, les réunions joyeuses et les bonnes causeries au coin du feu. Mot qui tinte gaiement, comme la porcelaine et l'argent, accessoires du thé.

### *Un présent de l'Orient enchanteur*

C'est de la vieille Chine que nous vient le nom Tcha.

Nous en avons fait Thé, qui est plus dans l'esprit de notre langue. Mais le thé de la Chine fut ensuite supplanté par les thés des Indes, de Ceylan et du Japon d'où vient le Thé RED ROSE. Orientale aussi est la coutume du thé de l'après-midi. C'est une coutume dérivée de la "cérémonie du thé" qui florissait au Japon il y a quelques siècles.

### *L'origine du "Five O'Clock"*

Dans l'ancien Japon, une invitation à prendre le thé était une invitation à honorer les dieux. A cette cérémonie présidaient les Rois du Thé.

Le Salon de Thé, ou Maison de Thé, s'appelait Soukiya, c'est-à-dire "Refuge de la Fantaisie". Le premier et le plus grand Roi du Thé fut Rikiou. Il devint un hôte si populaire que l'Empereur en fut jaloux et lui ordonna de commettre le "hari-kari". Le dernier thé de Rikiou appartient à l'histoire du Japon.

Un sort aussi tragique n'attend pas ici l'hôtesse du populaire "Five O'Clock"—car la joie règne autour de sa table.

# Thé Red Rose

## "un bon Thé"

Paquets hermétiquement scellés.  
Thé Noir ou Vert — au choix

LES MAGASINS E. M. RECOMMANDENT CE THE.



### Gelée à la canadienne

6 pommes	2 c. à table de vin Cherry
3 c. à table de sucre d'érable	1½ tasse d'eau
1 paquet de gelée aux framboises	1 tasse de crème fouettée

Faire cuire les pommes au four après en avoir enlevé le coeur. Remplir la cavité avec du sucre d'érable, retirer et faire refroidir. Déposer les pommes dans un joli plat et verser dessus la gelée dissoute dans l'eau bouillante, additionnée de vin. Au moment de servir, décorer avec de la crème fouettée.

### Riz à la bonne femme

¾ tasse de riz	½ tasse de sucre
3 tasse de lait	3 c. à table de beurre
¼ c. à thé de vanille	

Faire blanchir le riz à l'eau bouillante pendant 5 minutes, l'égoutter, le laisser refroidir et le remettre dans la casserole avec le lait, le sucre, le beurre et la vanille. Laisser cuire doucement jusqu'à ce que le riz cède sous le doigt. Servir chaud.

### Pain au riz

1 tasse de riz	1 tasse de sucre
4 tasses de lait	3 oeufs
¼ c. à thé de vanille	

Faire blanchir le riz pendant 5 minutes dans l'eau bouillante, l'égoutter, le laisser refroidir, lui ajouter le lait, le sucre et faire cuire au bain-marie pendant environ 1 heure. Après cette cuisson, joindre les jaunes d'oeufs, puis les blancs montés en neige très ferme et la vanille. Faire prendre au frais. Démouler et servir avec de la crème fouettée.

### Tapioca au café

6 c. à table de tapioca fin	6 c. à table de sucre
1 tasse de café	1 c. à table de vanille

Chauffer le café, lui ajouter le tapioca fin, cuire pendant environ 5 minutes, puis joindre le sucre et continuer la cuisson pendant encore quelques instants. Mettre la vanille et verser la préparation dans un moule trempé à l'eau froide. Faire refroidir, démouler et servir avec de la crème fouettée.

### Choux à la crème

2 tasses de farine	8 c. à table de sucre
2 tasses d'eau	8 oeufs
16 c. à table de beurre	Zeste d'un citron

Faire bouillir l'eau avec le beurre, le sucre, le zeste de citron et, lorsque l'ébullition commence, y verser tout à la fois la quantité de farine. Tourner vivement, faire dessécher la pâte sur le feu pendant quelques minutes, la retirer de la chaleur et incorporer à la préparation les oeufs, l'un après l'autre. Faire refroidir cette pâte. À l'aide de cornets de papier, laisser tomber gros comme un oeuf de pâte sur des lèchefrites beurrées et faire cuire à four chaud pendant 25 minutes. Servir avec de la crème fouettée.

---

L'Eau de Javelle **LAVO** est l'amie favorite des  
ménagères la journée du lavage.



# Le Café MODERNE

Ce café est offert au public en boîtes de  $\frac{1}{2}$  lb. et 1 lb. avec la date à laquelle ce café fut empaqueté, ce qui donne entière garantie que ce café est frais rôti et moulu.

**Le café MODERNE**  
est pur et donne un arôme parfait.

En achetant le café MODERNE vous vous donnez à vous-même et aux vôtres la meilleure tasse de café qu'il y ait sur le marché.

Exigez la date sur votre café, elle vous protège.





### Beignes

$\frac{1}{2}$ livre de beurre frais	2 tasses de sucre
6 oeufs	10 à 12 tasses de farine
1 tasse de lait	5 c. à thé de poudre à pâte
$\frac{1}{4}$ c. à thé de muscade	Moderne

Défaire le beurre en crème et lui ajouter le sucre, les jaunes d'oeufs, le lait, les blancs d'oeufs battus en neige et la farine tamisée avec la muscade et la poudre à pâte. Etendre la pâte de  $\frac{1}{4}$  de pouce d'épaisseur, découper à l'emporte-pièce et faire cuire dans la grande friture.

### Crème à la glace à la vanille X

4 tasses de crème	1 c. à thé de gélatine Cox
2 tasses de sucre	1 c. à thé d'essence de vanille

Mêler ensemble tous les ingrédients plus haut mentionnés, en ayant soin de faire dissoudre la gélatine. Congeler dans la sorbetière et servir avec gâteau ou biscuits.

### Crème à la glace aux fraises

2 tasses de crème	1 tasse de sucre
2 tasses de lait	$1\frac{1}{2}$ tasse de fraises écrasées

Mêler ensemble tous les ingrédients secs et leur ajouter les fraises écrasées. Déposer dans le congélateur, faire geler et servir.

## BREUVAGES

### Thé vert ou thé noir

3 c. à thé de thé	3 tasses d'eau bouillante
-------------------	---------------------------

Employer une théière en grès si possible, et la réchauffer avec un peu d'eau bouillante avant la préparation du breuvage. Verser l'eau bouillante sur le thé. Laisser infuser le breuvage de 3 à 5 minutes.

### Thé glacé X

3 c. à thé de thé	3 tranches de citron
3 tasses d'eau bouillante	Sucre et glace

Préparer une infusion de thé suivant la méthode ordinaire. Faire refroidir. Sucrer au goût. Mettre une tranche de citron dans chaque verre de thé, ainsi que quelques petits morceaux de glace. Ce breuvage est désaltérant et très agréable à boire dans les journées chaudes.

### Café

3 c. à table de café moulu	3 tasses d'eau bouillante
----------------------------	---------------------------

Placer le café dans le compartiment du percolateur, et verser l'eau bouillante par petite quantité. Placer sur le feu et laisser monter environ 10 à 15 minutes. Servir avec lait chaud mais non bouilli.

# BISCUIT CHAREST ENRG.

EN VENTE AUX MAGASINS E. M. STORES



### Café aux oeufs

3 c. à table de café moulu      3 tasses d'eau bouillante  
1 oeuf

Délayer dans une casserole le café avec l'oeuf. Verser l'eau bouillante, faire jeter quelques bouillons sur un feu vif. Passer à la passoire très fine ou dans un linge. Servir avec lait chaud ou crème.

### Cacao

2 c. à table de cacao      2 c. à table de sucre  
2 tasses de liquide chaud

Délayer le cacao avec un peu d'eau froide, l'ajouter à de l'eau chaude ou à du lait chaud. Après cuisson, le battre avec un fouet pour les oeufs, ce qui donnera un liquide mousseux. Servir avec de la crème fouettée.

### Cacao pour déjeuner

4 c. à table de cacao      3 tasses de lait  
4 c. à table de sucre      1 tasse d'eau  
Quelques grains de sel

Mélanger le cacao, le sucre et le sel avec l'eau. Laisser bouillir de 3 à 5 minutes. A ce moment ajouter le lait, que vous avez fait chauffer au préalable.

### Cacao pour réception

3 c. à table de cacao      1 tasse d'eau  
3 c. à table de sucre      Crème fouettée  
2 tasses de lait      Vanille ou cannelle

Mélanger le cacao et le sucre avec l'eau. Laisser bouillir de 3 à 5 minutes. A ce moment ajouter le lait que vous avez fait chauffer au préalable. Pour donner plus d'arome à ce cacao, le parfumer avec un peu de vanille ou de cannelle. Servir avec de la crème fouettée.

### Chocolat au lait

1 c. à table de chocolat      1 tasse de lait

Faire fondre le chocolat en ajoutant le quantité de lait convenable. Battre le mélange, et il sera plus savoureux. Le chocolat préparé au lait est plus nourrissant que préparé à l'eau.

CRescent 4179-4170

94 Bernard, Coin St. Urbain

## MAGASINS-E.M.-STORES

W. DESROSIERS, Prop.

EPICIER — BOUCHER

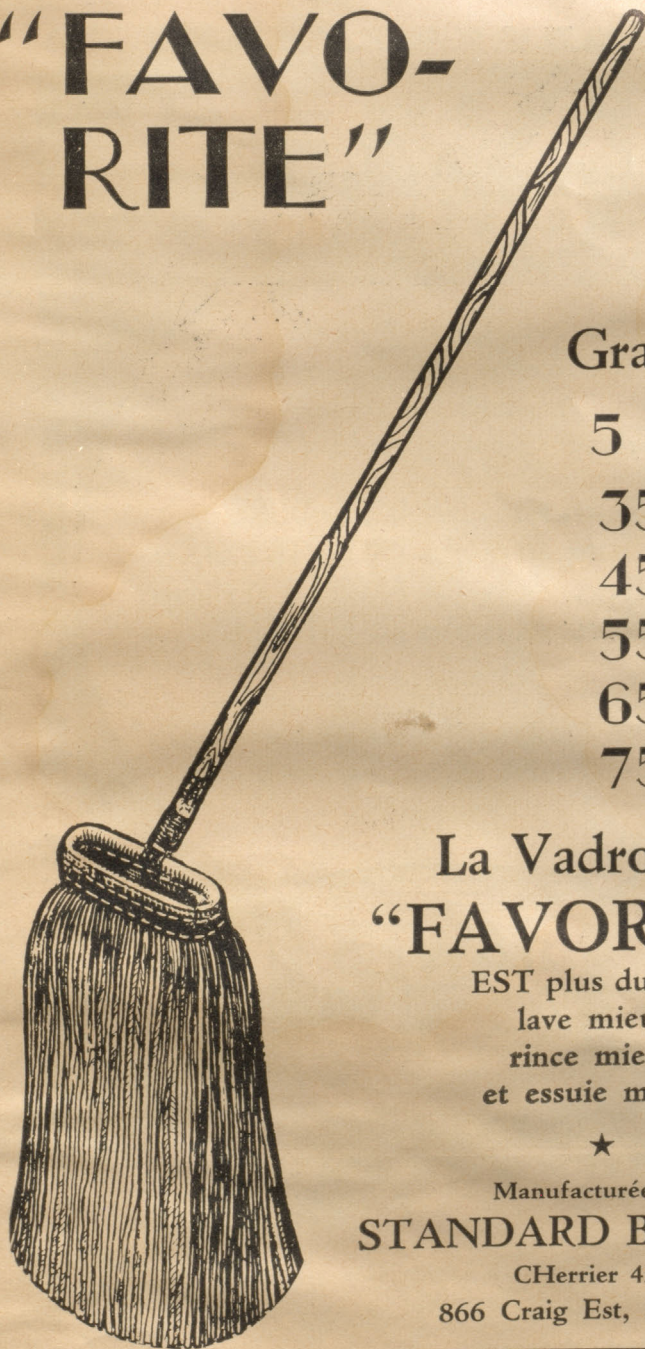
Epicerie et Viandes de choix, Volailles et Légumes

BIERE ET PORTER

L'Eau de Javelle **LAVO** ne brûle pas les mains.



# La Merveilleuse "FAVO- RITE"



5  
Grandeurs

5 PRIX

35 cts

45 cts

55 cts

65 cts

75 cts

## La Vadrouille "FAVORITE"

EST plus durable  
lave mieux  
rince mieux  
et essuie mieux



Manufacturée par  
**STANDARD B. & B. Co.**

CHerrier 4341  
866 Craig Est, Montréal



# HAWES' FLOOR WAX

*Ces importantes particularités  
devraient vous inciter à  
demander la "Hawes"  
quand vous avez besoin de cire*

1. La Hawes est la cire la plus **DURE!**
2. La Hawes est la plus **PROMPTE** à sécher!
3. La Hawes est la plus **FACILE** à appliquer!
4. La Hawes est la plus **PROFITABLE!**

Si vous n'avez pas encore es-  
sayé la HAWES ses résultats  
vous surprendront. Exigez la  
Hawes.

"En faveur  
dans les  
bonnes maisons  
depuis nombre  
d'années"

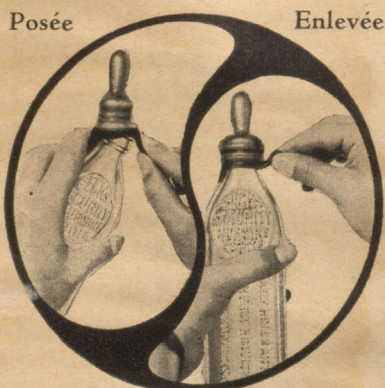


Edward  
Hawes &  
Co.  
Limited  
Toronto



Brevetés et Répandus dans le Monde Entier

## Ils se VENDENT parce qu'ils donnent satisfaction!



C'EST SI FACILE

### La Suce pourvue de prise

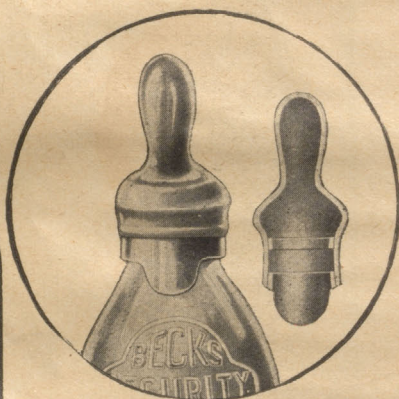
La SUCE brevetée BECK présente plusieurs avantages exclusifs qui apportent plus de confort et de sécurité à l'allaitement des bébés:

1. S'ASSUJETTIT FACILEMENT. Pour la poser, tenez l'une des prises d'un doigt pendant que vous tirez l'autre, ce qui permet d'assujettir la suce sans renverser de lait.
2. S'ENLEVE AUSSI BIEN. Vous tirez l'une des prises et la suce s'enlève! Vous évitez ainsi de glisser le doigt sous la suce.
3. ADHERE AU BIBERON. Le bébé ne peut arracher cette suce. A l'intérieur, deux bandes de caoutchouc noir la collent pour ainsi dire au goulot du biberon et l'y retiennent fortement.
4. LE MEILLEUR CAOUTCHOUC. Cette suce, faite du meilleur caoutchouc, est moulée dans la forme voulue, suivant notre propre procédé breveté. Fabriquée en Angleterre.
5. S'ADAPTE A TOUS LES BIBERONS ORDINAIRES. Bien que s'adaptant à tous les genres de biberons, elle donne encore plus de satisfaction si vous l'employez avec le BIBERON breveté BECK. Chaque "SUCE" est entièrement couverte par l'hygiénique enveloppe "CELLOPHANE".



Au détail  
10c. chacun

SUCE Brevetée BECK  
s'adaptant à TOUS les biberons  
BIBERON Breveté BECK  
convenant à TOUTES les sucs



### Avantages nouveaux du Biberon "Security" Beck

1. FACILE A NETTOYER. Aucun angle ou coin difficile que la brosse ne peut atteindre. Goulot incliné et entièrement arrondi à l'intérieur.
2. FACILE A TENIR. Ses cannelures donnent de la prise et ses indications graduées empêchent la main de glisser.
3. TIENT BIEN LA SUCE. Son goulot à lèvres doublées, dispositif breveté, tient si solidement la suce que le bébé ne peut l'arracher.
4. CORRECTEMENT GRADUE. Les onces et les demi-onces sont indiquées lisiblement par des chiffres en relief, moulés dans le verre même.
5. SE TIENT BIEN DEBOUT. Grâce à son fond solide et plat, ce biberon ne risque pas de tomber.
6. NE ROULE PAS. Trois côtes le long du biberon l'empêchent de glisser et de rouler.
7. DE LA FORME VOULUE. Fabriqué dans la forme communément suivie pour les biberons.

Chaque bouteille est emballée dans une boîte de carton.

RECOMMANDE PAR LES MAGASINS E. M. STORES.

Suce et Biberon

## "SECURITY" Brevetés BECK

Concessionnaires au Canada

### BECK BROS. & TURNER LIMITED

222, rue de l'Hôpital, MONTREAL, P.Q.



# Le Sirop Pectoral



Docteur ANTOINE RACICOT,  
médecin aux Etats-Unis, membre d'honneur  
de l'Académie Parisienne des Inventeurs In-  
dustriels et Exposants depuis 1881, et in-  
venteur de "LA RACICOTINE."

*du Docteur  
Antoine Racicot*

En usage depuis 50 ans.  
Est souverain pour le  
Rhume, la Toux, les  
bronchites, la coquelu-  
ches, etc.

*Il est Sans Pareil*

Fournisseurs des Magasins E. M. Stores

**ANT. RACICOT  
& CIE.**

*Importateurs*

4656 Papineau  
Montréal



Fac-similé de la  
MEDAILLE D'OR  
décernée à feu le  
Dr. Antoine Racicot



Pour un bon chauffage économique



LaSalle Coke Company  
LANCASTER 2215

TEL. CRESCENT 5410-3339.

Laiterie Mile-End, Enrg.

JOS. DAUPHINAIS, PROP.

Crème Douce. — Beurre et Lait Pasteurisés.

Spécialité: Crème à la Glace

Département du Lait:—

Nouvelle Laiterie St. Laurent

Nous délivrons la crème à la glace à domicile ou gallon et au  
 $\frac{1}{2}$  gallon.

6336, RUE ST-DOMINIQUE

MONTREAL



## LISTE ALPHABÉTIQUE DES ANNONCEURS

Allaire & Robinson .....	Page 78	Gravel, E. & Cie .....	Page 30
Arsenault, J.-D. ....	52	Hardy (Epicerie) .....	20
Aumais, E. ....	54	Hawes', Edward & Co. Limited .....	120
Barbeau, L. Co. Limitée .....	66	Inter City Baking Co. ....	84
Barsalou, J. Compagnie Limitée .....	24	Jacob, L. ....	42
Beck Bros. & Turner Limited .....	121	Jalbert, L. R. ....	48
Bélanger, L. H. & Cie .....	106	Labrecque & Pellerin .....	42
Bergevin & Frères .....	52	Lachapelle, Mme H. ....	42
Biscuits Aetna Limitée (La Compagnie de) .....	26	Lafrance, J.-E. ....	46
Biscuits Stuart (Compagnie de) .....	100	Laiterie, Mile-End, Enreg. ....	123
Biscuits Viau Limitée (Corporation des) .....	6	Lalonde, E. ....	34
Black Horse .....	44	Laniel Frères Enrg. ....	46
Blouin, J. A. & Fils .....	28	Lasalle Coke .....	123
Bonbons Candiac Limitée .....	104	Latulippe, Léger .....	78
Borden Co. Limited (The) .....	92, 96	Lesage, J.-P. ....	34
Bourassa Frères .....	52	Manufacture Nationale de Vinaigre (La) .....	10
Brodeur, Arthur .....	110	Marques Modernes Limitée .....	38, 98
Brousseau Limitée .....	82	Martin-Paquette Limitée .....	86
Café Moderne .....	116	Marven, J. A., Ltd. ....	16
Cailloux & Vézina .....	44	Meadow-Sweet Cheese Mfg. Co. Limited .....	94
Canada Starch Co. Limited (The) .....	102	Meunier & Frère .....	80
Canoe .....	100	Molson (Bière) .....	54
Carling .....	40	Nationale de beurre d'érable Limitée (Compagnie) .....	4
Caron I. (Boulangerie) .....	20	Nonsuch .....	80
Charland, Edmond .....	46	Orange Montréal .....	p. 4 de couverture
Chaussé, F. ....	28	Paris Pâté .....	84
Chevalier, P. E. ....	36	Pastene, P. & Co. Limitée .....	88
Cold Cream .....	22	Poissant, G.-A. ....	28
Corbeil, F. P. ....	52	Produits Modernes (Les) .....	21
Côté, Albert .....	28	Purenne, Henri .....	34
Cox Gelatine Co. Limited .....	110	Racicot, Ant. & Cie ....	p. 3 de couverture 122
Daoust, J. Victor .....	108	Reeves, S. ....	36
David & Frère Limitée .....	26	Rhéault, G.-W. ....	48
Derrett Limited .....	42	Rivet, Jos. ....	48
Deschamps, Robert .....	50	Robert, Jos. ....	44
Desrosiers, W. ....	118	Sansoucy, Albert .....	34
Dominion Preserving Co. Ltd. ....	90	Savora .....	36
Dow .....	50	Standard, B. & B. Company .....	119
Eau de Javelle Lavo Limitée (La Compagnie d') .....	p. 2 de couverture	St-Jacques, J.-O. ....	20
Ethier, Paul .....	78	St. Lawrence Paper Bag, Company, Ltd. ....	26
Federal Motor Truck .....	12	Thé Red Rose .....	114
Fromage Kraft .....	82	Tousignant, G. ....	78
Frontenac .....	66	Urbain, A. ....	46
Fry's Cocoa .....	48	Vallée, J.-A. ....	54
Girard, E. ....	36	Weston, George Limited .....	15
		Willis & Faber & Co. of Canada Ltd. ..	11



## TABLE DES MATIÈRES

Le Président des Magasins E-M Stores, M. G.-A. Poissant .....	Page 2
Le Directeur et Gérant-Général, M. P.-E. Guilbeault .....	3
Introduction—Naissance et développement de l'organisation .....	5
Comité de direction:	
MM. A. Rouleau, E.-M. Monpetit, H. Vézina, J.-O. Ménard .....	7
MM. S. Reeves, J.-A. Laniel, J.-I. Lussier .....	8
Comité des annonces:	
MM. R. Deschamps, P. Ethier, L. Laporte, W. Desrosiers .....	9
MM. L.-P. Jalbert, R. Lesage .....	11
Comité de réception: MM. J. Rivet, H. Proulx, J.-B. Robitaille, J.-A. Blouin .....	13
Bureau et Entrepôt général—1931 .....	14
Liste des Magasins E-M Stores .....	17, 19
Type de Magasins E-M Stores (L'épicerie de M. W. Desrosiers) .....	18
Recette (liste détaillée ci-dessous) .....	23 à 118

### Liste détaillée des recettes

#### Marinades

Cornichons au vinaigre .....	Page 23
Tomates vertes marinées .....	23
Tomates rouges marinées .....	23
Betteraves au vinaigre .....	23
Choux-fleurs marinés .....	23
Oignons au vinaigre .....	25
Capucines marinées .....	25

#### Potages

Soupe aux pois .....	25
Soupe aux choux .....	25
Soupe à la fermière .....	25
Soupe aux choux et au vermicelle .....	27
Soupe au macaroni .....	27
Soupe aux légumes .....	27
Soupe au pain .....	27
Soupe aux légumes et au vermicelle .....	27
Soupe à la villageoise .....	29
Potage à l'oignon .....	29
Potage aux fèves .....	29
Potage aux salsifis .....	29
Potage à la québécoise .....	29
Potage aux patates .....	31
Potage à la crème de tomates .....	31
Potage printanier .....	31
Potage laurentien .....	31
Potage à la crème de céleri .....	31

Bouillon au poulet .....	Page 33
Bouillon de boeuf .....	33
Bouillon végétarien .....	33
Consommé .....	33

#### Entrées

Filets frits .....	33
Poisson fumé rôti .....	35
Boulettes de poisson .....	35
Boulettes de viande .....	35
Croquettes de panais .....	35
Croquettes de poulet .....	35
Cuisses de grenouilles .....	35
Cervelles au gratin .....	37
Concombres farcis .....	37
Rognons frits .....	37
Sauce au ris de veau .....	37
Sauce blanche .....	37
Pâtés aux huîtres .....	39
Huîtres frites .....	39
Pâté de fois gras .....	39

#### Viandes

Rosbif .....	39
Bifteck à la poêle .....	41
Bifteck haché économique .....	41
Bifteck haché à la maître d'hôtel .....	41



## 126 LES RECETTES DES MAMANS MODERNES

Beurre à la maitre d'hôtel .....	Page 41
Boeuf à la mode canadienne .....	41
Ragoût de boeuf avec morceaux de pâte .....	41
Pâte pour ragoût .....	43
Bouilli canadien .....	43
Tranches de boeuf québécoises .....	43
Boeuf aux choux et aux tomates .....	43
Langue de boeuf braisée .....	43
Rognons sautés .....	45
Boeuf en sauce .....	45
Hachis de boeuf .....	45
Côtelettes de veau .....	45
Epaule de veau aux choux .....	45
Epaule de veau farcie .....	47
Veau aux oignons .....	47
Longe de veau .....	47
Blanquette de veau .....	47
Tranches de foie de veau au bacon .....	49
Cervelles de veau en sauce .....	49
Sauce pour servir avec la cervelle .....	49
Rôti de porc à la canadienne .....	49
Côtelettes de porc frais .....	49
Boulettes de porc .....	49
Filets de porc frais farcis .....	51
Ragoût de boulettes de porc .....	51
Ragoût de pattes de cochon .....	51
Fèves au lard .....	51
Tête en fromage .....	51
Cochon de lait .....	53
Cretons canadiens .....	53
Cretons français .....	53
Viande de tourtières .....	53
Epaule d'agneau farcie et rôtie .....	53
Gigot de mouton .....	55
Ragoût de mouton .....	55
Côtelettes d'agneau .....	55
Mouton au riz .....	55
Sang de mouton à la sauce blanche .....	55
Sauce blanche .....	55
Poulet rôti .....	56
Poulet rôti et farci .....	56
Casserole de poulet .....	56
Fricassée de poulet .....	56
Pigeons aux pois verts .....	56
Oie rôtie .....	57
Canard rôti .....	57
Dinde farcie .....	57
Epaule de chevreuil farcie .....	57
Filet de chevreuil .....	57
Côtelettes de chevreuil .....	58
Rôti d'original .....	58
Lièvre farci .....	58
Civet de lièvre .....	58
Perdrix aux choux .....	58
Canard sauvage rôti et farci .....	59

Poule des prairies rôtie .....	Page 59
Outarde rôtie .....	59

### Légumes

Aubergines rôties .....	59
Aubergine farcie .....	59
Carottes en rondelles .....	60
Choux rôtis .....	60
Choux de Bruxelles en sauce .....	60
Sauce blanche .....	60
Chou-fleur au gratin .....	60
Sauce béchamelle .....	60
Epinards aux oeufs .....	61
Sauce blanche .....	61
Légumes à la poulette .....	61
Sauce poulette .....	61
Macédoine de légumes .....	62
Plat économique aux légumes .....	62
Oignons farcis .....	62
Purée de navets .....	62
Sauce au lait et à l'eau de saisisis .....	62
Salsifis rôtis .....	62
Tomates rôties .....	62
Tomates farcies .....	62
Pommes de terre au naturel .....	62
Purée de pommes de terre .....	62
Navets à la crème .....	62
Sauce blanche .....	62
Poireaux à la bourgeoise .....	62
Sauce au lait et au bouillon de poireaux .....	62
Purée de panais .....	62
Panais rôtis .....	62
Salsifis à la rentière .....	62
Pommes de terre en robe de chambre .....	62
Pommes de terre à la maitre d'hôtel .....	62
Pommes de terre frites à la bourgeois .....	62

### Poissons

Bouilli de perchaude .....	65
Doré farci—Sauce normande .....	65
Sauce normande .....	67
Croquettes de poisson .....	67
Achigan cuit à la vapeur .....	67
Sauce aux tomates .....	67
Barbottes rôties .....	67
Esturgeon rôti .....	67
Anguille rôtie .....	68
Saumon rôti .....	68
Truite saumonée farcie .....	68
Petites truites des Laurentides .....	68
Poisson blanc frit .....	68
Crème de poisson au gratin .....	68
Sauce aux tomates à l'italienne .....	69



## LES RECETTES DES MAMANS MODERNES 127

Petit ..... des chenaux ou des Trois-	
Rivières .....	Page 69
Filets de morue frits aux tomates .....	69
Sauce aux tomates .....	69
Morue à la canadienne .....	69
Morue au court-bouillon .....	70
Sauce piquante .....	70
Morue salée à la sauce blanche .....	70
Sauce blanche .....	70
Harengs rôtis .....	70
Sauce aux oeufs .....	70
Haddock bouilli .....	71
Flétan à la bonne femme .....	71
Saumon au riz .....	71
Eperlans rôtis .....	71
Filets de soles rôtis .....	71
Maquereau à la ménagère .....	72
..... sardines .....	72
..... au four .....	72
Filets de plie .....	72
..... (raie) .....	72

### Pâtes alimentaires

Macaroni au blé-d'Inde .....	73
Sauce blanche .....	73
Macaroni frit .....	73
Sauce de macaroni .....	73
Mayonnaise .....	73
Macaroni aux légumes .....	73
Sauce blanche .....	74
Macaroni au poulet .....	74
Sauce blanche .....	74
Macaroni italien .....	74
Macaroni aux huîtres .....	74
..... au lait et au jus d'huîtres .....	75
Macaroni au gratin .....	75
Macaroni à la viande .....	75
Spaghetti au fromage .....	75
Sauce blanche .....	75
Spaghetti au naturel .....	75
Spaghetti au boeuf .....	76
Sauce blanche .....	76
Spaghetti au bacon .....	76
Spaghetti à la morue .....	76
Sauce blanche épaisse .....	76
Sauce au lait et au bouillon de céleri .....	76
Spaghetti au jambon .....	77
Spaghetti avec sauce aux tomates .....	77
Omelette canadienne .....	77
Omelette économique .....	77
Omelette au naturel .....	77
Omelette au fromage .....	79

Omelette au blé-d'Inde .....	Page 79
Omelette aux rognons .....	79
Omelette en trois couleurs .....	79
Omelette aux huîtres .....	79
Sauce aux huîtres .....	79
Omelette aux pommes de terre .....	81
Sauce espagnole .....	81
Omelette au bacon .....	81
Oeufs à la coque .....	81
Oeufs au miroir .....	81
Oeufs pochés .....	81
Oeufs brouillés .....	81
Oeufs au jambon .....	83
Crêpes .....	83
Sandwiches aux oeufs .....	83

### Fromage

Croquettes au fromage .....	83
Boulettes de fromage et de pommes de terre .....	83
Soufflé au pain et au fromage .....	83
Riz au fromage .....	85
Oeufs au fromage .....	85
Tomates au four .....	85
Tomates au fromage .....	85
Panais au fromage .....	85
Sandwiches chauds au fromage .....	87
Sandwiches roulés au fromage .....	87
Sandwiches au fromage et aux noix .....	87

### Salades et mayonnaises

Salades de betteraves .....	87
Salade de porc .....	87
Salade de veau en gelée .....	89
Salade de concombres .....	89
Salade de laitue et concombres .....	89
Salade bourgeoise .....	89
Salade de légumes .....	89
Salade de poulet .....	91
Salade Parmentier .....	91
Salade à la gelée de tomates .....	91
Salade de poisson .....	91
Salade de chou rouge .....	91
Mayonnaise crue à l'huile Mazola .....	91
Mayonnaise aux pommes de terre .....	93
Mayonnaise crue à l'huile d'olive .....	93
Mayonnaise cuite sans huile .....	93
Mayonnaise cuite avec huile .....	93

### Desserts

Pâte feuilletée .....	93
Pâte brisée .....	95
Garniture de tarte au citron .....	95
Garniture de tarte à la noix de coco .....	95



## 128 LES RECETTES DES MAMANS MODERNES

Garniture de tarte à la citrouille .....P.	95	Biscuits à la crème .....	P. 109
Garniture de tarte au café .....	97	Biscuits canadiens au miel .....	111
Garniture de tarte aux fraises .....	97	Biscuits canadiens .....	111
Garniture de tarte au sirop d'érable .....	97	Macarons aux corn-flakes .....	111
Gâteau au chocolat .....	97	Meringues .....	111
Gâteau à la fécule .....	97	Blanc-manger à la noix de coco .....	111
Gâteau au gingembre .....	99	Crème émeraude .....	111
Gâteau épicé .....	99	Crème brûlée .....	112
Gâteau d'or .....	99	Grands-pères canadiens .....	112
Gâteau aux framboises .....	99	Oeufs cuits dans le sirop d'érable .....	112
Gâteau aux fruits .....	99	Pain cuit dans le sirop d'érable .....	112
Gâteau de blé-d'Inde (Johnny Cake) ....	101	Compote de pruneaux .....	112
Gâteau au café .....	101	Compote de citrouille .....	113
Gâteau roulé .....	101	Pommes en neige .....	113
Petits gâteaux aux raisins .....	101	Bananes cuites au four .....	113
Glace pour gâteau .....	101	Soufflé aux pommes .....	113
Glace au sirop .....	103	Salade aux fruits .....	113
Glace à l'érable .....	103	Salade de melon .....	113
Glace Moka .....	103	Gelée à la canadienne .....	113
Glace cuite .....	103	Riz à la bonne femme .....	113
Glace non cuite .....	103	Pain au riz .....	113
Pouding aux figues .....	103	Tapioca au café .....	113
Pouding à la bourgeoise .....	103	Choux à la crème .....	113
Pouding au pain et au sirop d'érable ....	105	Beignes .....	113
Pouding aux atacas (à la vapeur) .....	105	Crème à la glace à la vanille .....	113
Pouding au chocolat (à la vapeur) .....	105	Crème à la glace aux fraises .....	113
Pouding au suif (à la vapeur) .....	105		
Pouding à la vapeur .....	105		
Plum-pudding .....	107		
Sauce au vin .....	107		
Sauce au chocolat à la vanille .....	107		
Sauce à la cassonade .....	107		
Sauce pour servir avec pouding .....	107		
Sauce aux oeufs .....	107		
Sauce au citron .....	109		
Sauce au chocolat .....	109		
Biscuits à la mélasse .....	109		
Biscuits à la poudre à pâte Moderne ....	109		

### Breuvages

Thé vert ou thé noir .....	117
Thé glacé .....	117
Café .....	117
Café aux oeufs .....	117
Cacao .....	117
Cacao pour déjeuner .....	118
Cacao pour réfection .....	118
Chocolat au lait .....	118

# BISCUIT CHAREST ENRG.

EN VENTE AUX MAGASINS E.M. STORES



X TX715.6  
R 433  
1931

# "LA RACICOTINE"

*débarrasse des*



Docteur ANTOINE RACICOT,  
médecin aux Etats-Unis, membre d'honneur  
de l'Académie Parisienne des Inventeurs In-  
dustriels et Exposants depuis 1881, et in-  
venteur de "LA RACICOTINE."

Maladies du Foie, du Diabète, de la  
DYSPEPSIE, des Gaz et Brûlements  
d'estomac, de la Jaunisse, de la Con-  
stipation, de la Diarrhée, des Humeurs,  
Boutons, Clous et Furoncles, des Fiè-  
vres, et Inflammations, des Maux de  
tête, du Riffle, des Maladies de la  
Peau, de la Démangeaison, des Plaies,  
des Transpirations, de la Faiblesse, des  
Etourdissements, de la Bronchite, des  
Crachements de Sang, des Hémor-  
roides, etc., etc.

*Efficacement et constam-  
ment en usage depuis 50  
ans*

# "LA RACICOTINE"

purgatif et dépuratif sans pareil, particulièrement efficace  
contre la DYSPEPSIE et La Grippe, et découverte en 1879  
par le Dr Antoine Racicot, a rendu à la santé des centaines de  
mille personnes qui avaient perdu tout espoir.

Ce remède, d'une efficacité reconnue, a été diplômé à l'Ex-  
position de Paris, France. Les autorités compétentes ont, dès  
1881, décerné à son découvreur la MEDAILLE D'OR et le  
DIPLOME de l'Académie Parisienne des Inventeurs, en ré-  
compense de ses travaux et de ses découvertes, attestant par  
ce témoignage éclatant l'efficacité des remèdes du Dr Antoine  
Racicot, que ces savants avaient analysés et qu'ils étaient à  
même d'apprécier.

Vous pouvez vous débarrasser de tous vos maux en prenant  
"LA RACICOTINE" contre les MALADIES de l'ESTOMAC,  
du SANG et de la PEAU.

En vente dans les MAGASINS E. M. STORES

**ANT. RACICOT & CIE**

IMPORTATEURS

4656 Papineau, MONTREAL, Tél.: AMherst 5419



*Fac-similé de la  
MEDAILLE D'OR  
décernée à feu le  
Dr. Antoine Racicot pour  
"LA RACICOTINE"*

McGILL LIBRARY

3413142



**LA SANTÉ**  
par  
**ORANGE**  
**MONTREAL**

Fait du jus et de la chair d'orange  
SUNKIST; pas d'écorce

●  
**IMPORTANT**

Conservez les bouchons: ils sont échangeables à notre  
département des primes.

Coins Laurier et Chambord — Tél. 9919  
Frontenac

●  
12 camions à votre service.

●  
**AVIS**

Tous les mardi et vendredi, en mangeant, veuillez écouter  
notre concert par radio, par le poste C.F.C.F. (Marconi),  
de 12.15 P.M. à 12.30 P.M.

Fournisseur des magasins E. M. Stores